

ACC 10000/146/585 091.469

WAGES - ELECTRIC POWER INDUSTRY

Apr. - DEC. 1944

1869

FILE COPY

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 374  
LABOR SUB-COMMISSION

*copy*  
REF: 091.4661 - 469 *copy* 4342 19 December 1944

SUBJECT: Adeguamento salariale dipendenti Soc. Elettrica della Calabria.

My dear Minister Gronchi:

Reference is made to your letter of 19 December, delivered to this Sub-Commission by the hand of Dante Desimone, in which you indicate your intention of approving the wage agreement reached between the employers and employees of the Soc. Elettrica della Calabria.

The Labor Sub-Commission raises no objection to this action.

Yours very truly,

JUNIUS R. SMITH  
Colonel, *USMC*  
Acting Director  
Labor Sub-Commission

H.E. Giovanni Gronchi  
Minister of Industry, Commerce and Labor  
Italian Government  
Rome

*The agreement is c/o Capt. Topless*

1477

1870

Roma, 12 - 1944  
4-69 cury 4342

Ministero dell'Industria, del Commercio e del Lavoro

Ministero delle Corporazioni

Dir. Gen. del Lavoro - Div. VII

Al la COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione del Lavoro - ROMA

e p.c.: - Uff. Reg. del Lavoro di MATERA  
- Uff. Prov. del Lavoro - CATANZARO

Prot. N. 748-Jg 1/3 Allegato

Proposta al Togliatti

OGGETTO: Adeguamento salariale dipendenti Soc. Elettrica della Calabria.

E' stato trasmesso a questo Ministero, dall'Ufficio Regionale del Lavoro di Matera, l'accordo intervenuto il 18 novembre 1944 tra la Soc. Elettrica della Calabria ed i propri dipendenti, per la perequazione degli stipendi e salari rispetto a quelli praticati dalle Autorità Alleate.

Dall'esame dell'accordo si rileva quanto segue:

1° - il criterio delle medie adottato per ricavare le percentuali di aumento porta all'ammassamento degli stipendi e dei salari individuali verso i limiti massimi per ogni categoria. Tuttavia detto procedimento è quello stesso applicato per il contratto della S.M.E. del 7 maggio 1944 già approvato da codesta Commissione, o trova appoggio nel punto 6 delle disposizioni preliminari dell'Ufficio del Lavoro Regione sud, con lettera 26 ottobre 1944, la quale dice che "potrà essere necessario ridurre l'ammontare dell'aumento a qualche operaio posto all'apice delle varie categorie".

Questo Ministero non ha elementi per giudicare se, dopo applicate le percentuali di aumento, le paghe e stipendi dei singoli dipendenti della S.E.C. vengano ad essere o meno eguali o superiori a quelli percepiti dai singoli dipendenti della

Prot. N. 748-J. 1/3 Allegato

OGGETTO: Adeguamento salariale dipendenti Soc. Elettrica della Calabria.

E' stato trasmesso a questo Ministero, dall'Ufficio Regionale del Lavoro di Matera, l'accordo intervenuto il 18 novembre 1944 tra la Soc. Elettrica della Calabria ed i propri dipendenti, per la perequazione degli stipendi e salari rispetto a quelli praticati dalle Autorità Alleate.

Dall'esame dell'accordo si rileva quanto segue:

1° - il criterio delle medie adottato per ricavare le percentuali di aumento porta all'ammassamento degli stipendi e dei salari individuali verso i limiti massimi per ogni categoria. Tuttavia detto procedimento è quello stesso applicato per il contratto della S.M.E. del 7 maggio 1944 già approvato da codesta Commissione, o trova appoggio nel punto 6 delle disposizioni preliminari dell'Ufficio del Lavoro Regione sud, con lettera 26 ottobre 1944, la quale dice che "potrà essere necessario ridurre l'ammontare dell'aumento a qualche operaio posto all'apice delle varie categorie".

Questo Ministero non ha elementi per giudicare se, dopo applicate le percentuali di aumento, le paghe e stipendi dei singoli dipendenti della S.E.C. vengano ad essere o meno eguali o superiori a quelli percepiti dai singoli dipendenti della S.M.E.

1476

2° - Mentre nelle disposizioni impartite dall'Ufficio del Lavoro Regione sud sono escluse, agli effetti della determinazione delle percentuali di aumento, la indennità di presenza, gli assegni familiari, la tredicesima mensilità e le gratificazioni per ferie, nell'accordo in oggetto invece vengono escluse dal computo anche tutte le altre indennità accessorie (servizio continuativo, indennità ad personam, ecc.).

3° - Mentre nelle disposizioni del detto Ufficio è precisato che per determinare la paga oraria degli operai occorre fare riferimento a 292 giorni lavorativi, nel contratto in parola sono considerati invece 313 giorni, giacchè sono state comprese 13 festività contemplate dal contratto collettivo per gli addetti alle aziende elettriche e otto giorni di ferie.

4° - Nel perequare le paghe e gli stipendi dei dipendenti nella S.E.C. si fa riferimento agli stipendi massimi mensili e alle paghe massime giornaliera corrisposte dalle Autorità Alleate. Le une e gli altri vengono nell'accordo maggiorate della percentuale di oneri normalmente gravanti sugli emolumenti dei lavoratori alle dipendenze di imprese nazionali; e ciò allo scopo di attuare il criterio seguito nell'accordo per la S.M.E. del n.1 che parla, a perequazione avvenuta, di "massime entrate complessive nette".

L'Ufficio Regionale del Lavoro di Matera si è espresso favorevolmente alla ratifica dell'accordo, e questo Ministero non può che dare ad esso la sua approvazione, anche in considerazione del fatto che trattasi di una convenzione liberamente stipulata fra le parti interessate.

I L M I N I S T R O

1875

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.  
Routing Slip

	Initials	Date
Colonel SMITH	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Lt. Col. BABCOCK		
Major SCIGLUNA		
Capt. DORE	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Capt. TOPLISS	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Capt. SOLENBERGER		
Mr. SAGHS		
Mr. DI FEDE		
Mr. GERRITO	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Dr. LA LOGGIA		
Chief Clerk		

1475

1874

469

Tel. 475,301

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 394  
ECONOMIC SECTION

IWE/ac

Reference : 2.01/Es.

16 December 1944

Subject : Applications for Industrial power in occupied Italy.

To : INDUSTRY SUB-COMMISSION A.G.

REGIONAL COMMISSIONER SARDINIA  
(Att. Reg. Engineer) SICHY  
SOUTHERN REGION  
LAZIO - UMBRIA REGION  
MARCHE - ABRUZZI - MOLISE REGION  
TOSCANA REGION  
EMILIA REGION  
LOMBARDY REGION  
LIGURIA - PIEMONTE REGION  
VENETIA REGION

- 1) - Requests by Sub-Commissions of A.G. for industrial power, for industries, in occupied Italy will be made in duplicate to the Regional Commissioner, referred to the attention of the Regional Engineer, of the Region in which the particular industry is located.
- 2) - A copy of the request is to be sent to the Public Works and Utilities Sub-Commission A.G. for their information in order that they may correlate the requests and be in position to know what demands are being made, their location, and assist in expediting the request.
- 3) - The Electrical Division of Public Works and Utilities Sub-Commission is in position to advise other Sub-Commissions of A.G. on the present and future position with respect to power supplies in given areas for industrial and other essential purposes.
- 4) - Each request for industrial power should contain the following necessary information for prompt consideration:
  - (a) - Name of industry
  - (b) - Location of nearest town or city.
  - (c) - Give street address if possible
  - (d) - Estimated demand in KW (see b, l, and j)
  - (e) - Estimated kWh required per month
  - (f) - Number of months power required
  - (g) - Estimated date on which factory is to start operations
  - (h) - Hours of operation per day giving approximate starting time and stopping time

1474

(i) - Cost of industrial power to be paid off peak hours i.e. 2200 hours till

To : INDUSTRY SUB-COMMISSION A.C.

OFFICIAL COMMISSIONER SARDINIA  
(Att. Reg. Engineer)SICILY  
SOUTHERN REGION  
LAZIO - UMBRIA REGION  
MARCHE - ABRUZZO - MOLISE REGION  
TOSCANA REGION  
PUGLIA REGION  
LIGURIA REGION  
EMILIA - ROMAGNA REGION  
VAL D'AOSTA REGION

- 1) - Requests by Sub-Commissions of A.C. for industrial power, for industries, in occupied Italy will be made in duplicate to the Regional Commissioner, forwarded to the attention of the Regional Engineer, of the Region in which the particular industry is located.
- 2) - A copy of the request is to be sent to the Public Works and Utilities Sub-Commission A.C. for their information in order that they may circulate the requests and be in position to know what demands are being made, their location, and assist in expediting the request.
- 3) - The Electrical Division of Public Works and Utilities Sub-Commission is in position to advise other Sub-Commissions of A.C. on the present and future position with respect to power supplies in given areas for industrial and other essential purposes.
- 4) - Each request for industrial power should contain the following necessary information for prompt consideration:

- (a) - Name of industry
- (b) - Location of nearest town or city
- (c) - Give street address if possible
- (d) - Estimated demand in KW (see b, l. 10th/3)
- (e) - Estimated kWh required per month
- (f) - Number of months power required
- (g) - Estimated date on which factory is to start operations
- (h) - Hours of operation per day giving approximate starting time and stopping time
- (i) - Can the industry operate during off peak hours i.e. 2200 hours till 0600 hours the following day which is the period of low power consumption? THIS IS IMPORTANT.

1474



- (1) - Can the industry operate at a reduced load during the period of the day 0600 hours till 2200 hours and at a greater load between 2200 and 0600 hours? If so give the estimated demand for the two periods under item (4) above.
- (2) - Describe briefly the product manufactured by the industry and any important facts for purposes of justification.
- 5) - Electric power production, especially in Central Italy, is, and will be, in short supply for many months and every effort should be made to encourage the industry to operate on the plan suggested in items (1) and (2) above in order that maximum use will be made of the available supply.

A.G. ANIOLINI  
 Acting Vice-President  
 Economic Section

- Copies to :
- 5 - Agriculture S/C, A.C.
  - 5 - Commerce S/C, A.C.
  - 5 - Finance S/C, A.C.
  - 5 - Food S/C, A.C.
  - 5 - Mining Section
  - 5 - Labour S/C, A.C.
  - 10 - P.W. & U. S/C, A.C.

1877

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.C.  
Routing Slip

	Initials	Date
Colonel SMITH	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Major BABCOCK		
Major SCICLUNA	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Capt. DORF	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Capt. TOPLISS	<i>[Handwritten Initials]</i>	
Capt. SOLENBERGER	<i>[Handwritten Initials]</i>	
<del>Mr. CROSSETTO</del>		
Mr. SACHS		
Mr. DI FEDE		
Mr. CERRITO		
Chief Clerk		

1473

1878

Tel. 489081  
Ext. 320

449  
LAJ/mc

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
INTER OFFICE MEMO.

REFERENCE : 171/PWU

6 Dec. 44

SUBJECT : Electric Power Rehabilitation  
Program.

TO : Economic Section,  
Industry Sub-Commission,  
Commerce Sub-Commission,  
Transportation Sub-Commission,  
Agriculture Sub-Commission,  
Finance Sub-Commission,  
Labour Sub-Commission.

FROM : P.W. & U. Sub-Commission.


1. In connection with the rehabilitation program now being studied we hereby submit our program of restoration of electrical plant for Southern and Central Italy.
2. Sardinia and Sicily have approximately the pre-war capacities and are, therefore, not included in this program.
3. The capacities given in the attached statement are the installed capacities, or the capacities to be installed. It naturally is not possible to always receive the total output of a plant in accordance with its theoretical capacity and allowances must be made for "outages" when certain units are out of commission or a plant cannot run at full capacity.
4. I wish to call attention to the fact that the generating capacity existing at the end of December 1944 is used up at present by Military forces and essential civilian needs. Therefore, industrial rehabilitation can only count on the additional plant which we will be able to restore during the year 1945. We indicate what the total additional capacity

1879

will be at the end of January, March, October and December 1945. Thus, at various periods during the year 1945 repaired plants will be put into operation with a cumulative total of 38,500 KW. for Southern Italy and 315,000 KW. for Central Italy. These are the figures which should be used in connection with the industrial rehabilitation program unless, of course, the war should end at an earlier date and military requirements drop of considerably from which industrial rehabilitation would benefit accordingly.

5. After the rehabilitation program outlined above is completed, no further rehabilitation is possible and it will be necessary to completely rebuild plants listed in the attached statement as "totally destroyed", thus requiring new plant altogether. Plans should, therefore, be made during the first half of 1945 to order equipment for this new reconstruction in accordance with available foreign credits, because practically all of this plant will have to be imported. We indicate on the attached statement that, if orders were placed on or before July 1st, 1945 for the entire reconstruction of totally destroyed plants, they could not be in operation before January 1947. As this rehabilitation must be made in accordance with available credit allocated to electrical rehabilitation, orders can only be given accordingly and the total program, instead of being accomplished in 1 year, may take five years or more to complete.

6. Nothing is included in our statement for the 40,000 KW. plants to be received from the U.S., assigned to Military uses, or the 5,000 KW. which may be obtained by F.E.A. from the Russian orders placed in the U.S. Only the latter, if it arrives, can be used for civil purposes.

  
L.A. JENNY,  
Lt-Colonel, C.E.,  
Director.

Enclosure

1471

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
A.P.O. 394  
PUBLIC WORKS AND UTILITIES SUB-COMMISSION  
Electrical Division

REPORT ON THE PROGRESS  
of  
RESTORATION OF ELECTRICAL PLANT

- (a) - Sardinia
- (b) - Sicily
- (c) - Italy (Southern)
- (d) - Italy (Central)

SARDINIA

The electrical generating plant in Sardinia is capable of meeting the demand of the island. A.C. Electrical Utility Officers were drawn in July 1944.

The electrical company will require assistance in connection with the supply of materials for repairs to plant until such time as free trading is established.

SICILY

Owing to age and lack of maintenance of the steam electrical generating plant in Sicily it is not possible to give the island a full supply of electricity, however a reasonable supply is available but a rationing control must be continued. A.C. Electrical Utility Officers were withdrawn in August 1944. The electrical company will require assistance in connection with the supply of materials for repairs to plant until such time as free trading is established.

REPORT ON THE PROGRESS

of

RESTORATION OF ELECTRICAL PLANT

- (a) - Sardinia
- (b) - Sicily
- (c) - Italy (Southern)
- (d) - Italy (Central)

SARDINIA

The electrical generating plant in Sardinia is capable of meeting the demand of the island. A.C. Electrical Utility Officers were drawn in July 1944.

The electrical company will require assistance in connection with the supply of materials for repairs to plant until such time as free trading is established.

SICILY

Owing to age and lack of maintenance of the steam electrical generating plant in Sicily it is not possible to give the island a full supply of electricity, however a reasonable supply is available but a rationing control must be continued. A.C. Electrical Utility Officers were withdrawn in August 1944. The electrical company will require assistance in connection with the supply of materials for repairs to plant until such time as free trading is established.

1470

CENTRAL ITALY

Particulars of electrical generating plant in Central Italy and programme of restoration assuming that orders for replacement of the plant which is totally destroyed are placed on 1st June 1945 and that the plant will be in operation by 1st January 1947.

	<u>Kilowatts</u>
(a) - Original generating capacity .....	905,900
(b) - Generating capacity December 1944 .....	112,580
(c) - Capacity of generating plant which can be repaired during 1945 .....	315,000
(d) - Capacity of generating plant totally destroyed	478,320

- - -  
Estimated completion for repaired plants and installation of new plant

	Jan. <u>1945</u> KW	Mar. <u>1945</u> KW	Oct. <u>1945</u> KW	Dec. <u>1945</u> KW	Jan. <u>1947</u> KW
(a) Repaired plant	45,500	69,450	120,250	79,800	-
(b) New plant	-	-	-	-	478,320
(c) Total additional capacity	45,500	69,450	120,250	79,800	478,320
(d) Cumulative total additional capacity	45,500	114,950	235,200	315,000	793,320

(It is assumed that all transmission line work and sub-station plant will be restored during the restoration of the generating plant).

Kilowatts

- (a) - Original generating capacity ..... 905,900
- (b) - Generating capacity December 1944 ..... 112,580
- (c) - Capacity of generating plant which can be repaired during 1945 ..... 315,000
- (d) - Capacity of generating plant totally destroyed 478,320

-- --

Estimated completion for repaired plants and installation of new plant

	Jan. 1945 KW	Mar. 1945 KW	Oct. 1945 KW	Dec. 1945 KW	Jan. 1947 KW
(a) Repaired plant	45,500	53,450	120,250	79,800	--
(b) New plant	--	--	--	--	478,320
(c) Total additional capacity	45,500	53,450	120,250	79,800	478,320
(d) Cumulative total additional capacity	45,500	114,950	235,200	315,000	793,320

(It is assumed that all transmission line work and sub-station plant will be restored during the restoration of the generating plant).

K4 1468



FILE COPY ✓

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 234  
LABOR SUB-COMMISSION

JRS/rmw

TEL : 478304  
REF : 091.469  
SUBJECT: Reemployment Dispute at Pescara  
TO : Major T. R. Fisher, Regional Labor Officer  
Abruzzi - Marche Region  
15 November 1944

1. Confirming personal conversation with reference to your letter dated 26 October, 1944, this Headquarters is in agreement with the recommendations you have outlined for procedures to be followed in this reemployment dispute.

JONAS R. SMITH  
Colonel, WAC  
Acting Director  
Labor Sub-Commission

1467

469

TO : HQ ACC, Labour Sub-Commission.  
 FROM : HQ AEG/ACC, Abruzzi - Marche Region.  
 SUBJECT : Reemployment Dispute at Pescara.  
 REF : R5/519/5.  
 DATE : 26 Oct 44.

HEADQUARTERS  
 28 OCT 1944  
 A. C. C.

Ref your Lab. 091.469 dated 10 Oct 44.

1. FACTS.

- (a) During the Summer of 1943, the Unione Esercizi Elettrici, due to bombings, moved from Pescara to Penne.
- (b) Some of the employees moved and continued to work for the company.
- (c) Some of the employees were notified of the move in writing, and some were not; they simply "heard that the company had moved".
- (d) The company has now moved back to Pescara.
- (e) The employees want their jobs back.
- (f) The company refuses to reinstate them.
- (g) The company has employed three new employees.
- (h) The management states that it has no work for the old staff.
- (i) The Prefect orders the entire staff reemployed.
- (j) The company has reemployed them under protest.

2. DOCUMENTS.

- (a) Letter of General Management, Unione Esercizi Elettrici, July 31st 1944.
- (b) Letter of Prefettura di Pescara dated 21 Aug 44.
- (c) Answer of General Management, Unione, dated 1 Sep 44.
- (d) Prefect's ordinance of 1st Sep 44.
- (e) Letter to the Minister for Industry, Commerce and Labour, 571/838 dated 15 Sep 44.

3. The investigation of the above mentioned conflict was completed on 24 Oct 44. The facts are fairly clear. There are some facts that are contested, but they are of minor importance. There is no need to involve the case in politics. The whole case turns around three main issues.

(i) Does an Industry have the right to dismiss a large block of its staff under the pretext that they violated a work agreement arrived at in time of peace, when the working conditions brought on by war made the working conditions intolerable, both for the employees and the management? **1466**

(ii) Should an Industry be compelled to take back its staff as production of the Industry demands an increase in the employed staff?

(iii) Should an Industry be obliged to continue its full staff, regardless of the Industry's needs for the staff?

- 4. My answer to (i) and (ii) is NC; and my answer to (iii) is YES.
- 5. I had a long interview with Engineer TORELLI, who is the president of the company. I also talked with several dismissed employees.

... would be willing

Ref your Lab. 091.469 dated 10 Oct 44.

1. FACES.

- (a) During the Summer of 1943, the Unione Esercizi Elettrici, due to bombings, moved from Pescara to Fenne.
- (b) Some of the employees moved and continued to work for the company.
- (c) Some of the employees were notified of the move in writing, and some were not; they simply "heard that the company had moved".
- (d) The company has now moved back to Pescara.
- (e) The employees want their jobs back.
- (f) The company refuses to reinstate them.
- (g) The company has employed three new employees.
- (h) The management states that it has no work for the old staff.
- (i) The Prefect orders the entire staff reemployed.
- (j) The company has reemployed them under protest.

2. DOCUMENTS.

(a) Letter of General Management, Unione Esercizi Elettrici,

July 31st 1944.

(b) Letter of Prefettura di Pescara dated 21 Aug 44.

(c) Answer of General Management, Unione, dated 1 Sep 44.

(d) Prefect's ordinance of 1st Sep 44.

(e) Letter to the Minister for Industry, Commerce and Labour,

571/838 dated 15 Sep 44.

3. The investigation of the above mentioned conflict was completed on 24 Oct 44. The facts are fairly clear. There are some facts that are contested, but they are of minor importance. There is no need to involve the case in politics. The whole case turns around three main issues.
- (i) Does an Industry have the right to dismiss a large block of its staff under the pretext that they violated a work agreement arrived at in time of peace, when the working conditions brought on by war made the working conditions intolerable, both for the employees and the management? **1466**
- (ii) Should an Industry be compelled to take back its staff as production of the Industry demands an increase in the employed staff?
- (iii) Should an Industry be obliged to continue its full staff, regardless of the Industry's needs for the staff?
4. My answer to (i) and (ii) is NO; and my answer to (iii) is YES.
5. I had a long interview with Engineer TORELLI, who is the president of the company. I also talked with several dismissed employees.

Engineer TORELLI finally agreed that henceforth he would be willing to reemploy "some" of the ex-employees if he could find some among them who were efficient and honest. But he seemed to doubt that there were many such. He is also of the opinion that it will be quite some time before the company will need all of the staff dismissed. This is doubted by other engineers in Pescara, and I also doubt it as there is much electric work to do there, and some supplies are already there. Some of these employees have been with the

1887

(519/5)

company as much as 15 and 20 years. It will be impossible for them to relocate themselves. If they are not "honest", it is my opinion that it has taken the company too long to find it out. It is a poor policy for a government to permit an industry to work the best years out of a worker and then throw him out for the last few years of his working life.

6. RECOMMENDATIONS.

*yes*

(a) That I supervise the re-employment by this company of its dismissed staff.

*yes*

(b) That the policy be laid down that an industry must re-employ its staff, as the demands arise, of all wartorn industries, (of course the staff must be able, willing and ready to work).

*yes*

(c) That an industry is not compelled to keep on its payroll a staff for which it has no need. But that a company cannot employ new help until it has re-employed its former staff.

*no*

(d) That a labour contract drawn in time of peace, and by a fascist syndical union, does not hold in a wartorn and liberated Italy.

FOR THE REGIONAL COMMISSIONER:

*F. R. Fisher*  
F. R. FISHER,  
Major,  
R.L.O.

FRT/WEC.

*all over*  
*Nov. 15/44*  
*1465*  
*To advise Fisher personally.*

1888

HEADQUARTERS  
ALIEN CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 469

Subject: Agreement on the wages of the employees of Cuban  
Electric Company

Date: 14 Dec. 1954

To: Labor (through Economic Sec.)

From: General Nat. Labor Confederation

Documents Filed: Statistical Section (Capt Toplin)

1464

1889

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 469

Subject: Wage Agreement S.I. ELTE.

Date: 3 Nov. 44 (+ letter # LS/212/261 on 19 October 44)

To: Ministry of Industry, Comm.

From: Labor 1463

Documents Filed: .4694

1890

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
ECONOMIC SECTION  
APO 594

*File 469*  
*crossed 4698*  
DCS/mas/LDD/es

Tel: 546

Ref: Lab. 469

26 October 1944

Gentlemen:

This will reply to your letter of 10 October and previous correspondence relating to the subject of wage agreements. I regret that it has not been possible to reply earlier.

With respect to your letter of 22 September concerning the sulphur agreement, these agreements were approved on 12 August. It is my understanding that they are in force and have been for some time. If this is not correct please advise me accordingly.

The agreement for the "Scalata Lucana Idroelettrica" referred to in your letter of 28 September was approved on 6 October.

I do not agree with the suggestion contained in your letter that the policy of the Allied Control Commission is directed against the interests of workers. In the United States as well as other industrially advanced countries wage controls have been instituted during war time as a necessary measure to prevent monetary inflation.

With kindest regards,

Sincerely yours,

A. G. ANTONINI  
Acting Deputy Chief of Staff  
Economic Section 1462

Confederazione Generale Italiana Del Lavoro  
Via Boncompagni 19  
Roma

189

File 469

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
ECONOMIC SECTION  
APO 394

DCR/aaa

23 October 1944

Ref. Lab. 469

Gentlemen:

This will reply to your letter of 19 October and previous correspondence relating to the subject of wage agreements. I regret that it has not been possible to reply earlier.

cross ref.  
489E

With respect to your letter of 22 September concerning the sulphur agreement, these agreements were approved on 12 August. It is my understanding that they are in force and have been for some time. If this is not correct please advise me accordingly.

The agreement for the "Societa' Lucana Idroelettrica" referred to in your letter of 26 September was approved on 6 October.

I do not agree with the suggestion contained in your letter that the policy of the Allied Control Commission is directed against the interests of workers. In the United States as well as other industrially advanced countries wage controls have been instituted during war time as a necessary measure to prevent monetary inflation. The suffering and distress brought on by inflation falls most heavily upon workers and others with fixed incomes. It is of the utmost importance that any further rise in prices be avoided at all costs. It is my hope that the new legislation providing for wage increases will prove to be of real rather than illusory benefit to the workers.

With kindest regards,

Sincerely yours,

A. G. ATTALINI  
Acting Deputy Chief of Staff  
Economic Section

Confederazione Generale Italiana Del Lavoro  
Via Pantheonpagni 19  
Rome

SI 1461



1892

**CONFIDENTIAL**

1576  
LABOUR 8620

ACC CATANZARO RPTD DISTHREE RPTD FOR INFO HQ ACC FOR INFORMATION ONLY

HQ SOUTHERN REGION ACC

N131/20

SR/424

ROUTINE

Oct 201922A

469

CONFIDENTIAL. Maintenance men SME at TEMPAGRANDE Plant SILA threaten strike tomorrow 21 October to force Allied authorities to take notice of their condition. Suggest you enquire locally and if necessary send officer to order immediate return to work. Have applied for issue boots and mackintoshes to maintenance crews but no authority yet received.

LIST

- INF-Act - Econ Sec (2)
- INFO - C O S
- LABOUR
- Pol Sec
- INF DIV
- PUB SAFETY
- C A SEC
- Mec
- FILE

**CONFIDENTIAL**

HEADQUARTERS 460  
20 OCT 1944  
A. C. S.

October 210900

CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO <sup>469</sup>

Ufficio Segreteria

Prot. N. 1031

Allegati N. ....

OGGETTO Ratifica accordi salariali.

ROMA, il 19.10.44 1944  
Via Boncompagni, 19  
Telef. 480-151-2-3-4-5 - 480-951

*Recomandato*

Dr. ANTOLINI  
Direttore Sezione Economica A.E.C.

ROMA

Ci riferiamo alle nostre lettere del 22 settembre, 28 settembre e 6 ottobre rimaste inevase.

Trascriviamo, qui di seguito, il telegramma pervenutoci dalla Camera Confederale del Lavoro di Potenza:

""Sollecitiamo risposta telegramma 3 corrente, imminente agitazione personale Società Lucana Eletticità mancata ratifica accordo A.C.C. situazione insostenibile. F.to Elifani, Commissione Interna"".

La Confederazione, continuando questo assenteismo da parte di codesta Sezione Economica, si troverebbe nelle dolorose condizioni di dover declinare ogni responsabilità su quanto potesse accadere.

Si prega di indicare nella risposta l'Ufficio scrivente e il numero di protocollo della lettera a cui risponde

1900  
25

*Deputazione*



*LA SEGRETERIA*  
*MASSIMO*

TRANSLATION

CONFEDERAZIONE GENERALE ITALIANA DEL LAVORO

SUBJECT: Ratification on wage agreement

We refer to our letters of 22 Sep. ,28 Sep. and 6 Oct. remaining still unanswered.




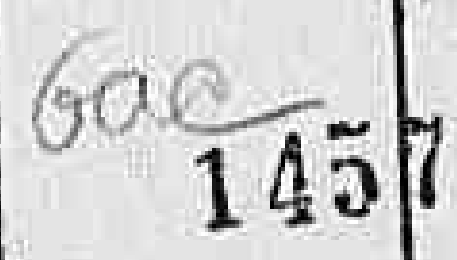
We re-write the cable sent us from the CONFEDERATIONAL CHAMBER OF LABOUR of Potenza : " We urge reply to cable 3 October, imminent danger of disorder by personnel of Societa Lucana Electricity, failure of ratification agreement with A.C.C. creates untenable situation. (signed) ELIFANI Interior Commission "

The Confederation, contending with the disinterest of Economic Section of the event, sorrowful conditions necessitated by circumstances, decline any liability for any incidents that may occur.

Secretary's Office

*W.A. agreement*

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.C.  
Routing Slip

	Initials	Date
<del>Colonel BAIN</del>		
Colonel SMITH		
Major BABCOCK		
Major ALBRIGHT		
Major SCICLUNA		
Capt. DORF		
Capt. TOPLISS		
Capt. GIAMMARCO		
Capt. SOLENBERGER		
Mr. CROSETTO		
Mr. SACHS		
Mr. DI FEDE		
Mr. CERRITO		
Chief Clerk		

469

R E S T R I C T E D

VSE/cag

tel. 469081

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
Public Works and Utilities Sub-Commission  
APO 394

13 October 1944

ACC/158/PWU

Subject : Agencies Responsible for Electric Facility Rehabilitation in Italy.

To : Sub-Commissions and Officers Shown in Distribution List.

1. Transmitted herewith for your information is a copy of Administrative Memorandum 42, dated 5 October 1944, issued by Allied Force Headquarters, Subject: Power Rehabilitation. Particular attention is invited to Paragraph (2) c, wherein the responsibilities and the functions of the Allied Control Commission are set forth. The Electrical Division of the Public Works and Utilities is now carrying out these functions.

*Handwritten signature/initials*

G.E. RUCLES  
Lieut. Colonel, R.E.,  
Acting Director.

DISTRIBUTION LIST: (2 each)

- Agriculture Sub-Commission
- Commerce Sub-Commission
- Communications Sub-Commission
- Finance Sub-Commission
- Food Sub-Commission - Medical supplies
- Food Sub-Commission - Property Control
- Industry Sub-Commission
- Labour Sub-Commission
- Shipping Sub-Commission
- Transportation Sub-Commission
- Pub. Relations Branch
- INFO Div. - Archives
- Regional Commissioner:
- Abruzzi-Marche Region
- Emilia Region
- Lazio Region
- Liguria Region
- Lombardia Region
- Piemonte Region
- Sardegna Region
- Sicilia Region
- Southern Region
- Toscana Region
- Venezia Region

- Regional Engineer:
- Abruzzi-Marche Region
- Emilia Region
- Lazio Region
- Liguria Region
- Lombardia Region
- Piemonte Region
- Sardegna Region
- Sicilia Region
- Southern Region
- Toscana Region
- Venezia Region

1456

To : Sub-Commissions and Officers Shown in Distribution List.

1. Transmitted herewith for your information is a copy of Administrative Memorandum 45, dated 5 October 1944, issued by Allied Force Headquarters, Subject: Power Rehabilitation. Particular attention is invited to Paragraph (2) c. wherein the responsibilities and the functions of the Allied Control Commission are set forth. The Electrical Division of the Public Works and Utilities is now carrying out these functions.

*G. J. Nichols*  
 G. J. NICHOLS  
 Lieut. Colonel, R.E.,  
 Acting Director.

DISTRIBUTION LIST: (2 each)

Agriculture Sub-Commission  
 Commerce Sub-Commission  
 Communications Sub-Commission  
 Finance Sub-Commission  
 Food Sub-Commission - Medical supplies  
 Food Sub-Commission - Property Control  
 Industry Sub-Commission  
 Labour Sub-Commission  
 Shipping Sub-Commission  
 Transportation Sub-Commission  
 Pub. Relations Branch  
 DPO Div. - Archives  
 Regional Commissioners:  
 Abruzzi-Marche Region  
 Emilia Region  
 Lazio Region  
 Liguria Region  
 Lombardia Region  
 Piemonte Region  
 Sardegna Region  
 Sicilia Region  
 Southern Region  
 Toscana Region  
 Venezia Region

Regional Engineer:  
 Abruzzi-Marche Region  
 Emilia Region  
 Lazio Region  
 Liguria Region  
 Lombardia Region  
 Piemonte Region  
 Sardegna Region  
 Sicilia Region  
 Southern Region  
 Toscana Region  
 Venezia Region

1456

copy to file 051/PWU

RESTRICTED

TDC/AR

R E T R I C T E DALLIED FORCE HEADQUARTERS  
AFQ 512

5 October 1944

ADMINISTRATIVE MEMORANDUM

NUMBER

43

POWER REHABILITATION

1. The function of power rehabilitation having been transferred to control of AFHQ the following will govern:

2. a. The Chief Engineer, AFHQ, will

- (1) Exercise staff supervision of power rehabilitation activities.
- (2) Recommend rehabilitation policies.
- (3) Coordinate power rehabilitation activities of the various agencies concerned.

b. Electrical Reconstruction Committee.

- (1) The Central Electrical Board, Italy, is dissolved. There is hereby created an Electrical Reconstruction Committee (Italy), with membership as follows:

Chief Engineer AFHQ (Chairman).

Representatives of: ACS, R.N., AAI and CZ, NATOUSA. It is requested that ACC, R.N., AAI and CZ, NATOUSA, advise AFHQ of representatives selected for membership.

- (2) The Electrical Reconstruction Committee will:

- a. Meet at the call of the Chairman.
- b. Recommend studies for determining power requirements as may be required.
- c. Recommend study of and preparation of plans for power rehabilitation as may be required.
- d. Review ACC plans for power rehabilitation correlating them with the requirements and make recommendations as to extent and nature of rehabilitation.
- e. Recommend designation of agency to perform specific construction work of rehabilitation, when necessary.
- f. Make such other recommendations regarding power rehabilitation as it deems necessary.

1. The function of power rehabilitation during the control of AFHQ the following will govern:
  2. a. The Chief Engineer, AFHQ, will
    - (1) Exercise staff supervision of power rehabilitation activities.
    - (2) Recommend rehabilitation policies.
    - (3) Coordinate power rehabilitation activities of the various agencies concerned.
  - b. Electrical Reconstruction Committee.
    - (1) The Central Electrical Board, Italy, is dissolved. There is hereby created an Electrical Reconstruction Committee (Italy), with membership as follows:
 

Chief Engineer AFHQ (Chairman).

Representatives of: ACC, R.M., AAI and CZ, MATOUSA. It is requested that ACC, R.M., AAI and CZ, MATOUSA, advise AFHQ of representatives selected for membership.
    - (2) The Electrical Reconstruction Committee will:
      - a. Meet at the call of the Chairman.
      - b. Recommend studies for determining power requirements as may be required.
      - c. Recommend study of and preparation of plans for power rehabilitation as may be required.
      - d. Review ACC plans for power rehabilitation, correlating them with the requirements and make recommendations as to extent and nature of rehabilitation.
      - e. Recommend designation of agency to perform specific reconstruction work of rehabilitation, when necessary.
      - f. Make such other recommendations regarding power rehabilitation as it deems necessary.
- e. The ACC will:
  - (1) Furnish Secretariat for the Electrical Reconstruction Committee.
  - (2) Be responsible for planning power rehabilitation throughout Italy.
  - (3) Maintain liaison with AAI and keep informed as to existence and condition of power plants and probable rehabilitation needs in operational area.



R E S T R I C T E D

AFHQ Admin Memo # 43 (cont'd)

5 October 1944

- (4) Ascertain power requirements from AAI, C2, NATOUSA, Districts (Br), and other sources.
- (5) Submit plans for rehabilitation to the Chief Engineer for consideration and approval of the Electrical Reconstruction Committee.
- (6) Using Italian labor and local materials, direct, administer and supervise construction work of rehabilitation and operate the power systems except those projects specifically assigned other agencies by AFHQ and except as provided in paragraphs 2d (2) and 2e (1).
- (7) Will issue all orders necessary to implement the program to Italian Power Companies or other civilian agencies.
- (8) Keep the Chief Engineer, AFHQ, advised of its activities.

d. AAI will:

- (1) Cooperate with ACC in determining existence and condition of power plants and probable rehabilitation needs in the operational area.
- (2) Insofar as practicable initiate, construct and operate such power installations within the operational area as it considers necessary, coordinating with plans of ACC.
- (3) Advise the Chief Engineer, AFHQ, of any power rehabilitation work undertaken.

e. C2, NATOUSA and Districts (Br) under command AFHQ will:

- (1) Initiate, construct and operate such power installations as are required locally for their own activities.
- (2) Undertake such general power rehabilitation projects as may be specifically assigned by AFHQ.
- (3) Cooperate with ACC and AAI and render them such aid and assistance as is practicable within available means and without detriment to their own operations.
- (4) Advise the Chief Engineer, AFHQ, of any power rehabilitation work undertaken.

3. Orders to implement plans will be issued through normal staff channels in respect to work for which military agencies are to be responsible.

4. The agencies mentioned above will furnish the required personnel.

(6) Using Italian labor and local materials, direct, administer and supervise construction work of rehabilitation and operate the power systems except those projects specifically assigned other agencies by AFHQ and except as provided in paragraphs 2d (2) and 2e (1).

(7) Will issue all orders necessary to implement the program to Italian Power Companies or other civilian agencies.

(8) Keep the Chief Engineer, AFHQ, advised of its activities.

d. AAI will:

(1) Cooperate with ACC in determining existence and condition of power plants and probable rehabilitation needs in the operational area.

(2) Insofar as practicable initiate, construct and operate such power installations within the operational area as it considers necessary, coordinating with plans of ACC.

(3) Advise the Chief Engineer, AFHQ, of any power rehabilitation work undertaken.

e. C2, NATOUSA and Districts (Br) under command AFHQ will:

(1) Initiate, construct and operate such power installations as are required locally for their own activities.

(2) Undertake such general power rehabilitation projects as may be specifically assigned by AFHQ.

(3) Cooperate with ACC and AAI and render them such aid and assistance as is practicable within available means and without detriment to their own operations.

(4) Advise the Chief Engineer, AFHQ, of any power rehabilitation work undertaken.

3. Orders to implement plans will be issued through normal staff channels in respect to work for which military agencies are to be responsible.

4. The agencies mentioned above will furnish the required personnel from their own allotments.

By command of General WILSON.

/S/ H.V. Roberts

H.V. ROBERTS,  
Colonel, AGD,  
Adjutant General.

DISTRIBUTION

"C"

- 2 -

RESTRICTED

File 469

*Unione Esercizi Elettrici*SOCIETÀ PER AZIONI - SEDE IN ROMA  
CAPITALE SOCIALE L. 288.125.000DIREZIONE GENERALERome, October 12th, 1944  
Via Torino, 117To ALLIED COMMISSION  
Labour Sub-CommissionN. 571/978. *UH*. Secret. *Stgto* AR/emROMA  
Via Vittorio VenetoOGGETTO: Employees of Pescara Exercise.-  
Ordinance of the Prefect of  
Pescara on September 1st 1944.-

The Ministry of Industry, Commerce and Labour, General Direction of Labour, has sent in to this entitled Office the claim we presented on September 16th last against the Decree of September 1st by which the Prefect of Pescara has ordered to re-admit in bulk into service all the dismissed employees and workmen of our Pescara Exercise who were dismissed after the 31st of August 1943.

Having enclosed to aforesaid claim the copies of four documents, we present with this actual letter their English translation, while the translation of aforesaid claim is enclosed with the Italian original.

The documents are:

- 1) A letter of this General Management on July 31st 1944 Nr. 571/679 addressed to A.M.G., Pescara Office.
- 2) A letter of H.E. the Prefect of Pescara on August 21st 1944 Nr. 625, addressed to our Pescara Management.
- 3) A letter of this General Management on September 1st 1944 Nr. 571/797, addressed to H.E. the Prefect of Pescara.
- 4) The Decree of H.E. the Prefect of Pescara on September 1st 1944.

We seize this opportunity to point out that the absurdity of the Prefect's decree has resulted evident by the fact in itself of its execution, for in appliance to this there have presented themselves to resume work not only those employees who in due time <sup>1454</sup> been dismissed for deserting their work (for whom, although it was unfounded, there was the question of a political significance for their way of acting,) but also those employees who had been dismissed

./.

*Unione Esercizi Elettrici*  
DIREZIONE GENERALE

PAG. 2 DEL N. 571/ DATA 12/10/1944

A To Allied Commission-Roma

after August 1943/31st by our own initiative for reasons of organization and of reduction of labour, and even such employees which after the dismissal of this last kind had already collected their settlement and released a receipt for it, and this only because the labour-connection had been severed after August 31st 1943.

Therefore the Prefect's Decree implies this logical and moral absurdity that, if for instance after that date we had effected the dismissal of somebody guilty of a crime, the decree would now impose to re-admit that same person.

While we again confirm that in the case in which it results having been demonstrated it had been a matter of deserting their working place for reasons against the Germans, the re-admission into service is actually wished for by the Company itself; we can not underly to a decree which not only demonstrates by itself that every person who left their place had done this for aforesaid political reasons, but would extend that re-admission to employees who have nothing to do with aforesaid matter.

**Unione Esercizi Elettrici**  
Il Direttore Generale      Un Procuratore




Enclosures 4.

1453

1904

*file*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

HMA/TF

10 October, 1944

*Lab. 091.469*

SUBJECT: Reemployment Dispute at Pescara.

TO : Regional Commissioner - Region V°  
Attention: Major Fisher, Regional Labor Officer.

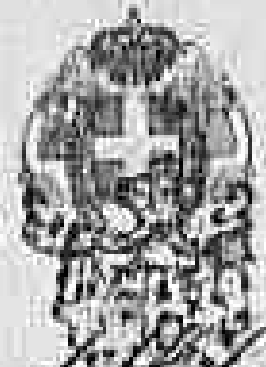
1. The Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor has forwarded to the Labor Sub-Commission a memorandum on the above subject from the General Management of the Unione Esercizi Elettrici. The memorandum raises a question not only of the Company's Policy and the complaints of the former employees, but also a question concerning the allegedly contradictory action of the Prefect and the A. M. G. authorities in Pescara.

2. The memorandum, together with an English translation, is forwarded for appropriate handling and later report of action to this Sub-Commission.

JUNIUS R. SMITH,  
Colonel, Q.M.C.  
Acting Director

1452

Copy to Ministry of Industry, Commerce and Labor.



*Ministero delle Corporazioni*  
Ministero dell'Industria, del Commercio e del Lavoro  
Direz. Gen. del Lavoro

.469  
Roma 10 - 10 1943  
ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
DI CONTROLLO Sottocommis-  
sione del lavoro e p.c;  
ALLA DIREZIONE GEN. UNIONE  
ESERCIZI ELETTRICI -  
V. Torino, 117 ROMA

*Prot. N. 175/3 P. 70 Allegati Vari*

*Proposta N. 11*

Oggetto: Ricorso dell'Unione Esercizi Elettrici

E' qui pervenuto l'accluso documentato ricorso della Direzione Generale dell'Unione Esercizi Elettrici - Società per azioni con sede in Roma - avverso una ordinanza del Prefetto di Pescara con la quale si dispone la riassunzione in servizio, presso la locale sede della Società, del personale licenziato dopo il 31 agosto 1943 a seguito di risoluzione del rapporto di lavoro cui avrebbe dato luogo l'abbandono di posto da parte di detto personale, verificatosi in dipendenza dei bombardamenti aerei della zona.

Poichè la provincia di Pescara non è stata finora restituita all'Amministrazione del Governo Italiano, ogni decisione in merito al

1451

*Ally*

*. / .*

8, 0  
cennato ricorso esula dalla competenza di  
questo Ministero. Si trasmettono pertanto  
gli atti relativi con preghiera di esame  
e di voler comunicare al competente ufficio  
del Governo Militare Alleato, perchè ne curi  
l'applicazione, quelle determinazioni che sa-  
ranno ravvisate del caso e di cui si gradirà  
notizia.

IL MINISTRO

M. Lodi

R.B.

To the MINISTER FOR INDUSTRY, COMMERCE AND LABOUR

R O M A

N° 571/838

EMPLOYEES OF UNIONE ESERCIZI ELETTRICI WHICH LEFT THEIR WORK, THUS ENDING THEIR CONTRACT OF LABOUR - ORDINANCE OF THE PREFECT OF PESCARA OF SEPTEMBER 1st 1944 ABOUT A CLAIMED RE-ADMISSION TO WORK.-

Undersigned General Management of Unione Esercizi Elettrici, joint stock Company with seat in Rome - Via Tori

no Nr. 117

s t a t e s :

1) At the first air-raids on Pescara during last year Summer, the Company was obliged to transfer to Penne the seat of its Exercise.

Part of the staff left on that occasion their own work, some for fear, others because they did not approve the new seat of the offices.

We have waited for some weeks their return or at least a justification of their absence, then this General Management, the only one having an authority over the engagements, dismissals or removals of the staff, was obliged to send a letter to each one, in which it declared that it took notice of their leaving the work



WORK, THUS ENDING THEIR CONTRACT OF LABOUR - ORDINANCE OF  
THE PREFECT OF PESCARA OF SEPTEMBER 1st 1944 ABOUT A CLAIMED

RE-ADMISSION TO WORK.-

Undersigned General Management of Unione Esercizio E  
lettrici, joint stock Company with seat in Rome - Via Tori

no. 117

states:

1) At the first air-raids on Pescara during last year  
Summer, the Company was obliged to transfer to Penne the  
seat of its Exercise.

Part of the staff left on that occasion their own  
work, some for fear, others because they did not appro-  
ve the new seat of the offices.

We have waited for some weeks their return or at  
least a justification of their absence, then this Gene-  
ral Management, the only one having an authority over  
the engagements, dismissals or removals of the staff,  
was obliged to send a letter to each one, in which it  
declared that it took notice of their leaving the work  
and therefore held the work-contract as having come to  
an end.

This was also in relation with the diminished need

./.

1450

2.

of employees depending from the fact that the war front having stopped at the river Sangro, the number of users of Pescara enterprise was reduced from more than 100.000 to less than 18.000.- In consequence of this the General Management was even obliged to reduce the staff remaining in the administrative Offices of the enterprise.

About the people dismissed for not having come back to resume their work, they were 11 employees (10 of which employed in administrative services) of whom 4 were working provisionally; of the other 7, 6 remained at home to wait for the end of the war dangers and one went afterwards away, trying to pass over the fire-line, but he was seen no more and even his family did not hear anything more of him.-

About workmen, the dismissed ones for having left their working place were 28; 13 of these had their service in Pescara; another 12 were appointed to places south of the Sangro, occupied by Allied troops, but nevertheless they continued to abscond; the other 3 were in different centres of the enterprise.-

2) All the dismissed ones remained silent, only a few

of Pescara enterprise was reduced to less than 18,000.- In consequence of this the General Management was even obliged to reduce the staff remaining in the administrative Offices of the enterprise.

About the people dismissed for not having come back to resume their work, they were 11 employees (10 of which employed in administrative services) of whom 4 were working provisionally; of the other 7, 6 remained at home to wait for the end of the war dangers and one went afterwards away, trying to pass over the fire-line, but he was seen no more and even his family did not hear anything more of him.-

About workmen, the dismissed ones for having left their working place were 28; 13 of these had their service in Pescara; another 12 were appointed to places south of the Sangro, occupied by Allied troops, but nevertheless they continued to abscond; the other 3 were in different centres of the enterprise.-

2) All the dismissed ones remained silent, only a few tried to justify their absence by medical certificates, but as we had ground to think, as it was now a very frequent abuse, that the statement had been released for conveniences' sake, the Company was obliged to take no

1449

3.

account of them.--

3) About the end of July last the Office of Pescara of A.M.G. asked our local Manager to call and informed him that the dismissed ones had addressed themselves to the same Office declaring that their having left the work was now to be interpreted as their not wanting to collaborate with Germans and therefore they had applied for the intervention of the same Office in their re-admission into service.--

Our Manager when asked about this explained the situation, telling the truth about facts which excluded every possibility of re-admission into service, and definitively confirmed that every decision about the matter was reserved to the General Management, the only in authority for engagements, dismissals or removals of the staff.--

He then went immediately to Rome to refer.--

4) This General Management answered by a letter dated from July 31st 1944 Pr. 571/679, which was brought to aforesaid Office by one of our employees aspressely sent, together with the Manager of Pescara.--

In the same letter of which we enclose a copy (enclo

1448

When he has established the facts

1912

A.S.G. asked our local Manager to call and informed him that the dismissed ones had addressed themselves to the same Office declaring that their having left the work was now to be interpreted as their not wanting to collaborate with Germans and therefore they had applied for the intervention of the same Office in their re-admission into service.-

Our Manager when asked about this explained the situation, telling the truth about facts which excluded every possibility of re-admission into service, and definitively confirmed that every decision about the matter was reserved to the General Management, the only in authority for engagements, dismissals or removals of the staff.-

He then went immediately to Rome to refer.-

4) This General Management answered by a letter dated from July 31st 1944 Nr. 571/672, which was brought to aforesaid Office by one of our employees aspressely sent, together with the Manager of Pescara.-

In the same letter of which we enclose a copy (enclosure A) the Company, after having established the facts as really were, pointing out the damage it had sustained as, on account of the working places having been left thus, its materials had remained exposed to the thefts of

1448

./.

1913

4.

Germans and of their friends, showed that the two possible solutions of the matters were as follows:

1st): "Allied Government either acknowledges it is the Company's competence to provide for the organisation of its own services and to administer its own staff following judgements entirely based on the moral and professional qualities of the staff, and in this case the Company will be very glad to examine again the cases of those people which Allied Government would judge to deserve that treatment;

2nd): "or if Allied Government, for reasons not depending from our organisation of our labour-contracts, thinks that we ought to engage some of these persons without any investigations, and in that case the Company begs Headquarters themselves to expose in writing the measures it thinks expedient, giving the names of the persons, the Management will immediately comply with the directions received, without however admitting by it that it may be charged with having taken measures inspired by political considerations, being that some thing which the Company formally excludes."

5) A communication of aforesaid letter was given from 1417

" Company's competence to provide for the organisation  
 " of its own services and to administer its own staff  
 " following judgements entirely based on the moral and  
 " professional qualities of the staff, and in this case  
 " the Company will be very glad to examine again the op  
 " ses of those people which Allied Government would judge  
 " to deserve that treatment;  
 2nd); "or if Allied Government, for reasons not depending  
 " from our organisation of our labour-contracts, thinks  
 " that we ought to engage some of these persons without  
 " any investigations, and in that case the Company begs  
 " Headquarters themselves to expose in writing the mea  
 " sures it thinks expedient, giving the names of the  
 " persons, the Management will immediately comply with  
 " the directions received, without however admitting by  
 " it that it may be charged with having taken measures  
 " inspired by political considerations, being that some  
 " thing which the Company forsoresly excludes." 1447

5) A communication of aforesaid letter was given from  
 the local Manager with a copy addressed to the Prefetto  
 ra of Pescara which in the meantime had taken an interest  
 in the matter.-

./.

5.

- 6) While the functionary in Allied Government Office's had declared to accept the first of the solutions proposed in aforesaid letter by the General Management, the Prefettura addressed to our Pescara Office a letter dated from the 21st of August (Div.Cab. Nr.265) where, misrepresenting our thoughts and giving to facts a preconceived passionate interpretation quite contrary to reality, it made appreciations and insinuations which were all legal out of place, and it concluded asking us "to resume the dismissed staff, omitting which I should propose the appointment of a Commissary." (Copy of this letter enclosed as Enclosures B).-
- 7) After having this letter been brought to Rome, we answered it on the 1st of September (with a letter Nr. 571/797, of which we enclose a copy an enclosure C) de clarings:
- a) our letter of July 31st had already been examined by the Office of Allied Military Government which had expressed itself on the matter by saying that only some particular case deserved to be examined again about the happenings and therefore we were expecting these signalments from aforesaid Office or from the



1946

sed in aforesaid letter by the General Management, the Prefettura addressed to our Pescara Office a letter dated from the 21st of August (Div.Gab. Nr.265) where, misrepresenting our thoughts and giving to facts a preconcived passionate interpretation quite contrary to reality, it made appreciations and insinuations which were al least out of place, and it concluded asking us "to resume the dismissed staff, omitting which I should propose the appointment of a Commissary." (Copy of this letter enclosed as Enclosures B).-

7) After having this letter been brought to Rome, we answered it on the 1st of September (with a letter Nr. 571/797, of which we enclose a copy as Enclosure C) de claring

a) our letter of July 31st had already been examined by the Office of Allied Military Government which had expressed itself on the matter by saying that only some particular case deserved to be examined again about the happenings and therefore we were expecting these signalments from aforesaid Office or from the 1446

Prefettura;

b) even without pretending to be infallible, we never could have admitted to have ordered dismissals for

./.

6.

political reasons, this being untrue, nor could we either accept to re-admit the whole dismissed staff, because this would mean that those who remained at their working places ought to be considered as collaborating with Germans;

c) the circumstances of fact characterising the leaving of service by the staff on question exclude in our absolute way that this leaving could be considered as a political fact: this was also confirmed by the behaviour of absolute silence kept by the staff itself during the long months after the dismissal, and it was however to be abstractly excluded that to remain at its own working place in our enterprise could mean to collaborate with the German invader;

d) the reasons for leaving the service had been in each case so strictly personal, that, even for this, an indiscriminate measure would have been unjust.

Recalling thus the fact already brought to notice that some such facts had also happened in other offices of the Company and that the same measures having been taken in consequence by the General Management had been approved by the staff which had faithfully remained at their working places, we continued by asking the Prefettura to take into account that those which have the responsibility

1445

their working places ought to be considered as collaborating with Germans;

c) the circumstances of fact characterising the leaving of service by the staff in question exclude in our absolute way that this leaving could be considered as a political fact: this was also confirmed by the behaviour of absolute silence kept by the staff itself during the long months after the dismissal, and it was however to be abstractly excluded that to remain at its own working place in our enterprise could mean to collaborate with the German invader;

d) the reasons for leaving the service had been in each case so strictly personal, that, even for this, an indiscriminate measure would have been unjust.

Recalling thus the fact already brought to notice that some such facts had also happened in other offices of the Company and that the same measures having been taken in consequence by the General Management had been approved by the staff which had faithfully remained at their working places, we concluded by asking the <sup>Pr.</sup> ~~Pr.~~ **Préfettura 1445** take into account that those which have the responsibility of the working of an enterprise cannot evade duties

/.

which in some circumstances may be unpleasant, and that the measure of re-admitting indiscriminately to work our own absentee staff, even if considered a reparation under the point of view of a local situation, would have determined a serious iniquity against those who have had the force to go on with their work in the most difficult and dangerous of circumstances.--

Therefore we expressed our hope that the examination of this question would have continued with serenity.--

B) While this letter, entrusted to an especial messenger, was journeying to Pescara - everybody knows how difficult the connections still are with the regions over which war has passed and German rage was given vent to - the Prefettura of Pescara sent out on the same date an ordinance (of which enclosure D is a copy) where, after a brief statement we shall get back to presently, it had decreed:

- "It has been disposed - with immediate effect -
- "that the entire staff dismissed after the 31st of
- "August 1943 is to be entered again into service.--"

X I X

The ordinance of the Prefettura takes as a near and specific reason the consideration it expresses that there

1920

under the point of view of a local situation, would have determined a serious iniquity against those who have had the force to go on with their work in the most difficult and dangerous of circumstances.-

Therefore we expressed our hope that the examination of this question would have continued with serenity.-

2) While this letter, entrusted to an especial messenger, was journeying to Pescara - everybody knows how difficult the connections still are with the regions over which war has paused and German rage was given vent to - the Prefettura of Pescara sent out on the same date an ordinance (of which enclosure D is a copy) where, after a brief statement we shall get back to presently, it had decreed:

- "It has been disposed - with immediate effect -
- "that the entire staff dismissed after the 31st of August 1943 is to be entered again into service.-"

X X X

The ordinance of the Prefettura takes as a near and specific reason the consideration it expresses that "there is a great deal of electrical material to be recovered, for which recovery every delay would be prejudicial" and in

./.

1444

8.

conformity with that reason the ordinance has immediately been put into effect, employing to the recovery of materials of damaged plants the staff who has actually presented itself, and the same will be done for those who will be and by present themselves:-

The ordinance however did not only intend to give some work to workmen - for this end an ordinance would have been superfluous, because no one of us ever had nor has a spite against the dismissed workmen, as it has no aversion to give them some work to do when there is the occasion for it -; the same ordinance intends however to re-integrate into the enterprise, under the pretext of the actual need of recovering materials, all and indiscriminatingly those which voluntarily have absented themselves without being obliged to it by facts which in some way or other could be made a charge of to the enterprise itself, and therefore it intends to fail to acknowledge all the circumstances of fact and every consideration about it which render such a re-integration quite inadmissible.-

We therefore are obliged to resort to legal steps

against aforesaid ordinance whose revocation we ask for, it being unjust and unfounded, so as to constitute a tip

1443

192  
self, and the same will be done for those who will be and  
by present themselves-

The ordinance however did not only intend to give  
some work to workmen -- for this end an ordinance would  
have been superfluous, because no one of us ever had nor  
has a spite against the dismissed workmen, as it has no  
adversion to give them some work to do when there is the  
occasion for it --; the same ordinance intends however to  
re-integrate into the enterprise, under the pretext of the  
actual need of recovering materials, all and indiscrimin-  
ately those which voluntarily have absented themselves wit-  
hout being obliged to it by facts which in some way or other  
could be made a charge of to the enterprise itself, and  
therefore it intends to fail to acknowledge all the circum-  
stances of fact and every consideration about it which  
render such a re-integration quite inadmissible.-

We therefore are obliged to

r e s e r t t o l e g a l s t e p s

against aforesaid ordinance whose revocation we ask for, <sup>1413</sup>  
it being unjust and unfounded, so as to constitute a typi-  
cal manifestation of excess of authority.-

In effect:

./.

9.

= A =

On the date on which the ordinance was issued the matter had already been resolved by Allied Military Headquarters as we exposed above.-

We do not intend to enter into the roge of the connection between Allied Military Headquarters and Italian Authorities: as Italians we would have motives for preferring that our own concerns should be treated and decided between ourselves.-

As however the existance in fact of Allied Military Government is a fact of to-day's reality, decision about this matter by the same - even if it were not to be upheld that it constitutes a reason of preclusion for the examination of it by the Prefect - would represent such a near and serious precedent that it ought to be examined in very case.-

The duty of every public administration to take its own resolutions referring to every term of the question in cause becomes the more severe when it is wanted to give it a new decision, differing from that already taken by other authorities, be it that the new Judge deny the power, be it that this power be not contested.-

We say this not for a formalistic scruple wanting



1924

quarters as we exposed above.-

We do not intend to enter into the rage of the connection between Allied Military Headquarters and Italian Authorities: as Italians we would have motives for preferring that our own concerns should be treated and decided between ourselves.-

As however the existence in fact of Allied Military Government is a fact of to-day's reality, decision about this matter by the same - even if it were not to be upheld that it constitutes a reason of preclusion for the examination of it by the Prefect - would represent such a near and serious precedent that it ought to be examined in very case.-

The duty of every public administration to take its own resolutions referring to every term of the question in cause becomes the more severe when it is wanted to give it a new decision, differing from that already taken by other authorities, be it that the new Judge deny the power, be it that this power be not contented.-

We say this not for a formalistic scruple wanting to see a particular reason, but for the substantial exigency of the formation of thought manifested by the authority's

1412

./.

10.

act - without which the act itself is invalidated - as the ordinance in question is invalidated - by excess of power.-

- B -

The Prefect's ordinance assumes in its statement some circumstances of facts which are believed by the documents we enclose.-

The ordinance is first of all grounded on the fact that "the request to the seat of Pescara to engage again the dismissed staff have had no result" and it adds that this would depend from this Office having entrenched itself behind the want of authorisation from General Management.-"

But both this affirmations are believed by the enclosed letters which document :

a) that apart from the fact that our local Manager did not limit himself to object his own incompetence but explained all the facts which were against re-engaging, as he was asked to do, indiscriminately and every one of them, the dismissed workmen - it is not true that on the Company's side this had been stopped at the request of the authority of General Management, but the Company has also done something more: the General Management has an

...affirming the question in each one of its answers

power.--

- B -

The Prefect's ordinance assumes in its statement some circumstances of facts which are believed by the documents we enclose.--

The ordinance is first of all grounded on the fact that "the request to the seat of Pescara to engage again the dismissed staff have had no result" and it adds that this would depend from this Office having entrenched itself "behind the want of authorisation from General Management.--"

But both this affirmations are believed by the enclosed letters which document :

a) that apart from the fact that our local Manager did not limit himself to object his own incompetence but explained all the facts which were against re-enganging, as he was asked to do, indiscriminately and every one of them, the dismissed workmen - it is not true that on the Company's side this had been stopped at the request of the authority of General Management, but the Company has also done something more: the General Management has answered affronting the question in each one of its aspects and offering loyally some practical and equitable solutions;

1441

/.

1926

11.

b) the "request made" had an issue, which consisted in the determination taken by Pescara's Office of Allied Military Government in the sense to examine only some single case which was to be signalized as deserving to have its circumstances of fact examined again.--

In the second place the ordinance had given for a reason the affirmation that a month had passed without an authority measure having been taken by General Serrament.-- But in reality how long did they wait? And who did? and which was the measure to be expected?

On the 1st of August, the date of the request of the Prefect to re-engage indiscriminately the staff, it was not the Prefettura which was expecting a measure from the Company, but it was the Company which, following the determination taken by Allied Military Government was waiting to receive from the same and from the Prefettura the signalment of those single cases which would be considered as deserving a re-examination.--

With the Prefect's letter of August 21st the Company found itself confronted by quite new and unexpected request which was contrary to the results to which matters had actually arrived to -- and by all means till

the last of September only ten days had passed, not a

1410

1928

single case which was to be signalized as deserving to have its circumstances of fact examined again.--

In the second place the ordinance had given for a reason the affirmation that a month had passed without an authority measure having been taken by General Mangent.-- But in reality how long did they wait? And who did? And which was the measure to be expected?

On the 1st of August, the date of the request of the Prefect to re-engage indiscriminately the staff, it was not the Prefettura which was expecting a measure from the Company, but it was the Company which, following the determination taken by Allied Military Government was waiting to receive from the same and from the Prefettura the signalment of those single cases which would be considered as deserving a re-examination.--

With the Prefect's letter of August 21st the Company found itself confronted by a quite new and unexpected request which was contrary to the results to which matters had actually arrived to -- and by all means till the last of September only ten days had passed, not a month.--

Substantially, with this inversion of positions and

1410

12.

involving of dates, the Prefect's ordinance intends to pass over, without even mentioning them, the deductions of fact and the considerations of the Company, which had already been brought to the knowledge of the Prefecture by the communication of the letter of July

31st.-

It is however not to be admitted that in such a delicate question, even for its reflections on the discipline itself of the Company's staff, Public Authorities not only shut their eyes in front of the reasons exposed by the person interested in it, but also carried the failing to appreciate facts to the point of charging it of the loss of time which was not in vain, as it allowed Allied Military Government to examine the question and to take some practical determination.-

- C -

The ordinance we are examining - issued with an expressed reference to paragraph 19 of the Municipal and Provincial Law to justify the urgency and the public utility of it - which are the two considerations requested by said resid article for this exceptional measure, - points out that circumstance that "a conspicuous electrical material has to be recovered, and every delay would be of prejudice."

To be logical and coherent, that is administrative. **1439**

1930

Prefecture by the communication of the letter of July

31st.-

It is however not to be admitted that in such a delicate question, even for its reflections on the discipline itself of the Company's staff, Public Authorities not only shut their eyes in front of the reasons exposed by the person interested in it, but also carried the failing to appreciate facts to the point of charging it of the loss of time which was not in vain, as it allowed Allied Military Government to examine the question and to take some practical determination.

- C -

The ordinance we are examining - issued with an expressed reference to paragraph 19 of the municipal and Provincial Law to justify the urgency and the public utility of it - which are the two considerations requested by the resold article for this exceptional measure, - points out that circumstance that "a conspicuous electrical material has to be recovered, and every delay would be of prejudice."

1430

To be logical and coherent, that is administratively correct, this statement cannot have justified only the end

./.

13.

gement of workmen which could have been employed at the particular task of recovery - but the directions of the ordinance, on the contrary, ask for the "re-engagement of the whole staff dismissed after the 31<sup>st</sup> of August 1942."

It might seem at first sight that the directions simply would go over the statement, and this for a part of the staff whose re-engagement is directed for, this measure would result meaningless.

But looking at the bottom of it, one sees that the container of the statement, in so far as it comprises, like a major number in a minor one, more units than those contained in the first: the content of the directions however is different.

In reality, the whole documented development of the actions preceding the ordinance and characterising it is demonstrating that the Prefettura did not have in front of its eyes the vision of the work of recovering the materials, but has only thought and intended to decide the question of the more or less political significance of the leaving of service by the staff.

The difference of object is too obvious to think of

an excusable mistake of whoever planned the measure, there

fore it must necessarily be concluded that having <sup>2</sup>into

1438



It might seem at first sight simply would go over the statement, and this for a part of the staff whose re-engagement is directed for, this measure would result meaningless.

But looking at the bottom of it, one sees that the container of the statement, in so far as it comprises, like a major number in a minor one, more units than those contained in the first: the content of the directions however is different.

In reality, the whole documented development of the actions preceding the ordinance and characterizing it is demonstrating that the Prefecture did not have in front of its eyes the vision of the work of recovering the materials, but has only thought and intended to decide the question of the more or less political significance of the delivery of service by the staff.

The difference of object is too obvious to think of an excusable mistake of whoever planned the measure, therefore it must necessarily be concluded that having known in the statement of the true reason of the measure and even more so having wanted to hide it under the form of

1438

./.

1933

work for the recovery of materials, is a conscient and considered act, done with the intention of justifying and giving a lawful appearance to a measure which, had it been exposed in its real terms, could not have reached the directions, it being too evident that in that case not a single one of the two conditions were recurring which are asked for by article 19 of the Municipal and Provincial Law.

This simulation or false statement is another aspect - not the serious one - of the excess of authority which expresses itself in the ordinance we disclaim.

- D -

In the intimate contradiction between the real and the hidden motive and the formal and plain statement, the Prefect's Ordinance is obliged - in order to represent the need of work - not only to state that there is a considerable material to be recovered - about this we can agree - but also to implicitly confirm that the Company did not put that work into hand and has not allotted to it the sufficient labour - and about this we cannot agree, it being not true.

However, the Prefettura has not even preoccupied itself to see if that implicit assurance were true, as it had thought not of materials to be recovered but of that

1437

ving a lawful appearance to a measure which, had it been exposed in its real terms, could not have reached the directions, it being too evident that in that case not a single one of the two conditions were recurring which are asked for by article 19 of the Municipal and Provincial Law.-

This simulation or false statement is another aspect - not the serious one - of the excess of authority which expresses itself in the ordinance we disclaim.-

- D -

In the intimate contradiction between the real and the hidden motive and the formal and plain statement, the Prefect's Ordinance is obliged - in order to represent the need of work - not only to state that there is a considerable material to be recovered - about this we can agree - but also to implicitly confirm that the Company did not put that work into hand and has not allotted to it the sufficient labour - and about this we cannot agree, it being not true.-

However, the Prefettura has not even preoccupied itself to see if that implicit assurance were true, as it had thought not of materials to be recovered but of that <sup>1437</sup> other thing which was the indiscriminate engagement of the dismissed staff.-

./.

15.

If the Prefecture had really wanted to preoccupy itself the recovery work and to provide for the re-engage-ment of the staff on account of that work, it would have preoccupied itself on the necessary ascertainment, and would have contented the fact or at least have hinted it to the functionaries of the Company in the interview it had with them.-

However, if considered for itself, this reticent statement means an altering of facts.-

- 2 -

Even considered in a synthesis for the purpose wanted and the result thereby obtained, the Prefect's ordinance is so fully contradictory as to represent obviously a non sense.-

the purpose of the ordinance is to give a prize to those who left the service, as they did it in another or "non-collaborating with the invading foe" as it textually said in the Prefect's letter of August 21st at point 2.-

With the indiscriminate re-admission, however, even those are engaged again for whom the grounds of having relinquished their work were different, and the Prefecture itself admits there might have been a different ground where

14

1436

ment of the staff on account of that work, preoccupied itself on the necessary assestainments, and would have contested the fact or at least have hinted it to the functionaries of the Company in the interview it had with them.-

However, if considered for itself, this reticent statement means an altering of facts.-

- E -

Even considered in a synthesis for the purpose well ted and the result thereby obtained, the Prefect's ordinance is so fully contradictory as to represent obviously a non sense.-

The purpose of the ordinance is to give rise to those who left the service, as they did it in another of "non-collaborating with the invading foe" as it textually said in the Prefect's letter of August 21st at point 2.-

with the indiscriminate re-admission, however; even those are engaged again for whom the grounds of having relinquished their work were different; and the Prefettura itself admits there might have been a different ground there - in the same point of the same letter - it shows that reason of "non-collaborating practically" as an "example" of the possible reasons of having left the work, and it even

./.

1436

16.

admits that the explanation of "non-collaborating political ly" was given to the Prefettura not by having ascertained it or by some acts of facts, but only by actual "assurances" of the persons interested.-

With indiscriminate engagement therefore this should have been a result not conforming to the purpose of the measures.-

And moreover, by an indiscriminate re-engagement there would have come back those who during the long months passed between the relinquishing of work until to-day, have been engaged in activities which do not certainly deserve a prize, so as, to have an example not certainly founded on nothing, those who have earned much more than their salary as employees of Unione Nazionale Elettrici by working, instead, with Germans and for Germans or in a "black market".-

This result shows, once again, that with the measure we hereby oppose, a contrivance has been set to work which instead of attaining the result wanted, is turning against it.-

Can one conceive an excess of authority more palpable than this one?

of the persons interested.

With indiscriminate engagement therefore this should have been a result not conforming to the purpose of the measures.

and overers, by an indiscriminate re-engagement there would have come back those who during the long months passed between the relinquishing of work until to-day, have been engaged in activities which do not certainly deserve a prize, so as, to have an example not certainly founded on nothing, those who have earned much more than their salary as employees of Unione Smeralda Elettrici by working, instead, with Germania and for Germania or in a "black market".

This result shows, once again, that with the measures we have hereby opposed, a contrivance has been set to work which instead of attaining the result wanted, is turning against it.

Can one conceive an excess of authority more palpable than this one?

From above-mentioned documented facts there are 143 facts: -- that the ordinance we oppose is precluded or at least the issuing of the ordinance itself has been rendered

./.

quite untimely;

- that the facts which preceded it were altered and that they constitute the terms of the controversy;
- that it contains, for what is referring to the urgency and to the public utility, a statement reticent in itself and simulated in reality, not coinciding with the measure and altering the facts;
- that its own effect is deformed and contrary to the object of the measure.

In whichever way you consider it, the Prefect's ordinance shows itself not as the act of applying article 19 of the Municipal and Provincial law, but as one violating it, it appears as an act of abuse of power even worse than the one we could have expected under Fascist régime.

It is the more to be deprecated as, under the plea of recovering materials, it would have engaged again, to demandially to employ them to the recovery of materials, the so some persons which left plants and materials exposed to the thefts of the Germans and their friend.

This would not only offend all our employees which disciplinately have remained to defend the services and the properties of the Company amidst serious risks and moral anxieties about the sort of their own families, but it would also confirm the arbitrary measures taken by someone



and to the public utility, a statement reficent in itself  
and simulated in reality, not coinciding with the measure  
and altering the facts;

- that its own effect is defamed and contrary to the obje  
ct of the measure.-

In whichever way you consider it, the Prefect's  
ordinance shows itself not as the act of applying article  
19 of the Municipal and Provincial law, but as one violating  
it, it appears as an act of abuse of power even worse than  
the one we could have expected under Fascist régime.-

It is the more to be deprecated as, under the plea  
of recovering materials, it would have engaged again, ten  
dentially to employ them to the recovery of materials, the  
se same persons which left plants and materials exposed to  
the thefts of the Germans and their friends.-

This would not only offend all our employees which  
disciplinately have remained to defend the services and  
the properties of the Company amidst serious risks and mor-  
al anxieties about the sort of their own families, but it  
would also confirm the arbitrary measures taken by someone  
in order to act after their own convenience and in their

1434

1941

18.

own intent deserting their most elementary duties, which measures would thus be convalidated.-

This measure is therefore to be revoked and cancel led as unjust and unlawful, and as a real "non sense".-

We beg that Your Excellency might -- after having immediately suspended the execution of the ordinance -- pro vide to cancel and to revoke it and in its stead to confirm the solution already stated by Allied Military Government, by which only some employees' position is to be examined again in order to discriminate them.-

As about the proceedings, we await from Your Excellen cy to know what is held to be most expedient for the indivi dual testing of aforesaid staff.-

From our part we remain at your disposal for every thing which might serve to this discrimination so as to be, at least, justified.-

Rome, September 15th 1944

Fto. Ing. Pascetti Fto. Avv. Russo

Enclosures: A) Letter of General Management Unione Esercisi

Electrici, July 31st 1944 **1433**

This measure is therefore to be revoked and cancel  
led as unjust and unlawful, and as a real "non sense".-

We beg that Your Excellency might - after having  
immediately suspended the execution of the ordinance - pro  
vide to cancel and to revoke it and in its stead to confirm  
the solution already stated by Allied Military Government,  
by which only some employees' position is to be examined  
again in order to discriminate them.-

As about the proceedings, we await from Your Excellen  
cy to know what is held to be most expedient for the indiy  
idual testing of aforesaid staff.-

From our part we remain at your disposal for every  
thing which might serve to this discrimination so as to be,  
at last, justified.-

Rome, September 15th 1944

Pto. Ing. Fascetti Pio. Avv. Russo

Enclosures: A) Letter of General Management Unione Esercizi

Elettrici, July 31st 1944 **1433**

B) Letter of Prefettura di Pescara August 21st

1944

./.

19.

C) Answer of General Management Unione Esorcizi

Electrici 1st 1944

D) Prefect's Circinnace September 1st 1944

1432

COPY

# Unione Esercizi Elettrici

SOCIETÀ PER AZIONI - SEDE IN ROMA  
CAPITALE SOCIALE L. 265.125.000

Rome July 31, 1944  
Via Torino, 117

## DIREZIONE GENERALE

TO ALLIED MILITARY GOVERNMENT

= PESCARA =

N. .... Mr. Secretary, AR/HR .....

OGGETTO: Employees and workmen dismissed.

Some employees and workmen of our works at Pescara, which have been dismissed some months ago for having unwarrantedly left their work-place are said to have declared to these Government Offices that their deserting work should to-day be interpreted as a wish of non collaboration with German authorities, and therefore they would solicit from aforesaid Offices an order to be re-admitted into service.-

It is in the interest of truth that we therefore give the following explanations.-

First of all it must be remembered that every measure relating to the staff, as engagements, changes, dismissals, punishments, has always been taken exclusively by this General Management where the "Central Staff Office" is dealing with every question related to employees.-

The Directors of Services provide only to the conduction and the discipline of labour and refer on every single occasion to the General Management for every measure to be taken.-

This organisation has been followed since many years and is essential for our Company.- The Board of Directors has established and published the authority of Directors of Services according to this standard.-

When Pescara was first air-raided in the summer of last year, the Company was obliged to transfer its offices from Pescara to Penne.-

In this occasion part of the staff of that Service left its work and went away on account of physical fear relating to war-risks; another part left work not having agreed with the place chosen as a new seat of the offices.-

1431

at the river Sannero, the number

N. .... on Secretary's AR/HR .....

OGGETTO: Employees and workmen dismissed.

Some employees and workmen of our works at Pescara, which have been dismissed some months ago for having unwarrantedly left their work-place are said to have declared to these Government Offices that their deserting work should to-day be interpreted as a wish of non collaboration with German authorities, and therefore they would solicit from aforesaid Offices an order to be re-admitted into service.

It is in the interest of truth that we therefore give the following explanations.-

First of all it must be remembered that every measure relating to the staff, as engagements, changes, dismissals, punishments, has always been taken exclusively by this General Management where the "Central Staff Office" is dealing with every question related to employees.-

The Directors of Services provide only to the conduction and the discipline of labour and refer on every single occasion to the General Management for every measure to be taken.-

This organisation has been followed since many years and is essential for our Company.- The Board of Directors has established and published the authority of Directors of Services according to this standard.-

When Pescara was first air-raided in the summer of last year, the Company was obliged to transfer its offices from Pescara to Penne.-

In this occasion part of the staff of that Service left its work and went away on account of physical fear relating to war-risks; another part left work not having agreed with the place chosen as a new seat of the offices.-

Having the war-front ferred at the river Sangro, the number of customers administered by Pescara's Service was reduced from more than 100.000 to less than 18.000; therefore this General Management was obliged to reduce even the remaining staff, on ac-

./.

*Unione Esorcisti Elettrici*

DIREZIONE GENERALE

PAG 2 DEL N° 511/ DATE July 31 944  
To Allied Military Government - Pescara -

count of work having diminished in such measure in that same service.-

As for the people that had left, the agreements of work between the Company and its employees foresee dismissal without notice for the workman which leaves his work for three consecutive days without any justification, and as none of them ever gave any news of himself and no justification whatever of having deserted their places, the Company, also on account of the want of staff being reduced, had to proceed to their dismissal.-

Some of them tried after it to justify their absence with obliging medical certificates, but as in the moral degradation of their ambulance every physician was ready to deliver certificates not corresponding to truth, our Company was obliged not to consider them.-

The desertion of the workplace could not anyhow be related with political or military situation for in the Exercise of Pescara no enterprise working for war service existed any more, there were only left some public utility services still working in the interest of civil life, so as the lightning of houses, the supplying of water, the food services and some other of the same kind.-

The workmen which have been dismissed for having deserted their work were in all 28, of which 12 left their service at Pescara, 12 others were appointed in centres south of the Sangro, occupied by Allied troops and nevertheless they continued to abscond.- Among the employees dismissed for the same reasons - 11 in all - 4 were temporarily employed, of another one not even his family heard anything more of him after his attempt to get over the fire-line, and the six left remained at home to wait until the risk of war would have ceased.-

Their deserting their work-places meant for the Society leaving its materials exposed to the thefts of Germans and their friends, so that in the period during which the staff deserted the plants we had to lament thefts valued in actual prices over 10 millions of lire.-

It is evident that the Company has now a reduced need of appointed staff on account of the diminished entity of services (for rebuilding works we provide with temporarily appointed workers) and neither the Company nor the staff which have remained at their own work-places would be satisfied to see men coming back to work who had preferred to live quietly in the country instead of **1430** using themselves to the risks on account of this same work, or those who have that sort of them

count of work having diminished in such measure in that same service.

As for the people that had left, the agreements of work between the Company and its employees foresee dismissal without notice for the workman which leaves his work for three consecutive days without any justification, and as none of them ever gave any news of himself and no justification whatever of having deserted their places, the Company, also on account of the want of staff being reduced, had to proceed to their dismissal.

Some of them tried after it to justify their absence with obliging medical certificates, but as in the moral degradation of their ambulance every physician was ready to deliver certificates not corresponding to truth, our Company was obliged not to consider them.

The desertion of the workplace could not anyhow be related with political or military situation for in the Exercise of Pescara no enterprise working for war services existed any more, there were only left some public utility services still working in the interest of civil life, so as the lightning of houses, the supplying of water, the food services and some other of the same kind.

The workmen which have been dismissed for having deserted their work were in all 28, of which 13 left their service at Pescara, 12 others were appointed in centres south of the Sangro, occupied by Allied troops and nevertheless they continued to abscond. - Among the employees dismissed for the same reason - 11 in all - 4 were temporarily employed, of another one not even his family heard anything more of him after his attempt to get over the fire-line, and the six left remained at home to wait until the risk of war would have ceased.

Their deserting their work-places meant for the Society leaving its materials exposed to the thefts of Germans and their friends, so that in the period during which the staff deserted the plants we had to lament thefts valued in actual prices over 10 millions of lire.

It is evident that the Company has now a reduced need of appointed staff on account of the diminished entity of services (for rebuilding works we provide with temporarily appointed workers) and neither the Company nor the staff which have remained at their own work-places would be satisfied to see men coming back to work who had preferred to live quietly in the country instead of being themselves to the risks on account of this same work, or those who gave evident signs of physical fear, ever so more that some of them held places full of responsibility.

./.



Having freely exposed all these facts, as well as the ideas of the General Management, we believe that there could be only two ways of resolving the question:

- 1) If Allied Government acknowledges that it is still the task of the Company to organize its own services and the management of its staff according to views entirely based on the moral and professional qualities of the same, the Company will be glad to examine again the case of those people which deserve that examination in the way Allied Government will think right ;
- 2) or if Allied Government, for reasons not depending from our own organization or our own work-agreements, thinks that we ought to take back some of these people without any request, the Company would beg Headquarters themselves to explain in writing the measures they think best, with the names of persons, and the Management will then comply the directions received, but without admitting by this that it can be accused of having taken measures inspired by political considerations, being this a fact which the Company excludes formally. -

And lastly we notify that analogous facts have taken place in other plants of the Company, which have been approved by the whole staff, for this was the only way left to it to recognize the faithfulness of employees which did not desert work in times when salaries, owing to economical difficulties of the enterprise, have always remained underneath the limit necessary to satisfy even the modest needs of workpeople. -

UNIONE ESERCIZI ELETTRICI

The General Manager      A Member of the Board  
SG. Ing. C. Pascetti      SG. Avv. A. Russo

C O P Y

R. PREFETTURA DI PESCARA  
Div.Gab. n° di prot.265

Risposta a nota: Bl 1/26 Dir.

Pescara 21 agosto 1944

DIREZIONE DELL'UNES di

PESCARA

Subject: Re-admission of employees

I have read your letter on date August 7th 1944 and the letter of your General Management sent to A.M.G. on July 31st instant.-

As neither your General Management nor the Management of this exercise seems to have exactly understood that on the 25th of July 1943 a regimen has definitely fallen which was the oppressor of every liberty and the protector of those typical forms of management and administration condemned by the sane people of Italy, I feel it to be my duty in this tragic and almost desperate hour which our country is living by the fault of that regimen and of those men, those interprises and those institutions which sustained, fomented and incited it, to address to you again a clear request:

1) the labour-contract is not a one-sided one and therefore it cannot be resolved accordingly to the whims of whatsoever chief of Staff-Office.- If that could have happened by applying the labour-chart it may not be today, when the syndical liberties have been restored.-

2) It is not your task to establish if the workpeople have left on account of physical fear or for other reasons, as for instance for not wanting to collaborate with the invading foe, as they have asserted. At another time, that is, when the range of Art. 17 on the law of purification will be examined, it can be more exactly and justly established if those who have answered the call of the bleeding country will have to be dismissed from service or those who have listened to the call of their particular interests which suggested to them to remain at their commanding places to get still more gains and advantages.-

The fact of having left during German invasion ought, as it has been done everywhere in liberated Italy by the State's administration, to bring to their resumption with all the consequences of the law.-

3) A sufficient reason for dismissal could be the decrease of work. But I think it is useless to speak of it, for if it is true that during the last winter the number of users of Pescara had considerably diminished, it is also true that with the gradual coming back of the population to the town this

Div.Gab. n° di prot.265  
Risposta a nota: Bl 1/26 Dir.

Pescara 21 agosto 1944

DIREZIONE DELL'UNES di

PESCARA

Subject: Re-admission of employees

I have read your letter on date August 7th 1944 and the letter of your General Management sent to A.M.G. on July 31st instant.-

As neither your General Management nor the Management of this exercise seems to have exactly understood that on the 25th of July 1943 a regimen has definitely fallen which was the oppressor of every liberty and the protector of those typical forms of management and administration condemned by the sane people of Italy, I feel it to be my duty in this tragic and almost desperate hour which our country is living by the fault of that regimen and of those men, those enterprises and those institutions which sustained, fanned and incited it, to address to you again a clear request:

1) the labour-contract is not a one-sided one and therefore it cannot be resolved accordingly to the whims of whatsoever chief of Staff-Office.- If that could have happened by applying the labour-chart it may not be today, when the syndical liberties have been restored.-

2) It is not your task to establish if the workpeople have left on account of physical fear or for other reasons, as for instance for not wanting to collaborate with the invading foe, as they have asserted. At another time, that is, when the range of Art. 17 on the law of purification will be examined, it can be more exactly and justly established if those who have answered the call of the bleeding country will have to be dismissed from service or those who have listened to the call of their particular interests which suggested to them to remain at their commanding places to get still more gains and advantages.-

The fact of having left during German invasion ought, as it has been done everywhere in liberated Italy by the State's administration, to bring to their resumption with all the consequences of the law.-

3) A sufficient reason for dismissal could be the decrease of work. But I think it is useless to speak of it, for if it is true that during the last winter the number of users of Pescara had considerably diminished, it is also true that with the gradual coming back of the population to the chief-town this Management is providing to restore the services and therefore instead of appointing new employees, especially women, as it seems it is doing, it

./.

ought to resume the unjustly removed ones.-

4) We have not addressed ourselves to your General Management to know their opinion about the morality of the milieu and of physicians. If it will be needed, the Purification Committee, appointed by law in that sense, can ascertain it by itself, as well as it can ascertain your own position.-

What has instead to be brought to notice is that the State, and for it its provincial organs, cannot disinterest themselves about the fate of many workpeople (the principal force of the Nation in war) who, as it has been remarked in high quarters, have wanted to oppose German and local prepotence; workpeople from whom war, shelling and German raids have taken away furniture, crockery, linen, etc., while the want of the most elementary sense of national solidarity in the present tragedy would to-day wrench off even their bread.-

Your General Management would better see if it would not be more expedient to empty a little its central and peripheral offices, where so many squadristi, sciarpa littorio and even mean servants of the C.V.R.A. have nestled themselves, employees which did not feel the shame nor the serious danger of a near collaboration with Italy's traditional foe to which cabins and plants have been pointed out one by one so as to allow them their destruction.- If the Management does not know the names of those scoundrels, it has only to ask for them the Provincial Committee of National Liberation.-

For all those reasons and observations I request you again to resume the dismissed staff; in case of non-impliance I would have to propose to competent authorities the appointment of a Commissary.-

The Vice-Prefect  
President of the Commission of National Liberation  
Signed Avv.to Pasquale Galliano Magno

COPY

*Unione Eserciti Elettrici*

SOCIETÀ PER AZIONI - SEDE IN ROMA  
CAPITALE SOCIALE L. 268.125.000

DIREZIONE GENERALE

N. 571/797 un. Segreteria AR/em

oggetto: Employees of Pescara Exercise.

Roma, September 1st 1944

Via Torino, 117

ALLA R. PREFETTURA DI

P E S C A R A

With our letter of August 21st last, addressed to our local Management and which it has delivered to us, you tell us to have read the letter of July 31st last addressed by our General Management to A.M.G. Pescara Office about some requests made by our Company's staff which had been dismissed some time ago for motives which have nothing to see with the political questions and you require us to resume the same staff, telling us that if we did not this, you would propose the appointment of a Commissary to the Authorities in power.

First of all it is to be pointed out that the Exercise Management of Pescara is not in cause as our Exercise Management never had nor has the power of taking measures in regarding of the staff, a fact which results confirmed by aforesaid letter we addressed to A.M.G.-

This General Management for its part has always behaved following its conscience and has never recurred to measures of a sectarian character, therefore it keeps on walking its own way without preoccupying itself of threats which should bring it to bend itself to grant wishes it had a rightful reason to believe unacceptable.

Having stated beforehand abovementioned facts, this being necessary for our part, as your letter addressed to Pescara Management, we must point out to you that our letter of the 31st of July has already been examined by the A.M.G. Office it was addressed to, which has already pronounced itself in the sense that we have pointed out in the first point of that letter's conclusion, and it has added the recommendation to proceed with a sense of humanity, so it is to be believed that there remains nothing to do but to wait that A.M.G. and the Prefecture will indicate the single cases which seem to deserve a new examination of the facts that have occurred.

No one of us, in fact, pretends to be infallible <sup>in</sup> 426 we never could admit to have made dismissals for political reasons, because this is not true, nor could we admit to resume in bulk the dismissed

N. 571/797 un. Segreteria AR/en

OGGETTO: Employees of Pescara Exercise.

With our letter of August 21st last, addressed to our local Management and which it has delivered to us, you tell us to have read the letter of July 31st last addressed by our General Management to A.M.G. Pescara Office about some requests made by our Company's staff which had been dismissed some time ago for motives which have nothing to see with the political questions and you require us to resume the same staff, telling us that if we did not this, you would propose the appointment of a Commissary to the Authorities in power.

First of all it is to be pointed out that the Exercise Management of Pescara is not in cause as our Exercise Management never had nor has the power of taking measures in regarding of the staff, a fact which results confirmed by aforesaid letter we addressed to A.M.G.

This General Management for its part has always behaved following its conscience and has never recurred to measures of a sectarian character, therefore it keeps on walking its own way without preoccupying itself of threats which should bring it to bend itself to grant wishes it had a rightful reason to believe unacceptable.

Having stated beforehand abovementioned facts, this being necessary for our part, as your letter addressed to Pescara Management, we must point out to you that our letter of the 31st of July has already been examined by the A.M.G. Office it was addressed to, which has already pronounced itself in the sense that we have pointed out in the first point of that letter's conclusion, and it has added the recommendation to proceed with a sense of humanity, so it is to be believed that there remains nothing to do but to wait that A.M.G. and the Prefecture will indicate the single cases which seem to deserve a new examination of the facts that have occurred.

No one of us, in fact, pretends to be inflexible **1426** we never could admit to have made dismissals for political reasons, because this is not true, nor could we admit to resume in bulk the dismissed

./.

PAG. 2 DEL N. 571/797 DATA 1st Sept. 44

Alla Prefettura di Pescara

*ione Esercizi Elettrici*

DIREZIONE GENERALE

staff, for this would mean the admittance that those who remained at their own working-place would be considered for this as collaborators of the Germans.-

We have already recalled in the letter of July 31st the circumstances of fact which exclude in the most absolute way that one could give a political significance to the deserting of their places by those employees, nor that, as they now assert, if it were true that their deserting that place had had subjectively that meaning for them, they would have provided during the long interval of time occurred between aforesaid leaving, and their actual request (for most cases this interval was of six or even nine months) to have brought to the notice of the Company this reason of theirs, which they however always abstained from doing.-

In every single case the reasons have always been so strictly personal that also in this way a uniform measure having a collective character would be quite unjustified.-

However, even proceeding with a humanity sense to examine every single case, it is impossible not to consider that the staff voluntarily, left its working place, whatever might its intimate purpose have been, and therefore the terms of working-connection have in every case resulted as solved, therefore a new working-connection would have to be effectuated, also because it has been necessary to fill some of the places again for the necessary continuation of services, with the staff that had remained on the spot.-

We hope that this political authority, so as it has heard the requests of the staff, will also take into account that those who have the responsibility of the working of an enterprise have also some duties which cannot avoid, even if they are disagreeable ones and not those measures are to be avoided which, even considering them under the point of view of local situation to be right, determine however an justice which means an office for whoever had the force to go on doing his duty in the most difficult and dangerous of circumstances.-

After having explained this, concerning the substantial part of you letter, you will allow us to add that every other consideration from your part concerning the staff of our Company is out of place.-

This General Management has no need to be recalled that there exist some law ordinances about the purification to which however some organs were expressly appointed and 1423 the proce-

ny this reason of theirs, which they have  
from doing.-

In every single case the reasons have always been so stri-  
ctly personal that also in this way a uniform measure having a  
collective character would be quite unjustified.-

However, even proceeding with a humanity sense to examine  
every single case, it is impossible not to consider that the  
staff voluntarily, left its working place, whatever might its  
intimate purpose have been, and therefore the terms of working-  
connection have in every case resulted as solved, therefore a  
new working-connection would have to be affected, also becau-  
se it has been necessary to fill some of the places again for  
the necessary continuation of services, with the staff that had  
remained on the spot.-

We hope that this political authority, so as it has heard  
the requests of the staff, will also take into account that those  
who have the responsibility of the working of an enterprise ha-  
ve also some duties which cannot avoid, even if they are disa-  
greeable ones and not those measures are to be avoided which,  
even considering them under the point of view of local situation  
to be right, determine however an justice which means an office  
for whoever had the force to go on doing his duty in the most  
difficult and dangerous of circumstances.-

After having explained this, concerning the substantial  
part of your letter, you will allow us to add that every other  
consideration from your part concerning the staff of our Company  
is out of place.-

This General Management has no need to be recalled that  
there exist some law ordinances about the purification to which  
however some organs were expressly appointed and **1425** proce-  
dings were ordered.- It is evident that vague rumours as expres-  
sed in your letter and not referring to persons cannot be taken

./.



*Unione Esercizi Elettrici*  
DIREZIONE GENERALE

PAG. 3 DEL N. 71/797 DATA 1st. Sept. 44

Alla R. Prefettura di Pescara

into consideration by any one, while it is evident that if this authority had some elements of names and circumstances to denounce, it well knows to whom they are to be taken to.- From our part we believe to know our staff better than you do, in its substance of men of action, in its morality, in its political ideas.-

In particular, our Company never had to forage, to incite or to sustain political parties of whatsoever kind, so the date of June 25th is not to be remembered by UNES.-

About the single numbered considerations of the letter we are answering, it has to be declared that:

- 1) Just because the labour-contract is two-sided, it has rights and duties for both parties, without syndacal liberty coming into question.- Just because the labour-contract is not one-sided it is not admissible that, when by the will of the workman the action of working, which keeps it alive, has failed, it might be thought possible to revive it at the costs of the other party by giving to the act of working which has failed a post humous significance contrary to reality.-
- 2) This, however, is admitted by your letter itself, even in the sense of a simple possibility; where you say that the reasons for which the employees in question failed in their work-action may not be limited to phisical fear, but may have been their not wanting to collaborate with the invading foe, "as they have asserted".-

The fact is that physical fear has not be taken by us as as a reason for the resolving of the labour-connection: at the moment when this occurred, the Company limited itself to ascertain the failing work-action of the workman and the failing justification for having deserted the working-place, after having patiently waited for many weeks.- The physical fear has been pointed out in the letter of July 31st as being the psychological explanation of that desertion, as the most representative among the reasons of safeguarding their own personal interest which determined that desertion of work; personal interest, we repeat it: there was not and could not have been, a political idea for which every founded fact is positively wanting.-

We want you to think about what chaos would have subverted the civilian life of Rome if all the employees of electrical enterprises, of water and gas-work of the town, would have deserted their place: which could have been the wreckage of the nation if everywhere in Italy the same would have happened, just at the moment when every safeguarding force of the citizen's life had broken down.-

*Unione Esercizi Elettrici*  
DIREZIONE GENERALE

PAG. 4 DEL N. 11/797 DATA 1st Sept. 44

Alla Prefettura di Pescara

Now, the employees of those enterprises which all remained at their working-place not only did not feel in their moral consciences that they were collaborating with Germans by going on doing their duty, and even helping to effectuate the most speed repairs of damages every time that war causes damaged the plants, but they also did not feel in their political conscience that this meant to come to a compromise with their own ideas when they were contrary to those of the ruling government.-

If the only fact of having gone on to work in public utilities services could have meant to collaborate with the ruling government or with the invading foe, the whole staff of aforesaid enterprise in Rome would have to be purified following the legislative decree of July 27th 1944 article N7 Nr. 159 of the sanctions against Fascism, and it ought not to happen, as it did instead, that the High Commissary would search among that staff the single individuals which have done acts of collaboration.-

However, it is not exact that the only fact of having gone away during German invasion must bring to the resumption of the staff which left.-

The law of January 6th 1944 Nr. 9 about the resumption into service of employees dismissed for political grounds, to which you evidently refer, does not justly consider only the material fact of having left, but it requires (Article 1) that the employees had proceeded to the dismissal for political reasons and it specifies (Article 2) that in regarding of assumption those employees have to be considered as dismissed for political grounds to whom the race laws have been applied, or which have refused to swear loyalty to Fascism or those who have deprived of their employment on account of a penal sentence for political crimes those hypothesis cannot be applied in our case and specifically 'those who can demonstrate that their removal from service or their dismissal is exclusively due to political reasons.' -

The repairing law also prescribes therefore not only that political reasons have to exist on the part of the employer, but also that they have to be the exclusive reason of the dismissal and moreover it requires that a demonstration of them given by the employees who look for redress.-

In this actual case instead people want to obtain the resumption into service not simply with the demonstration, but with the simple "assertion" of political reasons 1423 are excluded by facts and by the very behaviour of the interested staff.-

- 3) You ought to know the effects of the stabilitation of war front on the Sangro and the decrease of the enterprise's activities in Pescara plant following it, as it is well known ./.

Unione Esercizi Elettrici  
DIREZIONE GENERALE

PAG. 5 DEL N. 11/797 DATA 1st Sept. 44

Alla Prefettura di Pescara

how slowly the restoration of Pescara city's public services goes on, on account of explicit directions from Allied Headquarters.-

Nevertheless we agree with you that somebody for whom the desertation of work might have some special justification might be resumed into work in our enterprise, and it is just for this that we have declared ourselves willing to examine again those particular cases which should be signified to us.-

- 4) We had not the intention of giving judgement about the morality of physicians more than on that of the staff, but we wanted to put into evidence how is given situations people at the head of an enterprise cannot escape some decisions which engage a man's conscience.-

However the circular letter of the Federazione delle Casse Mutue to the Offices of the Province can largely document you about the epydemy of physician's certificates.- Nor it could be censurable, in times of reconquered liberty, if in non-free time one adopted unprejudiciably an aptitude against a bad custom which was then normal, and even less if now one speaks the more sbtictly against it.-

As for the misfortunes of the staff, it is natural that we should give more attention to those which had to suffer them whilst remaining at their working-place than to those who deserted their work in order to save themselves from risks and inconveniences, even if those expedients did not be of much use afterwards.-

You ought to think that our enterprise has to-day 40 000 000 of KWh available, instead of the 400 000 000 it had before the destructions operated by Germans and that therefore it has to create again a new basis of life for itself. It is therefore logical that it close its ranks in order to give a living to all those who faithfully remained at their own places and that it makes an effort first for those ones and then for all the other Italians, might they have already worked once for the Company or not.-

o o o

Allow us lastly not to pass under silence our regret for the tone of the letter we have answered and which ~~was revealed~~ <sup>1422</sup> itself as dictated by the prejudice that our Company can be nothing else but wrong, even before having objectively examined its ideas and its actions, and allow us to express our trust that the examination of the question will take place with the serenity we believe to deserve, having the certitude of not having anything to reproch to ourselves, and of having loyally put ourselves at once at the disposal of Authorities with our equitable and pratical opportune solution.

UNIONE ESERCIZI ELETTRICI  
The General Manager A Member of the Board  
Sg. Ing. C. Pascetti Sg. Avv. A. Russo

COPY

Prefettura di Pescara  
Divisione Gab.  
n. di Protocollo, 443

The Prefect of Pescara Province

Considered that the sollecitations addressed to U.N.E.S. of Pescara to resume into service the dismissed staff have had no effect, as U.N.E.S. entrenches itself behind the want of authorisation from its General Management;

As the disposition on account of which Rome General Management evokes to itself every measure regarding its staff may have a value only in normal times and not in exceptional contingencies as they exist to-day and that moreover one month has passed without aforesaid Management having taken the measures desired;

As a considerable electrical material has to be recovered and every delay would be prejudicial;

After having read art. 17 of Municipal and Provincial Law

d e c r e e s

It is disposed to resume with immediate effect the entire staff dismissed after August 31st 1943.-

U.N.E.S. Manager is entrusted with the effectuation of the present Decree.-

Given at Pescara on September 1st 1944

The Regent Prefect  
Signed Dott. C. Pace

1421

1980

*Office of the Director, Sub-Commission*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 390

46143

6 October 1944

46143

SUBJECT: Wage agreement, Societa Lucerna Idroelektricka.

TO: The Minister of Industry, Commerce and Labor.

1. An agreement providing for wage increases for the employees of the Societa Lucerna Idroelektricka was submitted to this office by Captain Sothen, Regional Labor Officer.
2. This will advise that the agreement has been approved by the Allied Control Commission.
3. Kindly notify the interested parties.

Junius R. Smith,  
Colonel, U.S.A.  
Acting Director,  
Labor Sub-Commission

1944

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APC 394

*File*  
*46143*

6 October 1944

SUBJECT: Contract Lucania Electricity Company.

TO : Denis L. Rotham, Capt., R.A., Regional Labor Officer,  
Southern Region.

1. The wage agreement for the above Company has been approved by the Labor Sub-commission.
2. With reference to the comments made in paragraphs 3 and 4 of your memorandum, it is the policy of the Labor sub-Commission to extend approval if the increased rates do not exceed the ceilings established by the MGC-AMMC agreement.
3. Your careful analysis and study of this matter is noted.

Julius R. Smith,  
Colonel, U.S.O.  
Acting Director,  
Labor Sub-Commission

4. 1419

46143

HEADQUARTERS  
SOUTHERN REGION ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR DIVISION  
APO 394-U.S.ARMY

LS/176/200

27 Sept., '44

SUBJECT : Wage adjustment-Lucania Electricity  
Company

TO : Labour Sub-Commission ✓

1. Attached herewith is agreement and schedules together with Avv. Bruni's report and report of Regional Labour Officer Southern Region for approval or otherwise.

2. It is requested that the matter be treated as of the utmost urgency, many enquiries having been already received.

For the Regional Commissioner.

*Denis L. Botham Capt. R.A.*

DENIS L. BOTHAM,  
Capt., R.A.  
Regional Labour Officer

1418

1963

*File*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

POB/usa

OPB 071.45143

19 September 1944

SUBJECT: Vertenza: Società elettrica della Calabria e Sindacato  
dipendenti. concessione anticipo aumento salariale.

TO : Ministry of Industry, Labor and Commerce

1. This is in reply to your communication of 8 September 1944, and enclosure.
2. Approval is given for a single advance of L. 1000 to each employee pending consummation of the collective bargaining agreement now being negotiated.
3. It is distinctly understood that this payment is an advance on account of wage increases which will be provided for by the agreement and must be deducted from the wages and salaries to which the employees will be entitled upon approval of the agreement.
4. Discussion on the S.M.A. agreement and the agreement for the Electric Society for Spain have already been conducted and approved there would seem to be no reason for any further delay in working out the agreement between this company and its employees. Consequently it would appear that no further advances are necessary.
5. Kindly notify all interested parties and labor offices.
6. We return herewith attached letters in accordance with your request.

*M*  
 J. F. W. BAIN  
 Colonel  
 Director, Labor Sub-Commission

Attachments

DISTRIBUTION TO:

Regional Commissioner, Southern Region  
 (att. Regional Labor Officer)  
 Industry Sub-Commission  
 Public Works Sub-Commission



1964

*File*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
AV 394

JOB/mv

LAB 091.471

23 August 1944

MEMORANDUM:

SUBJECT: Wage Increase Agreement - Lucania Electricity Co.

TO: Capt. Dennis L. Botham,  
Regional Labor Officer,  
Region II, A.C.C.

1. This is in response to your memorandum of 18 August 1944.
2. Collective contract was not attached to memorandum when received. Hence, impossible to make valid ruling. Please rush another copy.
3. It is the belief of this office that any wage adjustment agreement should definitely cover the operai. The operai in the case of previous public utility agreements were the most important groups considered.
4. Based on such information as your memorandum contained, no reason can be seen for approving the request of the operai to have their pay calculated on a 365 day year. We do not believe that such an omission was a mistake in the C.A.A. agreement and would not look with favor upon a different proposal from the Lucania Electricity Co.
5. In line with the previously established principle that increases in the provinces must be below the SAE - SAEAC agreement, it should be kept in mind that the cost of living is a very important item and that positive proof must be given that provincial costs are as high as those in Naples. It should also be kept in mind that the idea of wage and salary adjustment involves the continuation of all previously established relationships but at a higher level. We adjust salaries chiefly to correct injustices. Hence, there will have to be a very strong case presented before this office would approve a rate for the Potenza Province equivalent to that in Naples. Especially if the percentage increase in Potenza is higher than that given in Naples.
6. We will await further word from you before taking any action on this matter.

J. T. H. BAIN,  
Colonel,  
Director, Labor Sub-Commission.

1416 *J.P.B.*

1965

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.C.  
Routing Slip

From

To

Colonel BAIN

Colonel SMITH

Major BABCOCK

~~Major ABBOTT~~

Capt. DORF

Capt. SCICLUNA

Capt. ADAMS

Capt. TOPLISS

Capt. WILLIAMS

Lt. GIAMARCO

Lt. SOLENBERGER

Chief Clerk

*Handwritten initials/signature*

REMARKS :

1415

477

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
REGION 2.

TO : Labour Sub-Commission 18 August 1944  
(Att. Maj. Babcock).

SUBJECT: Wage Increase Agreement - Lucania Electricity Co.

1. The Region II Labour Officer attended in Potenza on 14th - 15th August with a view, if possible, to settling this wage increase which had been outstanding for some time.
2. He found however it was not possible as in many respect the agreement did not comply either with the Standard Operating Procedure or with the basic principles of the SME-Sedac agreement.
3. The "operai" section were not parties to the agreement. They claim that under their original collective contract they are entitled to be paid for 365 days per year not 292 days and that this was a mistake in the S.M.E. agreement which already the workers of that Company are agitating to rectify. In spite of his authority from the Labour Sub-Commission to settle this agreement on the spot, the Labour Officer did not feel justified in agreeing to this demand which is bound sooner or later to lead to trouble with S.M.E. and promised to obtain instructions from Rome. The demand in fact means that they require payment for Sundays and Feast Days - vide Collective Contract enclosed, WHICH PLEASE RETURN.
4. Another complication is that all sections of workers and the management have assumed that any increase will start from 1st March as in the S.M.E.-S.E.D.A.C. agreement and not from 1st May as in the Puuliese agreement. This could be easily overcome had not the management already made unauthorised loans which, if the agreement starts from 1st May only will absorb practically all the arrears of increase.
5. All demand are for exactly the same salaries (not increases) as the SME-SEDAC companies on the ground that cost of living in Potenza is the same as in Naples and the Indennità di Presenza is approximately 400 lire per month less. The agreement is that the normal difference of from 3% to 10% less in salaries is taken up in this difference of Indennity. It is believed that these points can be overcome and agreed upon.
6. It was suggested that there were no industries in Potenza with which to compare the wages paid. Enquiries showed that with the exception of the Bank of Naples (who were stated to have refused figures) and F.I.A.T. (who are paid lower wages and are only awaiting this result to apply for an increase themselves) there were none. The Labour Officer suggested therefore that the impie-gati salaries be compared with Bank of Naples, whose figures are

- which had been outstanding for some time.
2. He found however it was not possible as in many respect the agreement did not comply either with the Standard Operating Procedure or with the basic principles of the SME-Sedac agreement.
  3. The "operai" section were not parties to the agreement. They claim that under their original collective contract they are entitled to be paid for 365 days per year not 292 days and that this was a mistake in the S.M.E. agreement which already the workers of that Company are agitating to rectify. In spite of his authority from the Labour Sub-Commission to settle this agreement on the spot, the Labour Officer did not ful justified in agreeing to this demand which is bound sooner or later to lead to trouble with S.M.E. and promised to obtain instructions from Rome. The demand in fact means that they require payment for Sundays and Feast Days - vide Collective Contract enclosed, WHICH PLEASE RETURN.
  4. Another complication is that all sections of workers and the management have assumed that any increase will start from 1st March as in the S.M.E.-S.E.D.A.C. agreement and not from 1st May as in the Pucliense agreement. This could be easily overcome had not the management already made unauthorised loans which, if the agreement starts from 1st May only will absorb practically all the arrears of increase.
  5. All demand are for exactly the same salaries (not increases) as the SME-SEDAC companies on the ground that cost of living in Potenza is the same as in Naples and the Indennità di Presenza is approximately 400 lire per month less. The agreement is that the normal difference of from 3% to 10% less in salaries is taken up in this difference of Indennity. It is believed that these points can be overcome and agreed upon.
  6. It was suggested that there were no industries in Potenza with which to compare the wages paid. Enquiries showed that with the exception of the Bank of Naples (who were stated to have refused figures) and F.I.A.T. (who are paid lower wages and are only awaiting this result to apply for an increase themselves) there were none. The Labour Officer suggested therefore that the impie-gati salaries be compared with Bank of Naples, whose figures are available if the right approach is made and the "operai" wages be compared with the employees of Acquedotto Pucliense in Matera, there being no Aqueduct in Potenza.
  7. Three suggested systems of assessing the increase (if any) to be granted were left with the Company to work out and a study of cost of living was demanded.

1414

- 2 -

8. Meanwhile instructions are sought on the following points :

- (a) In view of the Collective Agreement must this agreement be based on 365 days for the operai or 292 bearing in mind the possible effect on SME--SEDAC ?
- (b) The previous principle has been that any increases in the provinces must be below SME--SEDAC. If it is proved that cost of living in Potenza is substantially the same as in Naples, can the salaries be the same as in Naples even if the increase is higher ?
- (c) General comments.



DENIS L. BOTHAM, Capt. R.A.  
Regional Labour Officer,  
REGION 2.

Conf- 24 Aug 43  
Capt F. P. Dennis  
1090th Eng Avn Co

File 5071/84 file  
cls value  
wages. 17  
4614

1. The 1090th Eng Avn Co have been given the job of repairing etc the steam power plant in Palermo.

2. Offner inquiry - Employees of Power Co.

3. EN " Prison labor.

4. Sub contract work on boiler - Paying wages at buy scale.

5. Power Co employees - paid by Power Co at regular rate - which Capt Dennis says is less than Army scale.

6. Another problem. civil workers (civil Power Co) are being asked to work 8 or 9 hours - Employees say they can't do it at all the wages are not enough, also that when they get home all food has been purchased.

7. Book to show what the Power company rate was when we came in vs - Personnel of Power Co at Capt D has not seen. however he does have Oct 1942 book of rate paid by Power Co.

8. Another thing that came back is - rate (the army) feed the prison. and nothing for civil people who are experts - &

~~Library base~~

9. Employees - conducting a slow down - The army may not be able to get plant in operation by Sept. 1

10. Capt D would like to see current records.

4. Sub contract workers on border. Paying wages at Army scale.
5. Power Co employees. paid by Power Co at regular rate - which Capt Dennis says is less than Army scale.
6. Another problem. civil workers (Civil Power Co) are being asked to work 8 or 9 hours - Employees say they could do it if the wages are not enough, also that when they get home all food has been purchased.
7. Books A show what the Power company rate was when we came in in - Payment of Power Co at Capt D has not been. however he does have Oct 1942 book of rate paid by Power Co.
8. Another thing that came South is - we (the army) feed the prison. and nothing for civil people who are experts. - \$
- Army base
9. Employees - conducting a slow down - The army may not be able to get plant in operation by Sept. 1
10. Capt D would like to see current records.

1412

RA  
30/8  
Lotties

*File*

HEADQUARTERS  
 ALLIED CONTROL COMMISSION  
 LABOR SUB-COMMISSION  
 APO 394

16 August 1944

*LAC 001.46/43*

SUBJECT: Rates of Pay for Italian Cable Repairmen.

TO : Allied Force Military Railway Services  
 Office of Director General. APO 400  
 (Att: Signal and Communication Engineer)

Reference your letter of 5 August 44

1. Wages according to collective contract plus additions for the categories in which you are interested are detailed below.

The collective contract is that of the "Societa' Telefonica Tirrena" which operates in ROME and in the regions NORTH of that city.

2. TABLE OF WAGES

<u>Category</u>	<u>Base Wage</u>	<u>Indennita' di Presenza</u>	<u>Premio di Presenza</u>	<u>Family Allowance</u>	<u>Gross Wage</u>
Guardafili	43.55	18.-	4.50	11.20	77.25
Labourer					
Giuntista	48.10	18.-	4.50	11.20	81.80
Cable joiner					
Aiuto giuntista	39.-	18.-	4.50	11.20	72.70
Asst. Cable joiner					
Capo giuntista	49.80	18.-	4.50	11.20	83.50
Crew Chief					
Sorvegliante Supervisor	52.-	18.-	4.50	11.20	85.70

Family allowance is for man with wife and three children. There is a slight variation for other classes. Taxes and other deduction are included in the GROSS WAGE shown above. An increase of wage of 3% is given every two years of service.

*J.T.R. BAIN*  
 1411  
 J.T.R. BAIN  
 Colonel,  
 Director, Labor Sub-Commission.



1972

To: Allied Force Military Railway Services  
Office of Director General. APO 400.  
(att Signal & Communication Engineer)

Subject: Rates of Pay for Italian Cable Repairmen.

Ref. your letter of 5 Aug 44

1. Wages according to collective contract plus addition for the categories in which you are interested are detailed below

The collective contract is that of the "Societa' Telefonica Tirrenica" which operates in ROMES and in the regions NORTH of that city.

2. TABLE OF WAGES

CATEGORY	BASIC WAGE	Indennita' di Famiglia <del>Compensazione</del>	Premio di Risparmio	Famiglia Allee.	GROSS WAGE
Guarda file labourer	43.55	18.-	4.50	11.20	77.25
Qualista Cable worker	48.10	18.-	4.50	11.20	81.80
Auto qualista	39.-	18.-	4.50	11.20	72.70
Asst. Cable worker	49.80	18.-	4.50	11.20	83.50
Capo qualista Crew Chief	52.-	18.-	4.50	11.20	85.70
Sorvegliante Supervisor					

Family Allowance is for man with wife & three children. There is a slight variation for other classes.

Taxes & other deductions are included in the GROSS WAGES shown above.

14 Aug 44

1410  
S/4  
[Signature]  
[Signature]

Handwritten notes at top left corner.

Salari in base al contratto collettivo Nazionale per gli operai della Società telefonica bresciana

43,55	+ 18,97	4-50 + 11 20	77.25
48,10	+ 18,00	4-50 + 11 20	81.80
39-	18,00	4-50	72.70
49,80	18,00	4-50	83.50
52-	18,00	4-50	85.70

conseguenti ai salari

Atti sindacati salari biogno. a quinquennale di lire 18 giornaliere l'indennità di presenza istituito dalla Società telefonica e il premio di lire 1,50 giornaliere bresciana

Referenza letter of 2/2/57  
 Dopo aver verificato il collaudo contabile e i bilanci in cui sono state indicate le somme in lire 1409,00 per la Società telefonica bresciana, che si riferisce al periodo di tempo dal 1/1/57 al 31/12/57, si è accertato che la somma di lire 1409,00 è stata versata in conto di credito della Società telefonica bresciana, che si riferisce al periodo di tempo dal 1/1/57 al 31/12/57.

US \$	18.00	4.50	11.20	37.25
FR 10	18.00	4.50	11.20	37.25
39	18.00	4.50	11.20	37.25
49.80	18.00	4.50	11.20	37.25
52-	18.00	4.50	11.20	37.25

LA SOCIETA' TELEFONICA BRESCIANA  
 CREDITO  
 CREDITO  
 CREDITO  
 CREDITO  
 CREDITO

52- 18.50 4.50 11.20

Capo Quinto

52- 18.50 4.50 11.20  
 conseguiti ai lami  
 Ai sopralucati salari biogno acquistare  
 di lire 18 giornaliere  
 l'indennita di presura istituito dalla Societa belformis  
 e il premio di presura giornaliere.  
 biogno di lire 1,50 giornaliere.

~~Ref. ispan letter of 11 Aug 44  
 biogno di lire 18 giornaliere  
 l'indennita di presura istituito dalla Societa belformis  
 e il premio di presura giornaliere.  
 biogno di lire 1,50 giornaliere.~~

~~Plus collection in this category~~

<del>43.15</del>	<del>18.50</del>	<del>4.50</del>	<del>11.20</del>	<del>27.25</del>
<del>48.10</del>	<del>18.50</del>	<del>4.50</del>	<del>11.20</del>	<del>81.80</del>
<del>59</del>	<del>18.50</del>	<del>4.50</del>	<del>11.20</del>	<del>42.40</del>
<del>49.80</del>	<del>18.50</del>	<del>4.50</del>	<del>11.20</del>	<del>83.50</del>
<del>58</del>	<del>18.50</del>	<del>4.50</del>	<del>11.20</del>	<del>83.40</del>

~~1409~~

~~Letter to the Secretary of the Society of the Italian Workers  
 in Rome 9 Dec 1944~~

~~Letter to the Secretary of the Society of the Italian Workers  
 in Rome 9 Dec 1944~~

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.C.  
Routing Slip

From	To
Colonel BAIN	
Colonel SMITH	
X Major BABCOCK	
Major ALBRIGHT	
Capt. DORF	
Capt. SCICLUNA	
Capt. ADAMS	
Capt. TOPLISS	X
Capt. WILLIAMS	
Lt. GIALMARCO	
Lt. SOLENBERGER	
Chief Clerk	


REMARKS :

*If no rates available  
or established study  
situation <sup>is</sup> suggest  
proper rates.*

**1408**

1978

LABOR SUB-COMMISSION  
A.C.C.  
Routing Slip

From	To
Colonel BAIN	<i>198</i> <i>SM</i> 
Colonel SMITH	
Major BABCOCK	
<del>Major ALBRICHT</del>	
Capt. DORF	
Capt. SCIGLUNA	
Capt. ADAMS	
Capt. TOPLISS	
Capt. WILLIAMS	
Lt. GIANMARCO	
Lt. SOLENBERGER	
✓ Chief Clerk	

REMARKS :

1407

1977  
Allied Force  
MILITARY RAILWAY SERVICE  
Office of Director General

A. P. O. 400  
5 August 1944

*0 Econ. Sect. 46147*

*8780*

*Labour*

*Capt Topleis*  
*Action*  
*JOB.*

Subject: Rates of Pay for Italian Cable Repairman.  
To: HQ, ACC, Economic Section, APO 394, U. S. Army.

1. It is planned to contract the permanent repairs to the underground railway telephone cable lines north of Rome. The following class of Italian workmen will be employed on this work:-

- Labourers
- Cable joiner helpers
- Cable Joiners
- Crew Chief of Cable Crew
- Supervision of Cable Crew

2. Please advise the established rates of pay for the above type of workmen including taxes.

For the Director General:

*F. J. Murphy*  
F. J. MURPHY  
Major, T. C.  
Signal & Communications Engineer

1406

*7 Aug*  
*360*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

Cross Reference Sheet

File: 471

Subject: Employees General Electric Company Puerto Rico

Date: 18 August 1964

To: \_\_\_\_\_

From: Det. Serruello Bari

Documents Filed: III-7 Wages and hours Division

1405

1979

*File*

HEAD-QUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

8 August, 1944

LAB 091-471

SUBJECT: Wage Adjustment Agreement - Societa' Generale Pugliese di  
Elettricità

TO: His Excellency, the Minister of Industry, Commerce and  
Labor.

1. This is in reply to your communication 7 August 1944 transmitt-  
ing a copy of a wage agreement between the employees and management of  
S.G.P.E. and indicating your approval of the agreement.
2. Careful study has been made of this agreement by the Labor  
Sub-Commission and it is approved.
3. Will you please inform all interested parties of this approval.

FOR THE ACTING CHIEF COMMISSIONER:

*J.F.R. Ball*

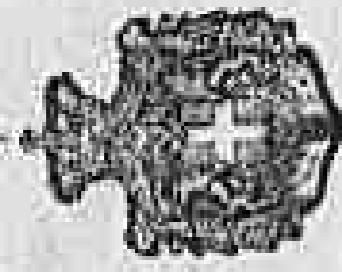
J.F.R. BALL  
Colonel  
Director Labor Sub-Commission

DISTRIBUTION:

- Reg. Comm. - Region II ----- 1
- Major Albright ----- 1
- Spares ----- 2
- Exec. Comm. ----- 1
- Exec. Section ----- 1



Roma, il - 7 AGO 1944<sup>194</sup>



Ministero dell'Industria del Commercio e del Lavoro

Servizio del Lavoro

Divisione \_\_\_\_\_ N. di prot. 2310

Risposta a nota \_\_\_\_\_

Allegati \_\_\_\_\_ vari

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO ECONOMICOMISSIONE PER IL LAVORO

= N O M A =

OGGETTO : Accordo salariale dipendenti Società Generale Pugliese di Eletticità.

Si trasmette a codesta Commissione l'unita proposta relativa ad un accordo stipulato in data 28 luglio u.s. tra la Società Generale Pugliese di Eletticità e i dipendenti della Società medesima.

Considerato che il richiesto adeguamento corrisponde ad uno stato di necessità e contempla inoltre paghe livellate a quelle attualmente corrisposte dall'Acquedotto Pugliese e comuni che inferiori di lire 150 mensili alle remunerazioni praticate dalle Forze Armate Alleate per mansioni similari, questo Ministero ritiene di poter accogliere la proposta suddetta.

Si prega di voler dare un cortese cenno d'intesa, restituendo tutti gli allegati.

IL MINISTRO

M. Lotti

Divisione

N. di prot. 2310

Risposta a nota

Allegati

verf

OGGETTO : Accordo salariale dipendenti Società Generale Pugliese di Elettricità.

Si trasmette a codesta Commissione l'unita proposta relativa ad un accordo stipulato in data 22 luglio u.s. tra la Società Generale Pugliese di Elettricità e i dipendenti della Società medesima.

Considerato che il richiesto adeguamento corrisponde ad uno stato di necessità e contempla inoltre poche livellate a quelle attualmente corrisposte dall'Acquedotto Pugliese e compagnie inferiori di lire 150 mensili alle remunerazioni praticate dalle forze Armate Alleate per mansioni similari, questo Ministero ritiene di poter accogliere la proposta suddetta.

Si prega di voler dare un cortese cenno d'intesa, restituendo tutti gli allegati.

IL MINISTRO

M. L. B. T.

1403

UFFICIO REGIONALE DEL LAVORO

Zone II  
=====

Watera, 31 luglio 1944

Prot. n. 563

Oggetto: Relazione sull'adeguamento salariale ai dipendenti della Società Generale Pugliese di Elettricità.

AL MINISTERO DELL'INDUSTRIA  
COMMERCIO E LAVORO

R O M A

ALL'UFFICIALE ALLEATO DEL LAVORO  
DELLA REGIONE E

B A R I

- 1) Trasmetto il testo dell'accordo intervenuto il 25 luglio u.s. tra la Società Generale Pugliese di Elettricità con sede in Bari, che esercita la sua attività in Puglia, e i suoi dipendenti relativamente ad un adeguamento salariale da questi richiesto.
- 2) La prima richiesta di adeguamento salariale fu avanzata dagli operai il 24 aprile u.s. alla quale, in linea di massima, la Società aderì subito e, in seguito a trattative dirette, si addivenne, tra le parti ad un accordo secondo il quale la Società avrebbe corrisposto, a partire dal 1º maggio, i seguenti miglioramenti a titolo di indennità giornaliera:

- a) L. 40 per gli impiegati maggiori; b) L.50 per gli
- c) L.50 per le

CONTRATTO: Relazione sull'adeguamento  
salariale ai dipendenti della Socie-  
tà Generale Pugliese di Elettricità.

AL MINISTERO DELL'INDUSTRIA  
COMMERCIO E LAVORO

R O M A

ALL'UFFICIALE ALLIATO DEL LAVORO  
DELLA REGIONE 2

B A R I

- 1) Trasmetto il testo dell'accordo intervenuto il 28 luglio u.s. tra la Società Generale Pugliese di Elettricità con sede in Bari, che esercita la sua attività in Puglia, e i suoi dipendenti relativamente ad un adeguamento salariale da questi richiesto.
- 2) La prima richiesta di adeguamento salariale fu avanzata dagli operai il 24 aprile u.s. alla quale, in linea di massima, la Società aderì subito e, in seguito a trattative dirette, si addivenne, tra le parti ad un accordo secondo il quale la Società avrebbe corrisposto, a partire dal 1° maggio, i seguenti miglioramenti a titolo di indennità giornaliera:
  - a) L. 40 per gli impiegati maggiorenni; b) L.30 per gli impiegati minorenni; e le donne maggiorenni; c) L.20 per le impiegate minorenni; d) L.30 per gli operai maggiorenni; e) L.20 per gli operai minorenni.

**1402**

./.

3) Venuti a conoscenza che detto accordo non rispondeva ai criteri suggeriti dalla Sub-Commissione del Lavoro la quale preferisce che gli adeguamenti salariali siano formulati in percentuali sulle paghe anzichè sotto forma di indennità giornaliera, società e dipendenti hanno stipulato l'accordo del 23 luglio U.S.-

4) Dall'esame dell'accordo e degli allegati risulta:  
 -a) che il criterio informatore dell'adeguamento è stato quello di aggiungere ai minimi di stipendio lordo degli impiegati L.1000.- mensili per gli uomini e L.750.- per le donne, mentre per gli operai è stato quello di aggiungere L.30 giornaliere. -

-b) che con questi miglioramenti gli impiegati e gli operai vengono a realizzare le percentuali qui espresse segnate a fianco di ciascuna categoria:

#### Impiegati

Cat. I A	30,5%;	Cat. I B	37,2%;	Cat. II	44,8%;	Cat. III A
(uomini)	32,8%;	Cat. III A (donne)	32,8%;	Cat. III B	72,4%;	
(uomini)	79,4%;	Cat. III B (donne)	79,4%;			

#### Operai

Cat. I	63,7%;	Cat. II	75,7%;	Cat. III	89%
--------	--------	---------	--------	----------	-----

-c) che le percentuali suddette vanno applicate sugli stipendi e salari base, escluse cioè tutte le altre indennità, effettivamente percepiti e corrisposti alla data del 1° maggio 1944 - e che dalle percentuali in parola è esclusa la tredicesima mensilità. .

-d) che comunque gli stipendi e i salari non potranno essere superiori, dopo l'applicazione delle specificate percentuali di aumento, ai valori delle seguenti tabelle:

Impiegati

I	Cat. A	L. 5.350,00	massimi
II	" B	5.000,00	" "
III	" "	4.500,00	" "
III	A (uomini)	5.850,00	" "
III	A (donne)	2.850,00	" "
III	B (uomini)	3.100,00	" "
III	B (donne)	2.250,00	" "

Operai

Cat. I	L. 125,00	al giorno
" II	112,00	" "
" III	100,00	" "

5) La procedura seguita per la dimostrazione della perequazione proposta è conforme a quella suggerita dalla Sub-Commissione del Lavoro.-

6) I massimi degli stipendi e delle paghe che, in seguito alla perequazione, verranno a percepire gli impiegati e gli operai saranno inferiori di L.150 mensili a quelli pagati dalle Forze Militari Alleate agli impiegati e operai che svolgono attività similari alle loro dipendenze.-

7) La comparazione delle paghe, fatta con quello dei dipendenti dell'Acquedotto Pugliese che esercita la sua attività pure nella regione pugliese, dimostra la giustizia dell'adeguamento concordato. -

8) Le firme apposte sul contratto sono autografe ed i dati riportati sia nel contratto che negli allegati sono esatti.-

9) Poichè la procedura seguita per la formulazione dell'accordo è perfettamente rispondente ai criteri suggeriti dalla Sub-Com-

" 4.500,00  
 " 3.850,00  
 " 2.850,00  
 " 3.100,00  
 " 2.230,00

Operai

L. 125,00 al giorno  
 " 113,00 "  
 " 100,00 "

Cat. I  
 " II  
 " III

5) La procedura seguita per la dimostrazione della perequazione proposta è conforme a quella suggerita dalla Sub-Commissione del Lavoro.-

6) I massimi degli stipendi e delle paghe che, in seguito alla perequazione, verranno a percepire gli impiegati e gli operai saranno inferiori di L. 150 mensili a quelli pagati dalle Forze Militari Alleate agli impiegati e operai che svolgono attività similari alle loro dipendenze.-

7) La comparazione delle paghe, fatta con quello dei dipendenti dell'acquedotto Pugliese che esercita la sua attività pure nella regione pugliese, dimostra la giustizia dell'adeguamento concordato. -

8) Le firme apposte sul contratto sono autografe ed i dati riportati sia nel contratto che negli allegati sono esatti.-

9) Poichè la procedura seguita per la formulazione dell'accordo è perfettamente rispondente ai criteri suggeriti dalla Sub-Commissione del Lavoro e l'entità delle percentuali di aumento non porta le paghe fuori dei limiti ~~massimi~~ **1400** ~~massimi~~ **1400** mensili Alleati (massimo inferiore di L. 150 mensili rispetto alle paghe delle Forze Armate Alleate):-

./.

- 4 -

6

Poiché, inoltre, la necessità di un adempimento di paghe  
era vivamente espressa dai dipendenti della S.G.P.F. e l'accor-  
da di appalata equo, quest'ufficio propone che l'accordo stes-  
so venga ratificato.

Aggiungo anzi la preghiera che l'approvazione sia concessa  
con cortese sollecitudine, possibilmente prima del prossimo  
15 agosto, e ciò perchè tante gli impiegati che gli operai,  
costretti dalle attuali dure necessità di vita sono stati co-  
stretti a indebitarsi per far fronte ai propri più urgenti  
bisogni e non vedono l'ora di liberarsi dai debiti contratti.

IL DIRETTORE

C. to Avv. Alessandro Bruni



RELAZIONE (Descrizione del lavoro)

1.a (1) - La Società Generale Pugliese di Elettricità esercita la distribuzione di energia idroelettrica - che acquista dalla consociata Società Meridionale di Elettricità - nelle cinque Province Pugliesi.

L'energia viene acquistata ad alta tensione e distribuita a media ed a bassa tensione, mediante un complesso di circa Km. 4000 di linea e di circa n. 1300 trasformatori, montati in circa n. 900 cabine opportunamente dislocate nell'intera Regione servita.

(2) - Il personale della Società, composto di circa 400 impiegati e di circa 600 operai, attende, nel campo tecnico alla costruzione, esercizio e manutenzione delle linee e cabine elettriche, all'esercizio e manutenzione degli impianti di illuminazione pubblica, ai nuovi allacciamenti ed ai distacchi dell'utenza, alla sorveglianza dell'utenza stessa mediante frequenti verifiche e controlli degli apparecchi di misura. L'attività nel campo tecnico è completata da un laboratorio di verifica apparecchi di misura, nonché da un piccolo reparto officina (falegnami, meccanici, esperti in riparazioni di trasformatori).

Nel campo amministrativo il personale attende alla produzione dell'utenza (trattativa e stipula di contratti), al rilievo ed alla fatturazione dei consumi e ad ogni altra operazione contabile ed amministrativa relativa alla vita economica e finanziaria della Società.

(3) - Il personale operaio è tenuto ad eseguire normalmente 8 ore

distribuzione di energia idroelettrica - che acquisita dalla consociata Società Meridionale di Elettricità - nelle cinque Province Pugliesi.

L'energia viene acquistata ad alta tensione e distribuita a media ed a bassa tensione, mediante un complesso di circa Km. 4000 di linea e di circa n. 1300 trasformatori, montati in circa n. 900 cabine opportunamente dislocate nell'intera Regione servita.

(2) - Il personale della Società, composto di circa 400 impiegati e di circa 600 operai, attende, nel campo tecnico alla costruzione, esercizio e manutenzione delle linee e cabine elettriche, all'esercizio e manutenzione degli impianti di illuminazione pubblica, ai nuovi allacciamenti ed ai distacchi dell'utenza, alla sorveglianza dell'utenza stessa mediante frequenti verifiche e controlli degli apparecchi di misura. L'attività nel campo tecnico è completata da un laboratorio di verifica apparecchi di misura, nonché da un piccolo reparto officina (falegnami, meccanici, esperti in riparazioni di trasformatori).

Nel campo amministrativo il personale attende alla produzione dell'utenza (trattativa e stipula di contratti), al rilievo ed alla fatturazione dei consumi e ad ogni altra operazione contabile ed amministrativa relativa alla vita economica e finanziaria della Società.

(3) - Il personale operaio è tenuto ad eseguire normalmente 8 ore di lavoro al giorno: piccola parte di esso - precisamente quella addetta al presidio di alcune cabine ~~1308~~ <sup>1308</sup> in servizio continuativo.

2.

Per il personale impiegato l'orario normale di lavoro è di ore 195 mensili.

Tanto gli impiegati che gli operai sono tenuti ad eseguire ore supplementari (straordinario) di lavoro; ma questo solo in caso eccezionale, in relazione alle necessità. Attualmente le ore di straordinario sono rarissime.

(4) - Per la massima parte delle operazioni che si compiono sia nel campo tecnico che in quello amministrativo è richiesta una particolare attitudine o capacità, la quale poggia generalmente sugli studi compiuti da ogni singolo (studi universitari per gli impiegati di prima categoria, studi di scuole tecniche superiori per quelli di seconda, scuole artigiane, ecc.)

(5) - L'addestramento specifico viene fatto o completato dal personale durante il primo tempo di impiego: ad esempio, per formare un buon capotecnico occorrono dai due ai tre anni di pratica, per formare una fatturista ad alto rendimento (produzione: circa 150 fatture all'ora) occorrono sei mesi, ecc.

(6) - La specifica attività della Società non richiede grande impiego di macchinario, se si eccettuano i trasformatori statali e le apparecchiature di comando e controllo montati nelle cabine, la dotazione di macchine del piccolo reparto officina, e le macchine fatturatrici e contabili.

Il personale operaio usa diversi tipi di scala e l'ordinario equipaggiamento di attrezzi da elettricista. =

Tanto gli impiegati che gli operai sono tenuti ad eseguire ore supplementari (straordinario) di lavoro; ma questo solo in caso eccezionale, in relazione alle necessità. Attualmente le ore di straordinario sono rarissime.

- (4) - Per la massima parte delle operazioni che si compiono sia nel campo tecnico che in quello amministrativo è richiesta una particolare attitudine o capacità, la quale poggia generalmente sugli studi compiuti da ogni singolo (studî universitari per gli impiegati di prima categoria, studî di scuole tecniche superiori per quelli di seconda, scuole artigiane, ecc.)
- (5) - L'addestramento specifico viene fatto o completato dal personale durante il primo tempo di impiego: ad esempio, per formare un buon capotecnico occorrono dai due ai tre anni di pratica, per formare una fatturista ad alto rendimento (produzione: circa 150 fatture all'ora) occorrono sei mesi, ecc.
- (6) - La specifica attività della Società non richiede grande impiego di macchinario, se si eccettuano i trasformatori stativi e le apparecchiature di comando e controllo montati nelle cabine, la dotazione di macchine del piccolo reparto officina, e le macchine fatturatrici e contabili.
- Il personale operaio usa diversi tipi di scala e l'ordinario equipaggiamento di attrezzi da elettricista. =

L'anno 1944, il giorno 28 luglio in Bari

t r a

il signor Dr. Ing. Guido Cerillo, Direttore Generale della società Generale Pugliese di Elettricità in rappresentanza della Società stessa;

ed i Sigg. Dr. Giovanni Servedio, Storelli Gaetano, Arpino Agostino in rappresentanza dei dipendenti impiegati ed operai delle Province di Bari e Lecce e dei dipendenti impiegati della Provincia di Brindisi;

- Cazzolla Ernesto per i dipendenti operai della Provincia di Brindisi;

- Venturini Loris e De Amicis Antonio in rappresentanza dei dipendenti impiegati ed operai della Provincia di Taranto;

con l'intervento del signor Raffaele Pastore in rappresentanza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro

Premesso che:

A) dalla comunicazione 1° maggio 1944 della Commissione Alleata di Controllo - Sottocommissione del Lavoro alle Aziende esercenti pubblici servizi, comunicazione intesa a consentire una perequazione degli stipendi e delle paghe del personale dipendente da tali Aziende, si deducono i seguenti concetti fondamentali:

mentali:

- a) a perequamento effettuato, le massime entrate complessive nette di ciascun dipendente dovranno essere inferiori di almeno cinque lire giornaliera ai corrispondenti massimi, fissati nel dettaglio allegato alla suddetta comunicazione;
- b) gli stipendi e paghe, percepiti da tutte le categorie del personale delle Società, rientranti nei contratti collettivi degli impiegati e degli operai, devono essere perequa-

*Levi*  
*Barb*  
*M...*  
*...*  
*...*

il signor Dr. Ing. Guido Cerillo, Direttore Generale della società Generale Pugliese di Elettricità in rappresentanza della Società stessa;

ed i Sigg. Dr. Giovanni Servedio, Storelli Gaetano, Arpino Agostino in rappresentanza dei dipendenti impiegati ed operai delle Province di Bari e Lecce e dei dipendenti impiegati della Provincia di Brindisi;

- Cazzolla Ernesto per i dipendenti operai della Provincia di Brindisi;
- Venturini Loris e De Amicis Antonio in rappresentanza dei dipendenti impiegati ed operai della Provincia di Taranto;

con l'intervento del signor Raffaele Pastore in rappresentanza della Confederazione Generale Italiana del Lavoro

Premesso che:

A) dalla comunicazione 1° maggio 1944 della Commissione Alleata di Controllo - Sottocommissione del Lavoro alle Aziende esercenti pubblici servizi, comunicazione intesa a consentire una perequazione degli stipendi e delle paghe del personale dipendente da tali Aziende, si deducono i seguenti concetti fondamentali:

- a) a perequamento effettuato, le massime entrate complessive nette di ciascun dipendente dovranno essere inferiori di almeno cinque lire giornaliere ai corrispondenti massimi, fissati nel dettaglio allegato alla suddetta comunicazione;
- b) gli stipendi e paghe, percepiti da tutte le categorie del personale delle Società, rientranti nei contratti collettivi degli impiegati e degli operai, devono essere perequa-

1396

./.

*Levi*  
*Past*  
*Agostino*  
*Arpino*  
*Cazzolla*  
*Venturini*

2.

ti entro i limiti esposti dagli Alleati per il loro personale;

c) in mancanza di una corrispondenza precisa tra le mansioni indicate dagli Alleati e quelle previste dai contratti in vigore ed effettivamente prestate dal personale, gli stipendi e le paghe massimi corrispondenti possono essere fissati soltanto con criteri di riferimento, restando per altro sempre compresi entro i suddetti valori limiti;

B) A seguito della richiesta per una perequazione ed adeguamento dei salari, avanzata il 24 aprile u.s. dal personale dipendente dalla Società Generale Pugliese di Elettricità a mezzo dell'Unione Lavoratori dell'Industria, in data 15 maggio c.a. è stato stipulato fra la Società ed i propri dipendenti un accordo per la corresponsione ai dipendenti stessi di una indennità giornaliera di L. 40.00 per gli impiegati (uomini) maggiorenni, di L. 30.00 per gli impiegati (uomini) minorenni e per le donne maggiorenni, di L. 20.00 per le impiegate minorenni; nonché di L. 30.00 per gli operai maggiorenni e di L. 20.00 per gli operai minorenni - indennità da corrispondersi con decorrenza dal 1° maggio c.a. per ogni giorno di effettiva prestazione d'opera o di assenza giustificata;

C) La Commissione Alleata di Controllo - all'approvazione della quale era subordinata l'applicazione dell'accordo di cui sopra - ha mostrato gradire che l'accordo stesso, già conforme ai concetti fondamentali di cui in a), b), c), assumesse anche una forma analoga a quella suggerita ad altre Aziende;

quanto sopra premesso, le parti convengono il seguente accordo:

1) I dipendenti della Società Generale Pugliese di Elettricità riceveranno a partire dal 1° maggio 1944 un aumento percentuale. Sugli stipendi o paghe base lorde in atto in maniera da assicurare agli impiegati ed operai maggiorenni retribuiti con

*Leub*  
*Paul*  
*Alf*  
*Aut*  
*Ag*

to con criteri di riferimento, restando per altro sempre compresi entro i suddetti valori limiti;

B) A seguito della richiesta per una perequazione ed adeguamento dei salari, avanzata il 24 aprile u.s. dal personale dipendente dalla Società Generale Pugliese di Elettricità a mezzo dell'Unione Lavoratori dell'Industria, in data 15 maggio c.a. è stato stipulato fra la Società ed i propri dipendenti un accordo per la corresponsione ai dipendenti stessi di una indennità giornaliera di L. 40.00 per gli impiegati (uomini) maggiorenni, di L. 30.00 per gli impiegati (uomini) minorenni e per le donne maggiorenni, di L. 20.00 per le impiegate minorenni; nonché di L. 30.00 per gli operai maggiorenni e di L. 20.00 per gli operai minorenni - indennità da corrispondersi con decorrenza dal 1° maggio c.a. per ogni giorno di effettiva prestazione d'opera o di assenza giustificata;

C) La Commissione Alleata di Controllo - all'approvazione della quale era subordinata l'applicazione dell'accordo di cui sopra - ha mostrato gradire che l'accordo stesso, già conforme ai concetti fondamentali di cui in a), b), c), assumesse anche una forma analoga a quella suggerita ad altre Aziende;

quanto sopra premesso, le parti convengono il seguente accordo:

1) I dipendenti della Società Generale Pugliese di Elettricità riceveranno a partire dal 1° maggio 1944 un aumento percentuale. Sugli stipendi o paghe base lorde in atto in maniera da assicurare agli impiegati ed operai maggiorenni retribuiti con

1395. /.



il minimo contrattuale della categoria relativa i seguenti aumenti :

- 1) agli impiegati (uomini) L. 1.000.00 lorde (per 12 mesi all'anno)
- 2) alle impiegate (donne) L. 750.00 lorde (per 12 mesi all'anno)
- 3) agli operai L. 30.00 lorde per ogni giorno di effettivo lavoro.

Le percentuali di aumento risultano dalla tabella seguente:

Impiegati	Stipendio lordo base minimo attuale (compresa 13 <sup>a</sup> mens.)	Aumento lordo proposto	% di aumento
Cat. I A	3.274.00	1.000.00	30.5
" I B	2.691.00	1.000.00	37.2
" II	2.265.00	1.000.00	44.1
" III a (uomini)	1.591.00	1.000.00	62.8
" III a (donne)	1.194.00	750.00	62.8
" III b (uomini)	1.260.00	1.000.00	79.4
" III b (donne)	946.00	750.00	79.4

Operai	Paga lorda base minima attuale (per giornata lavor.)	Aumento lordo proposto	% di aumento
I	47.10	30.00	63.7
II	38.10	30.00	78.7
III	33.70	30.00	89.

*Luigi*  
*Bar*  
*[Signature]*  
*[Signature]*

- all'anno)
- 2) alle impiegate (donne) L. 750.00 lorde (per 12 mesi all'anno)
- 3) agli operai L. 30.00 lorde per ogni giorno di effettivo lavoro.

Le percentuali di aumento risultano dalla tabella seguente:

Impiegati	Stipendio lordo base minimo attuale (compresa 13 <sup>a</sup> mens.)	Aumento lordo proposto	% di aumento
Cat. I A	3.274.00	1.000.00	30.5
" I B	2.691.00	1.000.00	37.2
" II	2.265.00	1.000.00	44.1
" III a (uomini)	1.591.00	1.000.00	62.8
" III a (donne)	1.194.00	750.00	62.8
" III b (uomini)	1.260.00	1.000.00	79.4
" III b (donne)	946.00	750.00	79.4

Operai	Paga lorda base minima attuale (per giornata lavor.)	Aumento lordo proposto	% di aumento
I	47.10	30.00	63.7
II	38.10	30.00	78.7
III	33.70	30.00	89.

- 2) Le percentuali di aumento di cui sopra verranno applicate dal 1° maggio agli stipendi e paga base percepiti di fatto in tale data. Per stipendio e paghe "base" si intende lo stipendio e pa-

1394 ./.

ga percepiti, al di fuori di indennità di ogni genere, Per gli operai ed impiegati minorenni si applicheranno le stesse percentuali.

Gli stipendi e paghe maggiorati non dovranno, però, portare a entrate complessive nette (tenuto conto delle giornate di lavoro effettivo, inteso come in premessa, dell'indennità e ritenute) superiori, per ogni categoria, ai valori della seguente tabella:

Retribuzioni massime mensili nette:

Impiegati I Cat. A	L.	5.350.00
" " B	"	5.000.00
" II	"	4.500.00
" III A (uomini)		3.850.00
" III A (donne)		2.850.00
" III B (uomini)		3.100.00
" III B (donne)		2.220.00
Operai I Cat.	L.	125.00
" II	"	115.00
" III	"	100.00

- 3) Nel caso che dovessero intervenire aumenti salariali di legge le parti si incontreranno nuovamente per un riesame della situazione in considerazione del principio del trattamento più favorevole;
- 4) Il presente accordo avrà pratica esecuzione dopo l'approvazione della Commissione Alleata di Controllo e sarà sottoposto dalla parte più diligente alle ratifiche di legge, se necessarie.

gli operai ed impiegati minorenni si applicheranno le stesse percentuali.

Gli stipendi e paghe maggiorati non dovranno, però, portare a entrate complessive nette (tenuto conto delle giornate di lavoro effettivo, intese come in premessa, dell'indennità e ritenute) superiori, per ogni categoria, ai valori della seguente tabella :

Retribuzioni massime mensili nette:

Impiegati	I Cat. A	L.	5.350.00
"	" B	"	5.000.00
"	II "	"	4.500.00
"	III " A (uomini)		3.850.00
"	III " A (donne)		2.850.00
"	III " B (uomini)		3.100.00
"	III " B (donne)		2.220.00

Operai	I Cat.	L.	125.00
"	II "	"	115.00
"	III "	"	100.00

3) Nel caso che dovessero intervenire aumenti salariali di legge le parti si incontreranno nuovamente per un riesame della situazione in considerazione del principio del trattamento più favorevole;

4) Il presente accordo avrà pratica esecuzione dopo l'approvazione della Commissione Alleata di Controllo e sarà sottoposto dalla parte più diligente alle ratifiche di legge, se necessarie.

Letto, confermato e sottoscritto.

P.LA SOC. GEN. PUGL. DI ELETTRICITA' P.LA CONF. GEN. ITAL. LA VORO

*Luigi Guadagnoli*  
 P.I. DIPENDENTI  
*Roberto Spadaro*  
*Roberto Spadaro*  
*Roberto Spadaro*  
*Roberto Spadaro*

2000

Impiegati Operai Cat. A.A. Lavoro: Capi di servizio di particolare importanza, A' impianti, conduttori diretti della D.I.

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Paga	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	stra.
SOCIETA' GENERALE ELETTRICITA'	attuale	minimo	3.274	--	--	300	263	3.837	460	3.377	195	solo in casi
		massimo	4.542	--	--	300	263	5.205	625	4.580		
	proposto	minimo	4.274	--	--	300	263	4.837	560	4.251		
		massimo	5.517	--	--	300	263	6.080	730	5.350		
Acquedotto Pugliese	attuale	minimo	3.800	--	247	300	--	4.347		3.738		
		massimo	5.396	--	247	300	--	5.943		5.111		
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Armate										5.500		

Foglio n. 1

1392

Lavoro: Capi di servizio di particolare importanza e di gruppi d'impiegati, coordinatori diretti della Direzione della Società

	RETRIBUZIONE					mensile giornaliera			Ore di lavoro		NOTE
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
1°	3.274	---	---	300	263	3.837	460	3.377	195		L'aumento proposto è del 30,5 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di riferimento allente
2°	4.542	---	---	300	263	5.205	625	4.580			
3°	4.274	---	---	300	263	4.837	580	4.251			
4°	5.517	---	---	300	263	6.080	730	5.350			
5°	3.800	---	247	300	---	4.347		3.738			E' noto che sono in corso trattative di perequazione -
6°	5.396	---	247	300	---	5.943		5.111			
7°											
8°								5.500			

Impiegati Operai Cat. **IB** Lavoro: Capi di servizio, Capi Uffici Tecnici e

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	str.
SOCIETA' GENERALE ELETTRICITA'	attuale	minimo	2.691	--	--	300	263	3.254	390	2.864	195	solo in casi
		massimo	4.187	--	--	300	263	4.750	570	4.180	"	
	proposto	minimo	3.691	--	--	300	263	4.254	510	3.744		
		massimo	5.127	--	--	300	263	5.690	690	5.000		
AGGIUSTO PUGLIESE	attuale	minimo	2.981	--	247	300	--	3.528		3.034		
		massimo	3.536	--	247	300	--	4.083		3.511		
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Alleate										5.150		

1391

Foglio n. 1

Cat. **IB** ..... Lavoro: **Capi di servizio, Capi Uffici Tecnici e Amministrativi**

	RETRIBUZIONE					mensile			Ore di lavoro		NOTE
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
minimo	2.691	--	--	300	263	3.254	390	2.864	195	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 37.2 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto all'asta
massimo	4.187	--	--	300	263	4.750	570	4.180	"		
minimo	3.691	--	--	300	263	4.254	510	3.744			
massimo	5.127	--	--	300	263	5.690	690	5.000			
minimo	2.981	--	247	300	---	3.528		3.034			2° note che sono in corso trattative di perequazione -
massimo	3.536	--	247	300	---	4.083		3.511			
minimo											
massimo								5.150			



Impiegati Operai (cat. II) Lavoro: Impiegati tecnici e amministrativi con di concetto =

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	Inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	stra
SOCIETA' GENERALE ELETTRICITA'	attuale	minimo	2.255	---	---	300	263	2.528	339	2.489	195	solo in casi eccezionali
		massimo	3.804	---	---	300	263	4.367	524	3.843	"	
	proposto	minimo	3.255	---	---	300	263	3.828	459	3.369		
		massimo	4.557	---	---	300	263	5.120	620	4.500		
AGGIUSTO POLLICE	attuale	minimo	1.919	---	247	300	---	2.526		2.172		
		massimo	2.824	---	247	300	---	3.371		2.899		
Lavoro nelle Forze Alleate	attuale	minimo										
		massimo								4.650		

Foglio n. 1

1390

Legati (cat. II) Lavoro: impiegati tecnici o amministrativi con lavoro di concetto -

		RETRIBUZIONE						mensile giornaliera		Ore di lavoro		NOTE
		Base	S.S.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
attuale	minimo	2.265	---	---	300	263	2.828	339	2.489	195	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 44,7% sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto alleata
	massimo	3.804	---	---	300	263	4.367	524	3.843	"		
proposto	minimo	3.265	---	---	300	263	3.828	459	3.369			
	massimo	4.557	---	---	300	263	5.120	620	4.500			
attuale	minimo	1.979	---	247	300	---	2.526		2.172			N° note che sono in corso trattative di perequazione -
	massimo	2.824	---	247	300	---	3.371		2.899			
attuale	minimo											
	massimo								4.650			

Impiegati  
Operai

Cat. III a. uomini..... Lavoro: impiegati di ordine.....

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE							mensile		Ore di lavoro	
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riter.	Netto	ordin.	stracord.	
SOCIETA' GENERALE (UGLIESE DI METTRICITA'	attuale	minimo	1.591	---	---	300	263	2.154	258	1.896	195	solo in casi eccezionali	
		massimo	2.708	---	---	300	263	3.271	393	2.878	*		
	proposto	minimo	2.591	---	---	300	263	3.154	378	2.776			
		massimo	3.812	---	---	300	263	4.375	525	3.850			
ACQUEDOTTO UGLIESE	attuale	minimo	1.168	---	247	300	---	1.715		1.675			
		massimo	1.742	---	247	300	---	2.289		1.969			
	attuale	minimo											
		massimo											
Lavoro nelle Forze Armate										4.000			

2007

Foglio n. 1

Cat. III e sottivi ..... Lavoro: impiegati di ordine .....

1389

		RETRIBUZIONE						mensile giornaliera		Ore di lavoro		N O T E	
		Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riter.	Netto	ordin.	straord.		
le	minimo	1.591	--	--	300	263	2.154	258	1.896	195	solo in casi eccezionali	L'aumento preposto è del 62,8 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto allcata	
	massimo	2.708	--	--	300	263	3.271	393	2.878	"			
sto	minimo	2.591	--	--	300	263	3.154	378	2.776				
	massimo	3.812	--	--	300	263	4.375	525	3.850				
le	minimo	1.168	--	247	300	--	1.715	--	1.475			E' noto che sono in corso trattative di perequazione -	
	massimo	1.742	--	247	300	--	2.289	--	1.969				
le	minimo												
	massimo												
									4.000				

Impiegati (cat. III. 4. (1000)).... Lavoro: .. Impiegato di ordine.....  
Operai .....

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.
SOCIETA' GENERA LE PUGLIESE DI ELETTICITA'	attuale	minimo	1.194	---	---	300	137	1.631	196	1.435	195	solo in casi eccezionali
		massimo	1.289	---	---	300	137	1.726	207	1.519		
	proposto	minimo	1.944	---	---	300	137	2.381	286	2.095		
		massimo	2.096	---	---	300	137	2.535	320	2.215		
	attuale	minimo										
		massimo										
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Alleate										3.000		

2009

Foglio n. 1

1388

Cat. III. 6. (sompe).... Lavoro: .. Impiegato di ordine.....

	RETRIBUZIONE					mensile giornaliera		Ore di lavoro		NOTE	
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.		straord.
minimo	1.194	--	--	300	137	1.631	196	1.435	195	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 62,8 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto allentata
massimo	1.289	--	--	300	137	1.726	207	1.519			
minimo	1.944	--	--	300	137	2.381	286	2.095			
massimo	2.098	--	--	300	137	2.535	320	2.215			
minimo											
massimo											
minimo											
massimo											
								3.000			

Impiegati Operai Cat. III A (usini). Lavoro: Impiegati, assistenti e subalterni

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE					mensile giornaliera		Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straor.
SOCIETA' GENERALE PUGLIESE DI ELETTRICITA'	attuale	minimo	1.260	--	--	300	263	1.823	219	1.604	193	solo in casi eccezionali
		massimo	1.756	--	--	300	263	2.319	278	2.041		
	proposto	minimo	2.260	--	--	300	263	2.823	339	2.484		
		massimo	2.957	--	--	300	263	3.520	420	3.100		
ACQUEDOTTO PUGLIESE	attuale	minimo	872	--	247	300	--	1.420	--	1.221		
		massimo	1.433	--	247	300	--	1.981	--	1.703		
Lavoro nelle Forze Allcate	attuale	minimo										
		massimo								3.250		

2011

Foglio n. 1

Cat. III h. (nomini). Lavoro: ..impiegati civili e subalterni.....

1387

		RETRIBUZIONE mensile giornaliera						Ore di lavoro		NOTE		
		Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto		ordin.	straord.
le	minimo	1.260	--	--	300	263	1.823	219	1.604	195	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 79,4 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto alleata
	massimo	1.756	--	--	300	263	2.319	278	2.041			
sto	minimo	2.260	--	--	300	263	2.823	339	2.484			
	massimo	2.957	--	--	300	263	3.520	420	3.100			
le	minimo	872	--	247	300	----	1.420		1.321			E' noto che sono in corso trattative di perequazione
	massimo	1.433	--	247	300	----	1.981		1.703			
le	minimo											
	massimo											
									3.250			



Impiegati Operai (cat. XII b (Donna)) Lavoro: Impiegata stata a subalterna

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straor.
SOCIETA' GENERA LE PUGLIESE DI ELETRICITA'	attuale	minimo	946	--	--	300	137	1.383	166	1.217	195	solo in casi eccezionali
		massimo	1.348	--	--	300	137	1.785	214	1.571		
	proposto	minimo	1.696	--	--	300	137	2.133	256	1.877		
		massimo	2.093	--	--	300	137	2.530	310	2.220		
	attuale	minimo										
		massimo										
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Alleate										2.370		

2013

Foglio n. 1

1386

Cat. .... XII b. (ionne) ... Lavoro: .. Impiegata stato e simultanea .....

	RETRIBUZIONE					mensile giornaliera			Ore di lavoro		NOTE
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
minimo	946	--	--	300	137	1.383	166	1.217	195	solo in casi eccezionali	L'assente proposto è del 79,4 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto alleate
massimo	1.348	--	--	300	137	1.785	214	1.571			
minimo	1.696	--	--	300	137	2.133	256	1.877			
massimo	2.093	--	--	300	137	2.530	310	2.220			
minimo											
massimo											
minimo											
massimo								2.370			

Impiegati  
Operai

Cat. . . . . I . . . . . Lavoro: .. Operai .. ..  
.. .. .. .. ..

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straor.
SOCIETA' GENERA LE LUGLIESE DI ELETTRICITA'	attuale	minimo	47,10	--	--	16	8	71,10	5,70	69,40	8	solo in casi eccezionali
		massimo	87	--	--	16	6	111	8,90	102,10		
	proposto	minimo	77,10	--	--	16	8	101,10	8,10	93		
		massimo	112	--	--	15	8	135	11	125		
ACQUEDOTTO FUGGIESE	attuale	minimo	68,50	--	9,90	12	--	90,40	12,65	77,75		
		massimo	98,44	--	9,90	12	--	120,34	16,84	103,50		
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Alleate										130		

Foglio n. 1

1385

at..... Lavoro: ..Opere edificanti esatte, ..  
 ..cantiere, capittura, montatori specializzati ecc.

	RETRIBUZIONE					mensile giornaliera			Ore di lavoro		N O T E
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
minimo	67,10	--	--	16	8	71,10	3,70	63,40	8	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 63,7 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento pari massima di raffronto allente
massimo	87	--	--	16	8	111	8,90	102,10			
minimo	77,10	--	--	16	8	101,10	8,10	93			E' noto che sono in corso trattative di perequazione -
massimo	112	--	--	16	8	136	11	125			
minimo	68,50	--	9,90	12	--	90,40	12,65	77,75			
massimo	98,44	--	9,90	12	--	120,34	16,64	103,50			
minimo											
massimo											
								130			

Impiegati (cat. II) Lavoro: Operai qualificati comuni.  
Operai (elettricisti, tirafili, ecc.)

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE <sup>mensile</sup> giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	strac.
SOCIETA' GENERA S. GIOIELLESE DI ELETTRICITA'	attuale	minimo	38,10	--	--	16	8	62,10	5	57,10	8	solo in casi eccezionali
		massimo	69,30	--	--	16	8	93,30	7,50	85,80		
	proposto	minimo	68,10	--	--	16	8	92,10	7,35	84,75		
		massimo	101	--	--	16	8	125	10	115		
AGRIEDOTTO SUDLINGS	attuale	minimo	61,74	--	9,90	12	--	83,64	11,70	71,94		
		massimo	86,34	--	9,90	12	--	108,24	15,15	93,09		
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Orze Allcate										120		

Foglio n. 1

1384

Cat. II Lavoro: Operai qualificati comuni.  
(elettricisti, idraulici, estivi, ecc.)

	RETRIBUZIONE <sup>mensile</sup> giornaliera						Ore di lavoro		NOTE		
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto		ordin.	straord.
minimo	38,10	--	--	16	8	62,10	5	57,10	8	solo in casi eccezionali	L'aumento proposto è del 78,7 % sulla retribuzione base lorda, salvo raggiungimento paga massima di raffronto alleata
massimo	69,30	--	--	16	8	93,30	7,50	85,80			
minimo	68,10	--	--	16	8	92,10	7,35	84,75			E' noto che sono in corso trattative di perequazione -
massimo	101	--	--	16	8	125	10	115			
minimo	61,74	--	9,90	12	--	83,64	11,70	71,94			
massimo	86,34	--	9,90	12	--	108,24	15,15	93,09			
minimo											
massimo											
								120			

2018

Foglio n. 1

Impiegati Operai Cat. .... III ..... Lavoro: .. Electricista comune e aiuto .....

AFFINITA' PARAGONE			RETRIBUZIONE mensile giornaliera							Ore di lavoro		
			Base	S.S.A.	A.F.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.
SOCIETA' GENERA FRATELLI DI ELETTRICITA'	attuale	minimo	33,70	--	--	16	8	57,70	4,60	53,10	8	solo in casi eccezionali
		massimo	71,50	--	--	16	8	95,50	7,60	87,90		
	proposto	minimo	63,70	--	--	15	8	87,70	7	80,70		
		massimo	84,50	--	--	15	8	100,50	8,50	100		
ACQUEDOTTO FUGLIASCI	attuale	minimo	58,20	--	9,90	12	--	80,10	11,21	68,89		
		massimo	79,32	--	9,90	12	--	101,22	14,17	87,05		
	attuale	minimo										
		massimo										
Lavoro nelle Forze Alleate										105		

Foglio n. 1

1383

III ..... Lavoro: .. Elettricista comune e stato .....

	RETRIBUZIONE					mensile giornaliera			Ore di lavoro		NOTE
	Base	S.S.A.	A.T.G.	FAMI	inden. presen.	Totale	Riten.	Netto	ordin.	straord.	
no	33,79	--	--	16	8	57,70	4,60	53,10	8		solo in casi eccezionali
mo	71,50	--	--	16	8	95,50	7,60	87,90			
no	63,79	--	--	16	8	87,70	7	80,70			
mo	84,50	--	--	16	8	108,50	8,50	100			
no	58,20	--	9,90	12	--	80,10	11,21	68,89			S' noto che sono in corso trattative di perequazione
mo	79,37	--	9,90	12	--	101,27	14,17	87,10			
no											
mo								105			



2020

Ask Maj. JBB re report  
in Base Teleg

1382

2021

*File*  
*471*

DISTWO

ACC MAIN

998

RESTRICTED

PRIORITY

LABOR SUB-COMMISSION

REFERENCE YOUR LETTER TWO FOUR FOUR OF JULY TWO TWO ONE ZERO TWO FIVE EIGHT DASH WAGE ADJUSTMENT ELECTRICAL COMPANY CMA DIRECTOR LABOR SUB COMMISSION INDICATES THAT YOU ASCERTAIN PAREN ONE PAREN WHETHER THE WAGES PAID AT MATTEA WERE THE SAME OR LOWER THAN THOSE PAID IN NAPLES PRIOR TO RECENT WAGE INCREASES PAREN TWO PAREN WHETHER THE PRESENT MATTEA AGREEMENT IS IN CONFORMITY WITH THE EARLIER AGREEMENT IN THAT THE MAXIMUM WAGE INCREASE CONCEDED TO ANY EMPLOYEE WAS FIVE FOUR PERCENT WHICH AND PAREN THREE PAREN WHETHER THE PROPOSED INCREASE FOR THE MATTEA EMPLOYEES IS IN STRICT COMPLIANCE WITH FUNDAMENTAL PRINCIPLES LAID DOWN IN THE STANDARD OPERATING PROCEDURE FOR THE SUBMISSION OF WAGE INCREASES CMA EARLY PAREN ARRE PAREN THAT THE PROPOSED WAGES ARE UNDER THE AGREED PAREN WAGES FOR COMPARABLE GRADES CMA AND PAREN BAKER PAREN THAT THE PROPOSED WAGES DO NOT EXCEED COMPARABLE WAGES IN OTHER SIMILAR INDUSTRIES PAREN TO DISTWO FOR ACC REGION TWO FOR ZELLES AND RUFAN FROM ACC MAIN FOR BAIN SIGNED SECON PAREN IF ANSWER TO ALL QUESTIONS IS IN THE AFFIRMATIVE TELL EMPLOYERS AND EMPLOYEES THAT THE INCREASE WOULD BE ALLOWED IN PRINCIPLE BUT THAT REFERENCE TO ABLE CHARLIE CHARLIE IN ROME AND TO THE ITALIAN GOVERNMENT WOULD STILL HAVE TO BE MADE PD AGREEMENTS MAY BE MADE AT SAME TIME TO FIX THE DATE FROM WHICH THE INCREASE WILL BE MADE OPERATIVE RETROACTIVELY PD ALSO CMA ALLOW AN ADVANCE OF NOT MORE THAN ONE ZERO ZERO LIRE PER HEAD TO BE DEDUCTED FROM ACCUMULATION OF THE INCREASES DUE PD IF ANSWER TO QUESTION IS IN THE NEGATIVE AGREEMENT WILL HAVE TO BE SUBMITTED AND NO APPROVAL CAN BE GIVEN AT THIS TIME

B 1381

L. T. MONTAGNI,  
1st Lt., AOD,  
Adjutant

2022

LRAR V MEAV 256 T  
TO R C AND M G SECTION ADV HQ ACC  
FROM HQ ACC REGION I I  
R 2/44 21

ACC

ECON  
SECRET

9903

1420



RESTRICTED. REFERENCE REPORT DATED 6 JULY ON PROPOSED WAGE INCREASES  
S G P EC TO LABOUR ~~SECRET~~ SUBCOMMISSION).

*Labour*

REQUEST IMMEDIATE AUTHORITY BE

~~GIVEN FOR~~ GIVEN FOR LOCAL

SETTLEMENT AS STATED IN PARA 9.

ESSENTIAL DECISION BE REACHED AND PUBLISHED BEFORE 31ST WHEN

EXISTING AGREEMENT EXPIRES.

SITUATION NOW AFFECTS WHOLE OF ~~AFULIA AND~~

~~LUCANIA AND LUCANIA~~

AFULIA AND LUCANIA.

PLEASE WIRE REPLY

IMMEDIATELY.

THI 221025

HEADQUARTERS  
22 JUL 1944  
A. C. C.

*R 1100 Herd*

Acc DIST

ACTION: Econ Sec (3)

INFO: R/C.C.

FILE (2)

FLOAT

~~RPTN 256 2/44 21 6~~

~~9 31 221025~~

DWVB

*23 Jul 1944*

**ACTION**

1380

2023

RESTRICTED

1420

RC AND MG SECTION ADV HQ ACC

17/20

HQ ACC REGION IX

RESTRICTED

R 20/21

ROUTINE

JUL 221035B

REFERENCE REPORT DATED 6 JULY ON PROPOSED WAGE INCREASES SCPE (TO LABOUR SUBCOMMISSION). REQUEST IMMEDIATE AUTHORITY BE GIVEN FOR LEGAL SETTLEMENT AS STATED IN PARA 9. ESSENTIAL DECISION BE REACHED AND PUBLISHED BEFORE 31ST WHEN EXISTING AGREEMENT EXPIRES. SITUATION NOW AFFECTS WHOLE OF APULIA AND LUCANIA. PLEASE WIRE REPLY IMMEDIATELY.

HEADQUARTERS  
22 JUL 1944  
A. C. G.

ACC DIST

ACTION - Room Sec 3  
INFO - H/CC  
File 2  
Float

1379

RESTRICTED

23 Jul  
38

JUL 221725B

... instructs that you ascertain ~~that~~ (1) whether the wages paid at Matera were the same or lower than those paid in Naples prior to recent wage increases; (2) whether the present Matera agreement is in conformity with the Naples agreement in that ~~the~~ the maximum wage increase conceded to any employee was fifty-four percent; and, (3) whether the proposed increase for the Matera employees are in strict compliance with fundamental principles laid down in the Standard Operating Procedure for the Sub-Mission of wage increases, namely, ~~that~~ <sup>proposed</sup> that the wages are under the Armed Force wages for comparable grades and (b) that the proposed wages do not exceed comparable wages in other similar industries. If answer to all questions is in the affirmative tell employers & employees that the increase would be allowed in principle but that reference to ACC in Rome ~~must still have to be made~~ and to the Italian government would still have to be made. Arrangements may be made at same time to fix the date from which the increase will be made operative retroactively. Also, allow an advance of not more than one zero zero zero five per head to be deducted from accumulation of the increases due. If answer to questions is in the negative agreement will have to be <sup>re-</sup>submitted and no approval can be given at this time.

2025

Signal Corps  
Msg. Ctr.  
Number

ALLIED CONTROL COMMISSION  
OFFICIAL BUSINESS  
OUTGOING MESSAGE

Reference No.	998
Filing Time	
For use by Adj Msq. Ctr.	

Office of origin LABOR SUB-COMMISSION Date 26 JULY, 1944  
Section - Directorate - Sub-comm. etc.

Classification RESTRICTED Telephone No. 204  
Restricted - Confidential - Secret

Precedence PRIORITY Originating Officer COLONEL BAIN  
Deferred - Routine - Priority - Operational Priority - Urgent

To: DISTWO Addressee

REFERENCE YOUR ROGER TWO FOUR FOUR OF JULY TWO TWO ONE ZERO TWO FIVE BAKER DASH WAGE  
 ADJUSTMENT ELECTRICAL COMPANY CMA DIRECTOR LABOR SUB COMMISSION INSTRUCTS THAT YOU  
 ASCERTAIN THAT PAREN ABLE PAREN THE WAGES PAID AT MATERA WERE LOWER THAN THOSE PAID  
 IN NAPLES PRIOR TO RECENT WAGE INCREASES PAREN BAKER PAREN THE AGREEMENT NOW REACHED  
 IN MATERA BETWEEN EMPLOYERS AND EMPLOYEES IS IN CONFORMITY WITH THE NAPLES AGREEMENT  
 WHEREBY A PERCENTAGE OF FIVE FOUR PERCENT WAS THE MAXIMUM CONCEDED TO ANY EMPLOYEE  
 PAREN CHARLIE PAREN THE INCREASED WAGES PROPOSED FOR THE MATERA EMPLOYEES ARE IN STRICT  
 COMPLIANCE WITH THE TWO FUNDAMENTAL CONDITIONS LAID DOWN IN THE STANDARD OPERATIONAL  
 PROCEDURE CMA NAMELY QUOTE DIRECTLY EMPLOYED WORKMEN WITH ALLIED FORCES UNQUOTE AND  
 QUOTE COMPARISON TO THE WAGE SCALE OF SIMILAR INDUSTRIES UNQUOTE PAREN DOG PAREN THE  
 FULL DATA SUBMITTED FOR ACC CONSIDERATION ARE IN COMPLIANCE WITH STANDARD OPERATIONAL  
 PROCEDURE PAREN TO DISTWO FOR ACC REGION TWO FOR ZELLARS AND BOTHAM FROM ACC MAIN FOR  
 BAIN SIGNED STONE PAREN IF YOU ARE SATISFIED THAT THESE CONDITIONS HAVE BEEN STRICTLY  
 ADHERED TO CMA YOU MAY INFORM EMPLOYERS AND EMPLOYEES THAT THE INCREASE WOULD BE  
 ALLOWED IN PRINCIPLE BUT THAT REFERENCE TO ACC IN ROME WOULD STILL HAVE TO BE MADE  
 PD ARRANGEMENTS MAY BE MADE AT THE SAME TIME TO FIX THE DATE FROM WHICH THE INCREASE

Distribution: \_\_\_\_\_ Content and classification  
 authenticated by \_\_\_\_\_

2026

WOULD BE MADE OPERATIVE RETROACTIVELY AND TO ALLOW AN ADVANCE OF NOT MORE THAN  
ONE ZERO ZERO ZERO LIRE PER HEAD TO BE DEDUCTED LATER FROM ACCUMULATION OF THE  
INCREASES DUE

Authenticated by

**L. T. MONTANT,**  
1st Lt. **1 APR**  
Adjutant **376**

Subject:- Labour Dis. etc - S.M.E.

*Labour*  
*Exec Sec (Labour)*

*U - 5326*

HQ AAI,  
C.M.F.

*471*

2131/1/02.

15 July 44.

*File*

HQ,  
ACC.

1. The attached papers have been passed to this HQ by the Vice-Chairman of the Central Electricity Board, and are passed to you for the necessary action.
2. The importance of the continued smooth running of the S.M.E. cannot be stressed too strongly, and any action by Allied personnel likely to create friction between employee and employed must be deplored.

*W. R. ...*  
Major-General,  
Chief Administrative Officer.

Copy to:- Works - Your file 2515/3/RE refers  
2131/3/02.



*17 Jul  
75*



Napoli 25 Giugno 1944

Col. J.S. Chapman  
Chief Commissioner - Region III\*

457/56  
EAM/BDF

N A P L E S

Noi sottoscritti Direttori Centrali ci permettiamo esporre alla S.V. uno spiacevole caso ieri verificatosi, che scardina i più elementari principi di disciplina e di ordine.

Pigliando pretesto da una richiesta di acconto di L. 300, da noi non potuta essere accettata per le ragioni esposte nell'allegata copia di nostra lettera al competente Ufficio, una parte del nostro personale operaio, male informato e guidato da suoi rappresentanti, si è messa ieri mattina 24 in sciopero, rifiutandosi di lavorare.

Mentre prendevamo contatto con gli Uffici del Comando Militare Alleato, interessati alla questione, e con S.E. il Prefetto di Napoli, ricevevamo l'accluso biglietto di convocazione, che rimettiamo in originale (all. n.2) in cui dizione, indubbiamente inconsueta, era peggiorata dal fatto che il biglietto ci era recapitato aperto, dagli stessi nostri operai, che avevano avuto quindi il modo di conoscere il contenuto.

Recativi al convegno, invece del Capitano Williams, assente dall'ufficio, fummo ricevuti da un Sergente che lo sostituiva, il quale presiedeva tutta la successiva riunione fra noi e gli operai.

In presenza di costui gli operai usarono ed abusarono del diritto di esprimere i loro apprezzamenti più severi ed ingiuriosi nei confronti della Società e dei suoi dirigenti, qualificando questi ultimi del titolo di "fascisti" ed accusandoli, anche personalmente, dei peggiori esprusi.

Il rappresentante del Governo Militare Alleato non solo non credette opportuno intervenire per riportare la discussione sul terreno dei fatti e su di una linea di compostezza, ma fece sue le accuse degli operai, omettendo giudizi e carattere definitivo sul comportamento della Società e degli uomini che la dirigono, pur mancando di ogni concreto elemento di conoscenza del vero stato delle cose e della consistenza delle accuse.

Poichè la sottoscritta Società è indubbiamente l'organismo industriale più importante dell'Italia Meridionale, ed essa ed i suoi dirigenti sono in contatto quotidiano e cordiale con molti ufficiali

Noi sottoscritti Direttori Centrali ci permettiamo esporre alla S.V. uno spincevole caso ieri verificatosi, che scardina i più elementari principi di disciplina e di ordine.

Pigliando pretesto da una richiesta di acconto di L. 300, da noi non potuta essere accettata per le ragioni esposte nell'allegata copia di nostra lettera al competente Ufficio, una parte del nostro personale operaio, male informato e guidata da suoi rappresentanti, si è messa ieri mattina 24 in sciopero, rifiutandosi di lavorare.

Mentre prendevamo contatto con gli Uffici del Comando Militare Alleato, interessati alla questione, e con S.E. il Prefetto di Napoli, ricevenno l'accluso biglietto di convocazione, che rimettiamo in originale (all. n.2) la cui dizione, indubbiamente inconsueta, era peggiorata dal fatto che il biglietto ci era recapitato aperto, dagli stessi nostri operai, che avevano avuto quindi il modo di conoscere il contenuto.

Recativi al convegno, invece del Capitano Williams, assente dall'Ufficio, fummo ricevuti da un Sergente che lo sostituiva, il quale presiedeva tutta la successiva riunione fra noi e gli operai.

In presenza di costui gli operai usarono ed abusarono del diritto di esprimere i loro apprezzamenti più severi ed ingiuriosi nei confronti della Società e dei suoi dirigenti, qualificando questi ultimi del titolo di "fascisti" ed accusandoli, anche personalmente, dei peggiori soprusi.

Il rappresentante del Governo Militare Alleato non solo non credette opportuno intervenire per riportare la discussione sul terreno dei fatti e su di una linea di compostezza, ma fece sue le accuse degli operai, omettendo giudizi a carattere definitivo sul comportamento della Società e degli uomini che la dirigono, pur mancando di ogni concreto elemento di conoscenza del vero stato delle cose e della consistenza delle accuse.

Poichè la sottoscritta Società è indubbiamente l'organismo industriale più importante dell'Italia Meridionale, ed essa ed i suoi dirigenti sono in contatto quotidiano e cordiale con molti ufficiali del Governo Militare Alleato (Col. Crowdon, Maj. Price, Lt. Col. Jookey, Maj Hogan of the R.M., Col. Hensley, Lt. Col. Jenny, Lt. Col. Lapper, Col. Bain, Col. Smith, Maj. Babkok, Opt. Scicluna, etc.) e poichè il suo sottoscritto Direttore Centrale Ing. Stefano Brun ha avuto l'onore di trattare frequentemente e cordialmente con i rappresentanti della Commissione Alleata di Controllo per il Lavoro e personalmente col Colonnello Poletti, che ha detto di lui, in una

2030

riunione operaia, quanto si rileva dall'allegata copia del giornale "Il Risorgimento" (all. n. 3), chiediamo che la S.V. prenda in esame tutto quanto esposto per quei provvedimenti del caso, necessari affinché le nostre Aziende industriali conservino la disciplina e il decoro, indispensabili al loro ordinato funzionamento, e possano dare così il loro pieno ed utile contributo alla prosecuzione della guerra ed alla ripresa della vita nazionale.

Con distinti saluti.

Translation N°

Col. J.S. Chapman  
Chief Commissioner - Region III

M A T I S S

We, the undersigned Managers, beg to relate to you about an unpleasant incident which in our opinion affects the most elementary principles of order and discipline.

Taking as a pretext a request of L. 300 advance - we could not grant for the reasons stated in the here attached letter addressed to the competent Offices (annex 1), our workers, wrongly informed and led by their representatives went on strike yesterday June 24 th, refusing to work.

While, we were keeping ourselves in touch with both the A.M.G. Offices interested in the matter and with the Italian Prefetto, we received the enclosed original invitation (annex 2), the reading of which is not only very unusual but is made worse by the fact that it was delivered opened by our workmen who had been able, therefore, to read it.

We went to the meeting, and as Cpt. Williams - Chief of the Office - was not in, we had to see a sercant who presided over all the meeting we held since then with our workers. In presence of this sergeant our dependents made a bad use of their right to state their opinions as to the Company and its executive officials, by abusing the letters with the qualification of "fascists" and charging them with the worst behaving towards the dependents.

The A.M.G. representative not only did not think it advisable to interfere in order to put again the discussion on its real grounds and to deal with the letter with correctness and calm, but he adopted as his own the workers' opinions, and issued judgments with a final character about the Company and its managers though he had no positive data as to the real situation as well as to the found of the charges. Our Company - the biggest concern in Southern Italy - and its executive officials have daily and heartily intercourse with many officers of the A.M.G. (Col. Growdon, Maj.

Con distinti saluti.

Translation P./

Col. J.S. Chapman  
Chief Commissioner - Region III

M.A.T.H.B.S

We, the undersigned Managers, beg to relate to you about an unpleasant incident which in our opinion affects the most elementary principles of order and discipline.

Making as a pretext a request of L. 300 advance - we could not grant for the reasons stated in the here attached letter addressed to the competent Offices (annex 1), our workers, wrongly informed and led by their representatives went on strike yesterday June 24 th, refusing to work.

While, we were keeping ourselves in touch with both the A.M.G. Offices interested in the matter and with the Italian Irefetto, we received the enclosed original invitation (annex 2), the reading of which is not only very unusual but is made worse by the fact that it was delivered opened by our workmen who had been able, therefore, to read it.

We went to the meeting, and as Cpt. Williams - Chief of the Office - was not in, we had to see a sercant who presided over all the meeting held since then with our workers. In presence of this sergeant our dependents made a bad use of their right to state their opinions as to the Company and its executive officials, by abusing the letters with the qualification of "fascists" and charging them with the worst behaving towards the dependents.

The A.M.G. representative not only did not think it advisable to interfere in order to put again the discussion on its real grounds and to deal with the matter with correctness and calm, but he adopted as his own the workers' opinions, and issued judgments with a final character about the Company and its managers though he had no positive data as to the real situation as well as to the found of the charges. Our Company - the biggest concern in Southern Italy - and its executive officials have daily and heartily intercourse with many officers of the A.M.G. (Col. Growdon, Maj

1373

2.

Price, Lt. Col. Cooley, Maj. Hogan of the R.N., Col. Hensley, Lt. Col. Jenny, Lt. Col. Lapper, Col. Baiz, Col. Smith, Maj. Bekkok, Cpt. Scicluna, etc.) and, the undersigned eng. Stefano Brun to his great pleasure had to deal with the Labor Sub-Commission of the A.C.C., and personally with Col. Poletti who at a workers meeting, said of him what appeared in the "Il Risorgimento" of June 15th, an abstract of which is here enclosed (annex 3).

For all the above we beg to ask of to give your consideration to the facts hereabove stated, and to take the measures you will believe advisable so that our Companies may preserve the discipline and decorum indispensable for their orderly operation, and may give their cooperation to the war effort as well as to the national recovery.

Believe us,

*Ft. Maglione - Brun*

Annex 1.

Napoli 25 Giugno 1944

457/52 EAM/EDF

Sig. Capitano Lee G. Williams  
Official Allied Military Government  
Regional Labor Office

ed al Sig. Capitano Scicluna  
dell' A.C.C.C.

N A P O L I

In relazione con l'incontro avuto oggi dal nostro ing. Brun, dal nostro avv. Di Martino e dal nostro ing. Bove presso il Regional Labor Office, cui ha poi partecipato il Sig. Capitano Scicluna dell'A.C.C.C. - incontro reso necessario dallo sciopero cui, contrariamente alle chieste risposte disposizioni contenute nella lettera dal Colonnello Poletti, di cui è cenno in appresso, si è lasciato andare una parte del personale operaio della nostra Società, chiariamo quanto segue, secondo quello che ci è stato richiesto.

Il 20 giugno u.s. la nostra Società ha ricevuto l'accusa lettera dell'Ufficio Regionale del Lavoro (all. n.1), con la quale ci si invita a rimborsare al personale operaio la imposta di ricchezza mobile, ad esso trattenuta sull'aumento del 70% di cui all'O.R. n.2.

Mentre ci accingevamo a disporre presso l'Ufficio competente perchè provvedesse ad impostare i necessari conteggi per i circa 2.000 nostri dipendenti, il personale operaio di Napoli ha richiesto un anticipo di L. 300 sulle somme che, per l'oggetto, sarebbero spettate a ciascuno.

Tale richiesta non era accoglibile per le seguenti tre ragioni:

- 1) perchè la nostra Società ha avuto, in data 30 marzo 1944, una tassativa disposizione del Colonnello Poletti (all. n.2) con la quale le si vieta di procedere a prestiti, anticipazioni od accenti di qualsiasi genere, nei confronti del proprio personale, senza l'approvazione autorizzazione del Comando Militare Alleato;
- 2) perchè le somme presumibilmente spettanti a ciascuno operaio dovrebbero oscillare solo fra le L.100 e le L. 200 come è facilmente dimostrabile ove si consideri che, in rapporto con la nostra paga media aria precedente gli aumenti del 70% - e cioè L. 3,47 - il suddetto

Moltiplicando per le otto ore giornaliere

Sig. Capitano Lee G. Williams  
 Official Allied Military Government  
 Regional Labor Office

ed al Sig. Capitano Scicluna  
 dell' A.C.C.

NAPOLI

In relazione con l'incontro avuto oggi dal nostro ing. Brun, dal nostro avv. Di Martino e dal nostro ing. Beve presso il Regional Labor Office, cui ha poi partecipato il Sig. Capitano Scicluna dell'A.C.C. - incontro reso necessario dallo sciopero cui, contrariamente alle chiarissime disposizioni contenute nella lettera dal Colonnello Poletti, di cui è cenno in espresse, si è lasciato andare una parte del personale operaio della nostra Società, chiariamo quanto segue, secondo quello che ci è stato richiesto.

Il 20 giugno u.s. la nostra Società ha ricevuto l'acclusa lettera dell'Ufficio Regionale del Lavoro (all. n.1), con la quale ci si invita a rimborsare al personale operaio la imposta di ricchezza mobile, ad esso trattenuta sull'aumento del 70% di cui all'O.R. n.2.

Mentre ci accingevamo a disporre presso l'Ufficio competente perchè provvedesse ad impostare i necessari conteggi per i circa 2.000 nostri dipendenti, il personale operaio di Napoli ha richiesto un anticipo di L. 300 sulle somme che, per l'oggetto, sarebbero spettate a ciascuno.

Tale richiesta non era accoglibile per le seguenti tre ragioni:

- 1) perchè la nostra Società ha avuto, in data 30 marzo 1944, una tassativa disposizione del Colonnello Poletti (all. n.2) con la quale le si vieta di procedere a prestiti, anticipazioni ed acconti di qualsiasi genere, nei confronti del proprio personale, senza l'approvazione autorizzativa del Comando Militare Alleato;
- 2) perchè le somme presumibilmente spettanti a ciascuno operaio dovrebbero oscillare solo fra le L.100 e le L. 200 come è facilmente dimostrabile ove si consideri che, in rapporto con la nostra paga media eraria precedente gli aumenti del 70% - e cioè L. 3,47 - il suddetto aumento fa di L. 2,43. Moltiplicando per le otto ore giornaliera e per i 150 giorni costituiti dai primi 5 mesi del 1944 (il mese di giugno verrà regolarmente pagato e norma delle nuove disposizioni) ed aggiungendovi la indennità di presenza, si perviene alla somma imponibile di L. 3.825, sulla quale la R.M. ~~ha~~ riportato una tratta-

nuta di L. 156.06;

3) perchè in ogni caso il rimborso spettante al personale operaio deve essere decurtato di quanto dovuto dagli stessi operai per quote di assicurazioni sociali, di previdenza e di Cassa Mutua di malattia, non trattante finora proprio sul suddetto aumento del 70%, in quanto solo recentemente è stato deciso che l'aumento stesso dovesse essere considerato come stipendio normale a tutti gli effetti contrattuali? E poichè le percentuali di queste tre trattemnte oscillano intorno al 5% (previdenza 2%; Cassa Malattia 1,85%; assicurazioni sociali, mediamente in questo caso 1,15%) è evidente che il debito degli operai per l'oggetto supera di qualche poco il loro credito per il rimborso dell'imposta di R.M., la cui percentuale è solo del 4,08%.

Naturalmente tutti i suddetti conteggi non possono essere fatti che in linea di massima e non sono in grado di tener conto, per assoluta impossibilità pratica, di casi particolari come quelli costituiti da una parte del personale, cui spetta un maggiore rimborso, per il fatto che l'aumento del 70% ha provocato per esso la tassazione di R.M., facendogli superare il minimo imponibile stabilito dalla legge per la tassazione stessa.

Translations IP/

To: Mr. Capt. Lee G. Williams  
 Official Allied Military Government  
 Regional Labor Office

copy to: Cpt. Scicluna A.C.C.

N A P L E S

With reference to the meeting held at the Labor Office to which there were present our eng. Brun, attorney di Martino, and eng. Boye - and to which attended later on Cpt. Scicluna of the A.C.C., we give the full information we were requested for.

Such a meeting was caused by the strike our workmen went on, in violation of the clear directions stated in Col. Poletti's letter with which we shall deal hereafter.

On June 20th, our Company received the enclosed letters from the Regional Labor Office (annex n.1) inviting us to refund to our workers the amounts for income tax (ricchezza mobile) deducted from the 70% increase



le debitate di quanto dovuto dagli stessi operai per quote di assicurazioni sociali, di previdenza e di Cassa Malattia di malattia, non trattamente finora proprio sul suddetto aumento del 70%, in quanto solo recentemente è stato deciso che l'aumento stesso dovesse essere considerato come stipendio normale a tutti gli effetti contrattuali e poichè le percentuali di queste tre trattemte oscillano intorno al 5% (previdenza 2%; Cassa Malattia 1,85%; assicurazioni sociali, mediamente in questo caso 1,15%) è evidente che il debito degli operai per l'oggetto supera di qualche poco il loro credito per il rimborso dell'imposta di R.M., la cui percentuale è solo del 4,00%.

Naturalmente tutti i suddetti conteggi non possono essere fatti che in linea di massima e non sono in grado di tener conto, per assoluta impossibilità pratica, di casi particolari come quelli costituiti da una parte del personale, cui spetta un maggiore rimborso, per il fatto che l'aumento del 70% ha provocato per esso la tassazione di R.M., facendogli superare il minimo imponibile stabilito dalla legge per la tassazione stessa.

Translation: IP/

To: Mr. Capt. Lee G. Williams  
 Official Allied Military Government  
 Regional Labor Office

copy to: Cpt. Scicluna A.C.C.

N A P L E S

With reference to the meeting held at the Labor Office to which there were present our eng. Brua, attorney di Martino, and eng. Boye -- and to which attended later on Cpt. Scicluna of the A.C.C., we give the full information we were requested for.

Such a meeting was caused by the strike our workmen went on, in violation of the clear directions stated in Col. Poletti's letter with which we shall deal hereafter.

On June 20th, our Company received the enclosed letter from the Regional Labor Office (annex n.1) inviting us to refund to our workers the amounts for income tax (ricchezza mobile) deducted from the 70% increase in salaries provided for by Regional Order n. 2.

While we were preparing through our competent Office, the data concerning our 2.000 dependents, our Naples workmen asked for an advance of L.300 on the amounts that for the above reasons were to be refunded.

3.

- Such a request could not be granted for the following reasons:
- 1) Our Company was ordered by Col. Poletti (annex 2) to give no more loans, advance or credits of every sort to our dependents without A.H.G. authority.
  - 2) The estimated amounts due to each worker are likely of from L. 100 to L. 200. In fact, in relation to our average pay per hour of L. 3,45 before the increase of 70 per cent, such an increase was of L. 2,43. Multiplying the latter by the daily 8 hours of work and by the 150 days of the first five months of 1944 (the June paye will be without deductions) and adding the presence indemnities we reach the rateable value of L. 3.825, from which the whole deductions for income-tax has been of L. 156,06.

3) In any case, from the amounts to be refunded to workers, there must be deducted the amounts due by the workers for social insurance (assicu-razioni sociali), contingency funds (fondo previdenza), sickness mutual funds (cassa mutua malattia), which have not yet been deducted from the 70% increase, since only recently it was established that said increase was to be considered as a normal salary and, therefore, subject to all the regulations of the collective contracts.

As the rates of said deductions are of nearly 5% (contingency fund 2%; sickness fund 1,65%, social insurances - average rate - L.1,15%) it is plain that the workers' debt slightly exceeds their credit for income-tax, being the rate of this one of L. 4,08%.

Of course, the above calculations are broad ones, and cannot keep into account special cases of some workers who have a right to a higher reimbursement, having the 70% increase made their income subject to taxation as it exceeded the minimum rateable value.

Believe us

*Ati Magliani - Buon.*

HEADQUARTERS  
REGION 3, ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
APO 394, U.S. ARMY

30 marzo 1944

ALLA SOCIETA' MERIDIONALE DI ELETTRICITA'  
Via P.E. Imbriani, 42

N A P O L I

ALLA CONFEDERAZIONE DEL LAVORO

N A P O L I

Following articles state our agreement of to-day

1. The amounts so far advanced to the workmen under the form a of food supplies must not te refunded till new orders
2. The Company will grant a loan of L.2000 to each dependent, and up to such amount the Company will supply foeg stuffs at any time bet-ween from april 1<sup>st</sup> and may 31<sup>st</sup>.
3. No more, loans advances or credits shall se granted. The previous agreement as to a loan of L.1000 to married dependents and of L.500 to un-married dependents through a cooperative society is cancelled.
4. Strike, or stoppings in work are absolutely forhiddin.

Translation

FINANCE MINISTRY - Direct taxation

N. 8681/ A.I.I.

R.M. CAT. 2 - Aumenti salariali

Salerno 24/5/44

Alle Intendenze di Finanza  
Agli Ispettorati Comp. II. DD.  
Bari, Messina, Napoli, Palermo, Sassari  
e p.c. Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Ministero dell'Industria Comm. e Lavoro

VIETRI SUL MARE

Ministero dei Lavori Pubblici

SALERNO

With reference to the increase in wages granted last december, it is given notice hereby, that till a new regulation of the whole matter be issued, no deductions for income-tax must apply to the wages. It is understood that the final settlement of the matter is by no means concerned.

In order to avoid that such a benefit to the workmen be lowered, the employers shall not deduct any amount for income-tax from said increase, and shall refund the amounts already deducted.

Signed: The state under secretary

Translation

UFFICIO REGIONALE DEL LAVORO

Naples, June 20<sup>th</sup>, 1944

- Prot. 4437 - C.A. - VI

Società Meridionale di Elettricità

N A P O L I

copy to - the Works Commission-

In compliance with the provisions provided for by the circular of May 24<sup>th</sup>, 1944 - copy attached herewith - issued by the Finance Ministry, you are invited to refund to your dependents the amounts for income-tax (ricchezza mobile) so far deducted from the wages increase granted by the Order n. 2 of A.M.G.

For: the Manager  
(illegible)

1366

Annex 2

S.M.E.  
ATT. ENG. BRUN  
AVV. DI MARTINO

24 June '44

It is requested that you visit this Office with representatives of the workers immediately. No delay will be tolerated.

Signed: Lee J. Williams; Capt.  
Regional Labor Officer

Si richiede che voi visitiate questo ufficio in compagnia di rappresentanti dei lavoratori, immediatamente.  
Non si tollereranno dilazioni.

1365

Annex 3.

Espresso da "Il Risorgimento" del 15 giugno 1944 -

pag. 4 -

"IL COMMISSARIO REGIONALE FRA GLI UFFICIALI DEI SERVIZI PUBBLICI" -  
Discorso del Colonnello Poletti -

..... "Voglio dirvi infine che per me è stato un vero piacere trattare con l'ing. Brun, che ho trovato un uomo intelligente e desideroso di seguire la strada dell'onestà e della giustizia, come pure è stato per me anche un grandissimo piacere come Commissario Regionale, di trattare con Dino Gentili. Io ho visto la sua energia, la sua passione, la sua intelligenza e sono contento di avere avuto l'opportunità di trattare con lui, quale rappresentante dei lavoratori e degli operai".

Translation

Abstract from "Il Risorgimento" of June 15<sup>th</sup>, 1944 -

Page four -

"THE REGIONAL COMMISSIONER AMONG THE WORKERS OF THE PUBLIC UTILITIES" -  
Speech delivered by Col. Poletti -

..... "To finish with, I want to tell you that I have been much pleased with having intercourse with Eng. Brun because he is a clever man, who wants to act on the principles of honesty and justice.  
....."

471

HEADQUARTERS  
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION  
APO 394, U.S. ARMY

LA-52

13 June 1944

SUBJECT: Labor Unrest - Electric Workers - Catanzaro

TO : Labor Sub-Commission, A.C.C.

1. Attached, submitted for your action.

LGW/lg

*Lee G. Williams*  
 Lee G. Williams, Capt.  
 Regional Labor Officer

*Wain Babcock*

*Presumably, they now all know of the decision.*

*1/1/0*

1363

*Settled*: *No action required*  
*J.O.B. 17 June 44*



2044

# UFFICIO REGIONALE DEL LAVORO

DIVISIONE Conciliazione ed Arbitrato AB/bp

N. di Protocollo 4146 C.A.I

OGGETTO:

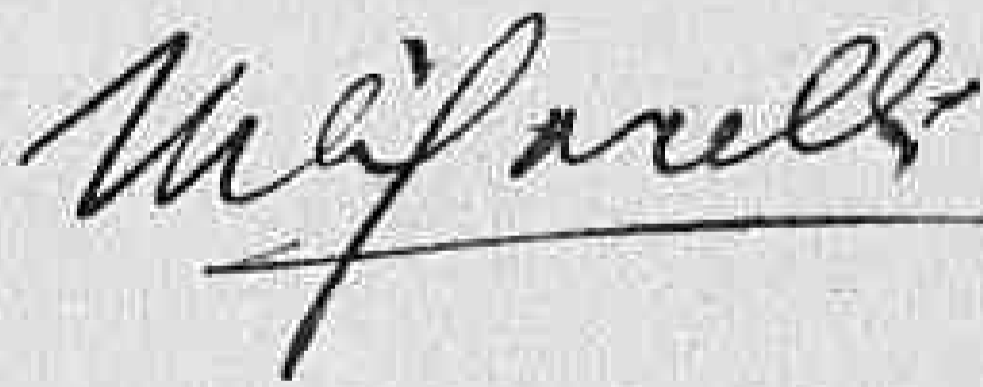
Napoli, 13 GIU 1944  
Via Roma, 148  
Telef. 11956 - 51323

Al Capt. Lee G. William  
Chief Labor Section - Region III-A.M.G.  
N a p l e s

Le trasmetto l'accluso telegramma del Direttore dell'Ufficio del Lavoro di Catanzaro, con preghiera di inviarlo alla Sottocommissione del Lavoro dell'A.C.G. per gli urgenti provvedimenti da adottare, dandone poi comunicazione a questo Ufficio.

Distinti saluti.

IL DIRETTORE  
(Avv. Michele Cifarelli)



1362

# UFFICIO REGIONALE DEL LAVORO

RdE.  
DIVISIONE Conciliation and Arbitration. AB/bp  
N. di Protocollo 4146-C.A.I.  
OGGETTO:

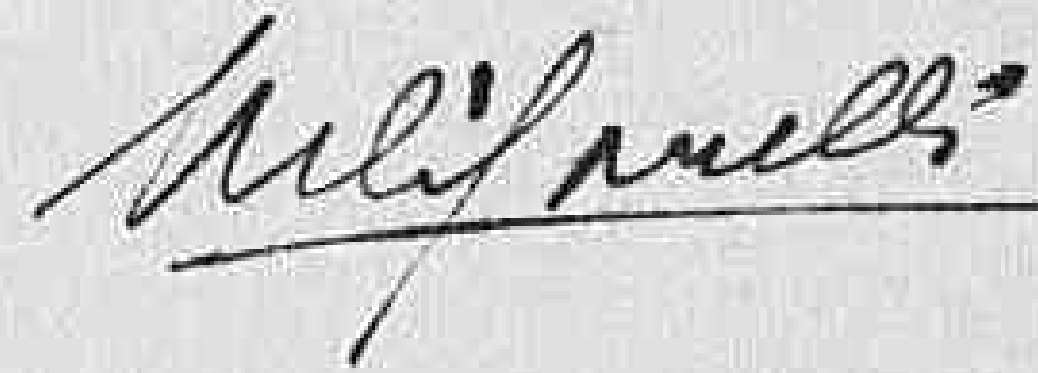
Napoli,  
Via Roma. 14B  
Telef. 11956 - 51323

13 GIU 1954

To: Capt. Lee G. William  
Chief Labor Section-Region III-A.M.G.  
N a p l e s

Attached is a telegram sent to us by Director of Labor Office of Catanzaro and I beg you to file it with the Labor Sub-Commission of A.C.C. for the pressing measures to adopt, informing afterwards this Office about.  
Distinct regards.

THE DIRECTOR  
(Avv. Michele Cifarelli)



1361

413

Mod. 30 (1941-XIX)

MODULARIO  
C. - Teleg. 63

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia.  
Le tasse riscosse in meno per errore ed in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario  
devono essere completate dal mittente.  
Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presentata dal fattorino e a segnarvi la data e  
l'ora della consegna del telegramma. In mancanza di tali indicazioni il destinatario perde  
il diritto a reclamare in caso di ritardo della consegna.



Indicazioni di urgenza

Ricevuto il 19 ore  
Ricevente

Pel circuito N. 156



La ora si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio  
dell'Europa centrale, e pel telegrammi interni e con vari paesi esteri  
di seguito da una mezzanotte all'altra.  
Nel telegrammi impressi in caratteri romani, il primo numero dopo il  
nome del luogo d'origine rappresenta quello del telegramma, il secondo  
quello delle parole, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione.

QUALIFICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE		VIA E INDICAZIONI EVENTUALI
					Giorno e mese	Ore e minuti	
	MARCI 1 1	CATANZARO	17110	45/44	9	1310	

1941 - 1-5-1941 - Ord. 398 - 15.600.000

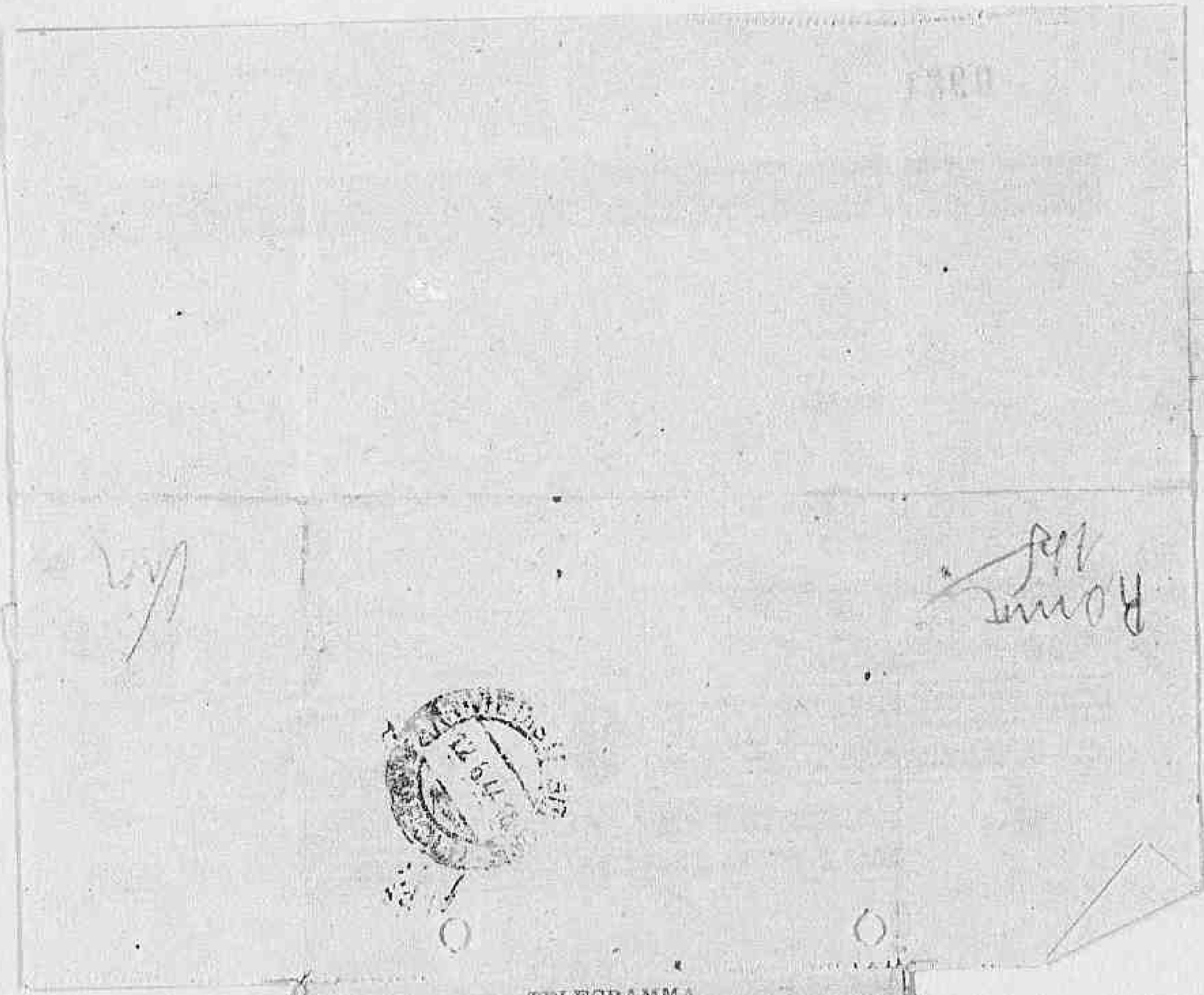
= OPERAI CENTRALI ELETTRICHE SILANE HANNO RIPRESO OGGI  
 MOVIMENTO PROTESTA MANCATO AUMENTO PAGHE MERIDIONALE  
 ELETTRICITA' STOP CONSIDERATA DURATA DISCUSSIONE PROTRAENTESI  
 DA QUATTRO MESI ET DELICATEZZA SERVIZIO PRESHIAMCVI TELEGRAFARCI  
 URGENZA DECISIONI ADOPATE SOTTOCOMMISSIONE LAVORO COMMISSIONE  
 ALDEATA CONTROLLO = POLACCO DIREITTORE UFFICIO LAVORO

CATANZARO - TISTI POSTALI - PAGAMENTI E RISCOSSIONI IN TUTTE LE LOCALITA' DEL REGNO...  
 ONI MEDIANTE POSTALINO SONO ESEGUITI SENZA LIMITAZIONE DI SOMMA ET IN ESENZIONE DI QUALSIASI TASSA

13010.1944  
 Protocollo N. 4134.C.A.I

1360

2047



TELEGRAMMA

di recapito - Rimesso al fattorino ad ore  
 Nulla è dovuta al fattorino per recapito. Il latore rimette  
 una ricevuta a stampa quando è incaricato di una ricezione

D OFFICIO REGIONALE LAVORO

NAPOLI

913

*Provincia di Napoli*

*Sezione 219*

( TRANSLATED COPY )

TELEGRAM

To: Regional Labor Office - Naples  
From: Polacco - Director of Catanzaro Labor Office

Workers of Centrali Elettriche Silane (Silane Electric Stations) have begun again the movement of protest because of missed wages increase from Meridionale di Elettricità (Southern Electric Company).

Considering the lasting of discussions protracting since four months and the importance of the service, we beg you to telegraph urgently to us the decisions adopted by Labor Sub-Commission of Allied Control Commission.

2049

*Sicily - Electric  
Public  
Utilities*

TRANSLATION Pfc. MIRANI

471

Ministero dell'Industria e del Lavoro

TO: Allied control Commission

Naples

SUBJECT: Economic Treatment of "Societa' Generale di Elettricita'  
"personnel in Sicily".

In reference to the above subject, the information passed on by the "Societa' Generale di Elettricita'" regarding the agitation amongst the employees of the company because of insufficient pay, which is known to be lower than those paid by similar companies, we pass onto the Commission the information brought to the attention of this Ministry by the High Commissioner for Sicily, the difference between the monthly wages of the "Societa' Elettrica" employees and the personnel of the local Gas Company is as follows:

<u>Category</u>	<u>Soc. Elettrica</u>	<u>Comp. Gas</u>
N. I Workers	1.687	2.598
N. II Workers	1.488	2.454
Helpers	1.391	2.379
General hand laborers	1.391	2.311
N. I Office Employees	3.609	4.050
N. II Office Employees	3.143	3.666
Clerical workers I category	2.766	3.484
General Office help	2.130	3.209
Building maintenance help	1.849	2.752
Messenger	1.840	2.639

This same High Commissioner has confirmed the seriousness of the situation in Sicily, which has been brought about by the discontentment of the above mentioned personnel, and has noted, that the equalization of salaries be brought about as quickly as possible. It has also been brought to light that the "Societa' Elettrica" for some time in "deficit" - for which reason it has asked for an increase in the electrical energy rate, independent of the salary question - the equalization of the aforementioned salaries would not particularly bring about a new rise in the rates.

Independent of what has been said above, we ask the Sub-Commission to interest itself so that, in conformity with what was verbally agreed upon at the May 20th meeting with the Labor Sub-Commission, that this Ministry authorize as soon as possible the equalization of the wages paid to the "Societa' Elettrica" of Sicily to correspond with those paid by the local Gas Company as indicated in this letter.

*Called Maj. Aldright & he  
will inform ministry of action  
being taken by Dr. La Loggia in Sicily.*

*903  
5-30-44*

1358

Ministro  
De Napoli

2050

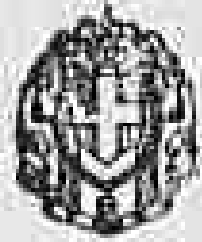
471

Major Labovick  
have been carrying  
these papers in the innocent  
faith that perhaps the 'loan'  
agreement would be forthcoming.  
It has not.

It is all so much water  
over the dam and as things are  
getting straitened out I suspect  
we swing the dam on things.

4/8/44

To Files 1356  
J.P.B.



Ispettorato Provinciale Controllo Ammassi  
PALERMO

Il sottoscritto .....  
paternità ..... residente a ..... nella  
sua qualità di conduttore ( ..... ) del fondo (o dei fondi) deno-  
mi (o denominati) ..... di complessivi  
Ha ..... condotto (o condotti) .....

**dichiara sotto la sua personale responsabilità di avere seminato ettari** .....  
( ..... ) a grano dell'annata agraria 1941 - 42 - XX.

**FIRMA DEL DICHIARANTE**

.....



2052

Vietri S/Mare " 25 MAG 1944 194

447



Ministero dell'Industria del Commercio e del Lavoro

Servizio del Lavoro

Divisione N. di prot. 1412/L/IV

Risposta a nota n°4688

Allegati

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

N A P O L I

OGGETTO : Trattamento economico dipendenti Società Generale di Elettricità della Sicilia.-

Con riferimento alla nota sopracitata, relativa alle informazioni date sulle agitazioni manifestatesi in Sicilia da parte dei dipendenti della Società Generale di Elettricità a causa dell'insufficienza delle paghe, notevolmente più basse di quelle praticate agli addetti a industrie similari, si informa codesta Commissione che da notizie pervenute a questo Ministero da parte dell'Alto Commissariato per la Sicilia, la differenza tra le paghe mensili degli addetti alla Società Elettrica e quelle del personale della locale Compagnia del Gas risulta come appresso:

categoria	Soc. Elettr.	Comp. Gas
operai I categoria	1.687	2.598
" II "	1.488	2.454
aiuto operai	1.391	2.379
manovali in genere	1.391	2.311
impiegati I categoria	3.609	4.050
capi ufficio II "	3.143	3.666
impiegati concetto I categoria	2.766	3.484
" d'ordine	2.130	3.209
" aiuto subalterni	1.840	2.752
fattorini	1.840	2.639

Lo stesso Alto Commissariato ha confermato la gravità della

./.

1357

situazione determinatasi in Sicilia a causa del malcontento del personale suddetto ed ha segnalato l'opportunità che si addiven-  
ga al più presto alla richiesta perequazione salariale. Al riguar-  
do ha fatto ancora presente che trovandosi la Società Elettrica da  
tempo in "deficit" - per cui è stato già chiesto un aumento delle  
tariffe dell'energia elettrica, indipendentemente dalla questione  
delle paghe - l'adeguamento salariale predetto non verrebbe in par-  
ticolare a determinare un nuovo rialzo delle tariffe.

In dipendenza di quanto sopra, si interessa codesta Commissio-  
ne affinché, giusta quanto concordato verbalmente con la Sottocom-  
missione per il Lavoro nella riunione del 20 maggio u.s., voglia  
convenire nella opportunità che questo Ministero autorizzi al più  
presto l'adeguamento delle paghe degli addetti alla Società Elet-  
trica della Sicilia con quelle praticate dalla locale Compagnia del  
Gas e indicate nella presente lettera.

IL MINISTRO

*Amato*

2034

4645  
471

REAR HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LEGAL SUB-COMMISSION  
APO 394.

20 May, 1944.

REFERENCE : ACC/4014/7/L.  
SUBJECT : Societa' Generale Elettrica.  
TO : Labour Sub-Commission. ✓

Reference your LAB 091.46143 dated 17 May 1944 and confirming telephone conversation (Colonel UPJOHN - Colonel BAIN) yesterday :

1. This Sub-Commission is unable to advise you on the particular case raised in the absence of a copy of the agreement dated 9 March 1944 referred to in the first paragraph of Major VECCHIOLLA'S letter to the Regional Commissioner.

2. In view, however, of the widespread practice of giving advances the facts of an individual case are unimportant for the matter must obviously be dealt with on a national basis.

3. I suggest, therefore, that you should ask the Minister of Industry & Commerce to prepare a draft decree to deal with the trouble which has arisen and this Sub-Commission will be happy to advise you as to the effect of any draft decree which may be prepared by the Italian Government.

HEADQUARTERS  
23 MAY 1944  
A. C. C.

*Gerald R. Upjohn*  
GERALD R. UPJOHN,  
Colonel,  
Chief Legal Officer.

GRU/wcw.

SEEN	
Col. [unclear]	
Asst. Col. [unclear]	
Major [unclear]	gob
Capt.	
Legl. Sec'y [unclear]	
1355	

REAR HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
APO 394

23 May 1944

Subject : Wage Revision for Italian workers in Private Industry  
To : Italian Ministry of Industry, Commerce and Labor.

1. The following comments are made with reference to the recent discussions between the Ministry and the Labor Subcommittee ACC on the above subject.
2. The request of the Ministry is that it be granted authority to adjust wages as it feels necessary provided the maximum does not exceed the wage paid by Allied Military Authorities to Italian workers in the same categories.
3. In the opinion of the Labor Subcommittee this proposal should be divided into two parts:
  - a. Adjustments with reference to subsistence standards and to discrepancies between similar categories of workers employed by Italian employers; and
  - b. adjustments with reference to wages paid by Allied Military Authorities.

The need for this division of the proposal is found in the fact that (b) would require a general augmentation of wages, whereas (a) would not.

4. With reference to 3 a above, the Subcommittee will be glad to give immediate consideration to a proposal of the Ministry, prepared along the following lines:
  - a. Establishment of a Committee within the Ministry to receive and review requests for wage increases on two bases only: discrepancies within categories; and wages so disproportionately low as to be below an agreed upon subsistence level.
  - b. Approval by ACC of all increases recommended by Ministry, either by individual establishments or, where possible, by industries or categories of workers.
  - c. Strict enforcement by the Italian Government of established wages limitations, and notice to this effect to Employers, Unions, and Provincial authorities.

5. With reference to 3b above, the Sub-Committee will be able

1954

to consider a proposal for a general increase of wages (which equalization would mean) only if a formal request is made by the Head of the Government since the present agreed upon and published policy (Gazzetta Ufficiale No. 15) is to be contrary. It would also be necessary to secure the approval of higher governmental authority before the Subcommission or the Allied Control Commission could consider a change in established policy.

In this connection the following statements are believed pertinent:

a. The present wage scale governing all Allied Military Authority employment establishes fixed maxima for each category and for each Province.

b. These Maxima were determined after a consideration of the following factors:

Italian civilian wages  
Italian civilian indemnities and benefits  
Cost of living  
Provincial differences in wages and costs

c. These established military wages were determined on the following bases:

Inclusion of Assegni familiari (based on average family of 5 persons)  
Inclusion of Indemnities  
An addition of at least 5 Lire per day above Net income of private employees because of urgency, difficulty and temporary nature of the work with Allied Military Forces.

d. Comparison between military wages therefore should be based on total private wage rather than base private wage.

In other words the present policy of the Military is that "the net maximum income of the private employee shall be less than the Armed Forces wage, by not less than five (5) Lire for the equivalent position or job as per established schedule. The net maximum income shall be the amount of cash the employee receives for the normal working day, including any indemnities, bonuses, family allowances, gifts, premiums, subsidies and other payments, after all contributions covering social insurance and taxes have been deducted."

OFTEN

e. The basis of the need for a differential is that the Military work is urgent, temporary and ~~often~~ difficult and dangerous. It has been found somewhat difficult to find sufficient workers and the Italian government does not appear to have the machinery, either through adequate employment offices or through mobilization machinery, to recruit them.

1352

2038

*Labors Submissions*  
*Frank H. G.*

2059

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
LABOR SUB-COMMISSION  
APO 394

21 May 1944

SUBJECT: Employee's "Loans" in Sicily (and elsewhere) Your ref. 13035/E  
TO : Directors, FINANCE Sub Commission, H.Q., A.C.C.

Reference your minute of the 19th May. The matter was discussed with Col. Upjohn who agreed that some "loans" might be regarded as illegal but that he would need to see the agreement in each case before expressing an opinion. The view was taken that the Legal Officer Sicily had probably seen the document before expressing the opinion contained in the papers of which it is believed you have copies. The matter is being pursued along these lines. Avv. La Loggia, Reg. Lab. Off. Sicily concurred that it was the "form" in which the loan was made that would determine its legality under Italian Law.

Col. Upjohn suggested that the case be taken up with the new Minister di Napoli. This was done the next day (yesterday) and the members of the Sub Commission present were disturbed to find that he had no sympathy with our proposal that prohibitive legislation be passed forthwith. It was obvious from his attitude at that and a subsequent meeting at which you were present for some time, that he had nothing constructive to offer, his one concern being to get from A.C.C. authority to "up" wages regardless of the consequences, and to avoid any possible rift in his political backing by unwelcome regulations however reasonable.

The position is regarded as serious and a strong line must be taken immediately since this type of evasion is only one trick being used to by pass the "freezing" laws. New indemnities are being invented and old ones surreptitiously increased daily. It is only by accident and/or persistent interrogation that the few "watch dogs" available get at the truth. The ability to state the facts is a quality, conspicuous among the overwhelming majority of Italians by its absence, witness yesterday's "Wage" statements by the Ministers.

Each day we are being subjected to pressure to grant increase of wages and co-operation from quarters where one would normally confidently look for support is distressfully absent. With the exception of most of those controlling labour directly employed by the Armed Forces, Officers in the "line" yield to pressure and even if they do not embarrass us by making statements that could be taken as promises, they do not "hold the line" from the word "go", a position we in this



2060

Sub Commission have been instructed to take. Ultimately we are placed in the impossible position of having the appearance at least of being the only party to say "NO". In the public eye A.C.C. is the stumbling block. Within the last few weeks we have had to say the same "NO" against the support given to the workers by the Italian Navy Dockyard Admirals, Public Utility Employers both here and in Sicily and even our own A.C.C. colleagues. We have not a sufficient number of "eyes and ears" to check up on private employers.

The wage front is, frankly, cracking and we cannot guarantee to hold the line much longer. We know that the answer is not wages, which if increased in the present condition of things will merely ruin the economy of the country a matter with which you are vitally concerned. The price paid for wheat has tempted even officers of this Sub Commission to represent that the balance between Town and Country wages should be corrected in other circumstances, an appropriate consideration. Is reference here to the opening paragraph of your April report proper?

It is suggested therefore that we get together and prepare a joint statement for the Chief Commissioner. In the meantime I would like to try and re-direct the "pressure" into the proper FOOD channels. Mr Wadleigh has prepared a statement which should be helpful.



J. T. R. BAIN,  
Colonel,  
Director, Labor Sub-Commission

1350

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
FINANCE SUB-COMMISSION  
AFO 394

13035/T

19 May 1944

SUBJECT: Employees' "loans" in Sicily

TO: Director,  
Labour Sub-Commission,  
HQ ACU. ✓

1. I understand that in Sicily a public utility company granted its employees a non-interest bearing, collective "loan", with no repayment specified, and that the Regional Labour Officer ruled there was no legal basis for forbidding such loans.

2. Clearly, if employers generally become aware that such "loans" may be made with impunity, this method of granting concealed wage increases may become very widespread. Several banks in Naples granted similar "loans" in March and the Finance Sub-Commission has forbidden banks to make any further such advances without specific permission.

3. I am informed that you are taking ~~up~~ up with Legal Sub-Commission the possible issuance of an order by the Italian Government forbidding such loans or advances, with a similar order in AMF territory. The Finance Sub-Commission supports fully such proposed action.

<sup>BY</sup>  
9.11.7 *Foley*  
Colonel,  
Joint Director,  
Finance Sub-Commission.

Copy to: Economic Section  
Legal Sub-Commission

*File*

HEADQUARTERS  
 ALLIED CONTROL COMMISSION  
 LABOR SUB-COMMISSION  
 APO 394

JTRB/bw

17 May, 1944

LAB 091.46143

SUBJECT: Societa' Generale Elettrica

TO : Director, Legal Sub-Commission, A.C.C. Rear Headquarters

1. As arranged by telephone, the attached papers are passed to you.
2. No doubt you will check on the opinion expressed by the Legal Officer, Region I, but assuming, as I must, that he is right, action to stop the practice of giving "loans" must be taken. It is appreciated that genuine loans are given in "hard lines" cases, but at the risk of imposing hardship in these rare instances, we must find a form of words to prohibit the granting of loans.
3. After 23 years of Fascism, the Italian has become adept at calling a rose by another (wide variety) of names, and if I am to "hold the line" on wages, we must risk mild injustices in isolated cases to get at the real offense. I take the line that loans are wage increases, and must stop.
4. It is suggested that to the article of the Decree "freezing" wages and prices (see "Gazetta Ufficiale" No. 15, dated 25 March 44, page 97, "Communication of the Head of the Government"), there be added a clause prohibiting all loans, advances, additional payment of any other nature in cash or in kind.
5. It would be appreciated if this matter is dealt with urgently. I shall take the agreed draft to the General and the Minister upon receipt.

J. T. R. BAIN,  
 Colonel,  
 Director, Labor Sub-Commission

1348

2063

*Laffer*  
*Pitts*

HEADQUARTERS  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
ECONOMIC SECTION  
APO 394

DSA/iab  
*Lt. Col. Smith*  
*Major Babcock*  
11 May 44.

ES/14

SUBJECT: Labor Disputes - State Railway Workers - Public Utility  
Workers - Region I.

TO : Brigadier Lush  
Executive Commissioner.

1. Reference your May 6 and May 8 on above Subject. Advise that Colonel Bain is in touch with Lieutenant Moffitt, Labor Officer, Region I and has talked to him on the telephone only yesterday regarding the labor situation in Sicily.

2. Colonel Bain has talked with Lt. Colonel Thomas of Region I regarding the situation. The question involved in both Public Works and Railways involves the matter of wages, particularly those of electrical workers. A comparison is being made here by the Labor Sub-Commission for the purpose of ascertaining whether any adjustments are needed to bring these wages up to that of similarly skilled workers in the same trade elsewhere.

3. As soon as this is completed it will be handled through Lt. Moffitt and settlement reached.

4. Lt. Moffitt is a capable officer and we feel that the situation is under control. Further that with his long experience Colonel Hancock will back up his Labor Officer and not be "high pressured" in the matter or permit the High Commissioner to take any ill-advised action.

5. Major Babcock is going over. However, in the meantime I think Moffitt is capable of controlling the situation.

D. S. ADAMS,  
Colonel, C.E.  
Executive Officer  
Economic Section.

1347

*Spec 12 May 44*  
*MJD*

*File*  
4627 471

LABOR SUB-COMMISSION

9 MAY 1944

RESTRICTED

VAFOR 21

ROUTINE

COLONEL BAIN

IES

PUBLIC UTILITY WORKERS SHOULD PRESENT THEIR PROBLEMS TO REGIONAL CIVILIAN  
LABOR OFFICE CMA AND THROUGH THAT OFFICE TO ITALIAN GOVERNMENT PAREN  
TO IES FOR AND REGION ONE FROM ACC MAIN SIGNED MACFARLANE PAREN ITALIAN  
GOVERNMENT WILL THEN COMMUNICATE WITH LABOR SUBCOMMISSION ACC

1346

LOUIS T. MONTANT,  
1st Lt., AGD,  
Adjutant

2065

0

Major Babcock,  
 more "pressure"  
 suggest you ask  
 Reg T - adjust - "in"  
 what direction "!!!

*[Signature]*

1345

2066

SEFN	
Col. Brin	
Lt. Col. Smith	
Major Hancock	
Capt. <i>Dart</i>	
Capt. Sel. <i>una</i>	
<i>R. Hammond</i>	

HEADQUARTERS  
7-MAY-1944  
A.C.C.

*File 46143 8815*  
*N74/06*  
*Econ Sec. 3*  
*(Act) Labour (2)*  
*(Inf) PWU (1)*

ACTION COPY

HJDT V LHUB NR26

T

FROM LHUB 061720B

TO NJUVXQK GR31 BT

S-10220 RESTR

AUTHORITY OF ITALIAN GOVERNMENT PAREN STUBBLELINE FROM HANCOCK

TVTMA FOR BAWN CITE REG DASH TWO ZERO EIGHT PAREN TO AMJUST

WAGES OF ELECTRICAL B// PUBLIC UTILITY WORKERS URGENTLY SOLICITED

SENT NR26 061736B BP

*1420019617381*

*RECEIVED 061736B*

*7 May*  
*18* *RECD 061736 K INITIALS PLA OKAY LMJR K*

A.C.C. DISTRIBUTION  
 (ACTION) - ECON SEC (3)  
 " - DEP. C.C.  
 " - C.A. AM.  
 " - FILE  
 " - FLOAT

*1344*

2067

8815

RESTRICTED  
ALLIED CONTROL COMMISSION  
INCOMING MESSAGE

MSG Center No	: N74/06	Date Time Rec'd	: MAY061736B
Classification	: <del>NONE</del> RESTRICTED	Date Time Sent	: "
Precedence	: NONE	Reference NR	: S-10220
From	: IBS STUBBLEBINE FROM HANCOCK	Cite	: NONE
To	: FATIMA FOR BAIN		

AUTHORITY OF ITALIAN GOVERNMENT TO ADJUST WAGES OF ELECTRICAL PUBLIC  
UTILITY WORKERS URGENTLY SOLICITED

ACC DIST  
 ACTION: ECON SEC 3  
 INFO : DCC  
           CA BR  
           FILE  
           FLOAT

HEADQUARTERS  
 7-MAY 1944  
 A. C. C.

1343

RESTRICTED

7 May 44  
18



2008

ALLIED CONTROL COMMISSION  
Sicily Region Headquarters  
APO 394

*Com Sec (Labor SC)*  
*J 4726*  
*Labor*

File RLA/230.653

13 May 1944

SUBJECT: S. Gen. Elettrica  
TO : Director; Labor Sub-Commission  
Headquarters - A.C.C. C.M.F.

Reference telephone conversation of the morning  
(Colonel Bain - 1st Lt. Moffitt.)

1. Herewith copy of the opinion expressed by Legal Division at this H.Q. regarding alleged illegal payment of wages by the S. G. Elettrica of Sicily.

*D. A. Duncan.*

D.A. DUNCAN  
Major, RASC  
Labor Division.

HEADQUARTERS  
16 MAG 1944  
A. C. C.

1342

Enclosures.

*16 May 95*

2064

ALLIED CONTROL COMMISSION  
SICILY REGION HEADQUARTERS  
APO 394

12th May 1944

File : RLE 013.28/PLV

SUBJECT : Opinion on advances to employees of S.G.E.

TO : Regional Commissioner - Sicily Region.

On the basis of facts available and subject to interpretation i.e; Royal Decree Law 11th February 1944 n.32 Art.1; Messages No.2537 and No.2685 emanating from Headquarters A.C.C., communication RLA 004.07 dated 26th April 1944 of Labor Division Region I and copy of agreement dated 9th March 1944 between the S.G.E.S. and representatives of employee of said public utility the following legal conclusions are being submitted.

On the limited information submitted the contractual parties as contained in aforementioned agreement had in fact advanced several sums of monies in individual amounts of 1000 lires. Subsequently additional advances were requested by the employees of said S.G.E.S. which culminated in the execution of the aforementioned agreement which by its terms suspended the payment of previous advances made and in addition the said S.G.E.S. consented to the advance of additional 1000 lires at time of execution of said contract and assumed the obligation for the advance of another 1000 within a period of one month from date of execution thereof. The restitution of monies so advanced by the terms of said agreement were suspended as were all previous advances. The obligation on part of S.G.E.S. to advance the last sum was conditional that the wage scale would remain as of March 9th 1944. From the terms of the said agreement it clearly establishes restitution of previous advances including the advance at time of execution of same were suspended until approval for wage increase was obtained from necessary authorities and that these various sums were necessary to meet the economic conditions that seem to prevail. There is reference that the above agreement was entered into with the consent of authorities representing the Italian Government. The necessity for this opinion arises due to action of S.G.E.S. in advancing the final sum apparently referred to in the March 9th 1944 agreement, without the approval of Allied Authorities. The contention at present revolves itself as to whether these advances constituted a violation of Royal Decree Law 11th February 1944 N.32, Art.1 by the terms of which all wages, rates were "frozen" as of the prevailing scale of February 11th 1944 and providing for penalties for disobedience of

said law.

The general tenor of agreement indicates these "anticipo" or advances as being synonymous with loans. Suspension of restitution by the employees and imposition of condition as to time of said restitution favours its interpretation as a loan. Wages as legal proposition is remuneration for services rendered or to be rendered payable at fixed intervals for which no restitution of monies so paid is made unless by intervention of court decree for legal reasons. Whether this action of further payment of advances on strength of contemplated increase in wages was in reality a subterfuge to circumvent the existing law applicable is not at present passed upon because of lack of any facts at present submitted to justify or create the need for such interpretation.

These advances, in effect loans do not therefore come within the provisions of Royal Decree of 11th February and such action in absence of additional data as mentioned in preceding sentence, may be deemed legal and permissible.

FRANK L. VECCHIOLLA  
Major, JAGD.  
Regional Legal Officer.

js.

4324  
Kobayashi

FEDERAL CONTROL COMMISSION  
Region Headquarters  
APC 394

File RLA/319.1

3 May 1944

SUBJECT: Labor Division - Monthly Report.  
TO : Regional Commissioner.

1. Following is a report of activities of the Labor Division during the month of April - 1944

(a) Labor unrest

(1) Workers at General Electric Society made demands for a 1000 lire advance, to be repaid from future wage adjustments. Although permission to make this advance was denied by A.C.C., the management did grant the advance - Legal steps are being taken against the Company.

(2) The workers of Society General Electric have presented demands that their wages be brought into line with the wages paid other utility workers. The management has not been cooperative in supplying data. It is believed that such an adjustment should be made at once.

(3) A study of wages in the Sulphur Industry was undertaken and completed - Recommendations for wage adjustments are being forwarded to Headquarters.

(4) A work stoppage protesting against low wages occurred at the Trabonella mine at Caltanissetta. Some adjustments were made on a temporary basis and work has been resumed.

(5) A work stoppage occurred on April 17 involving about 2000 workers of the Italian State Railway. No concessions were made and the workers have returned to work. A full detailed report has been forwarded to Headquarters. These workers supplied information regarding the persons operated the Black Market.

(6) The employees of the Filibus Company (a subsidiary of Soc. G.E.) made demands on the Prefect for a 50% wage increase and the company demanded a 100% tariff increase. The Prefect Musotto granted both these demands - This office succeeded in having both these increases nullified - No work stoppage resulted.

(7) The Camera del Lavoro, an organization that claims

(Copy)

(Copy)

during the month of April - 1944

(s) Labor unrest

(1) Workers at General Electric Society made demands for a 1000 Lire advance, to be repaid from future wage adjustments. Although permission to make this advance was denied by A.C.C., the management did grant the advance - legal steps are being taken against the Company.

(2) The workers of Society General Electric have presented demands that their wages be brought into line with the wages paid other utility workers. The management has not been cooperative in supplying data. It is believed that such an adjustment should be made at once.

(3) A study of wages in the Sulphur Industry was undertaken and completed - Recommendations for wage adjustments are being forwarded to Headquarters.

(4) A work stoppage protesting against low wages occurred at the Trabonella mine at Caltanissetta. Some adjustments were made on a temporary basis and work has been resumed.

(5) A work stoppage occurred on April 17 involving about 2000 workers of the Italian State Railway. No concessions were made and the workers have returned to work. A full detailed report has been forwarded to Headquarters. These workers supplied information regarding the persons operated the Black Market.

(6) The employees of the Filibus Company (a subsidiary of Soc. G.I.) made demands on the Prefect for a 50% wage increase and the company demanded a 100% tariff increase. The Prefect Musotto granted both these demands - This office succeeded in having both these increases nullified - No work stoppage resulted.

(7) The Camera del Lavoro, an organization that claims to act as a central labor body. A sort of a trades council. Actually the organization has been politically run by a group appointed by the Mayor of Palermo. A new group has now taken charge but the council should in <sup>1933</sup> opinion be disbanded and reformed on less political and more democratic lines.

(8) In general there is still unrest due to lack of food rather than low wages.

(copy)

(copy)

11 March 1944  
95

./.

- (b) During the month a new classification and wage scale for employees (civilian) of the Armed Forces in Sicily was prepared and published.
- (c) A new standard contract for stevedoring and new standard Island wide stevedoring rate was devised and published.
- (d) Excellently located ground floor space was acquired and is in the process of being reconditioned for the Palermo Collocamento. It is expected to begin operations here within the week.
- (e) Employment seems to stay at a rather steady level - Unemployment Insurance claims decreased about 10%.
- (f) Cost of living rose sharply at the end of the month. Black Market Bread going to 130 Lire per kilo. There is no oil on the Market. The rise in the cost of bread is attributed to road blacks instituted by I.B.S. which have hampered the small operators.

D.A. DUNGAN  
 Major  
 by *J. H. Hoffert*  
 J. H. HOFFERT  
 1st. Lt.

UNIFIED CONTROL COMMISSION  
Sicily Region Headquarters  
APO 394

*Leon de. (L. de. de.)*  
*gob.*  
*5845*

File HLA/004.07

26 April 1944

*46145*

SUBJECT: Unauthorized advance to employees of S.G.E.  
TO : Regional Commissioner, Sicily Region.

1. Engineer Tricomi, Managing Director, and Engineer Zava, another official of S.G.E. called on the Director of the Provincial Labor Office on April 21. They stated that the Chamber of Commerce had arranged to have shoes made for workmen. That they had circulated their workers and found that all of them wanted shoes. The price of the shoes was 700 Lire per pair.

These officials requested permission to grant a 1000 Lire payment to each worker so that they might purchase shoes. They could not state whether or not this was to be a present or a loan. They, the company, wished permission to make this advance. The Director of the Provincial Labor Office said he would get an answer for them.

On April 22, Dr. Gionfrida called on Lt. Colonel Thomas to discuss this advance - Lt. Colonel Thomas referred the Director to Lt. Moffitt - Lt. Moffitt after discussing the matter with Dr. Gionfrida and Lt. Colonel Thomas, told Dr. Gionfrida that such an advance would in reality be a wage increase and that it could not be authorize. It was suggested that the officials of the company submit a wage study so that a request could be made to A.C.C. Headquarters for a real adjustment of wages for these workers. Dr. Gionfrida agreed to inform the S.G.E. of this decision and to obtain the wage study.

2. On April 24 Dr. Gionfrida received a letter from the S.C.E. informing him they had already made the 1000 Lire advance.

3. In the opinion of Dr. Gionfrida this is in violation of Royal Decree 11 February 1944 - Number 32, Article 1. -

4. In view of the recent refusal of such an advance to the employees of the State Railway this action leaves us in a very embarrassing position. It is strongly recommend that some local action be taken against the officer of

2078

1. Engineer Tricomi, Managing Director, and Engineer Zava, another official of S.G.E. called on the Director of the Provincial Labor Office on April 21. They stated that the Chamber of Commerce had arranged to have shoes made for workmen. That they had circulated their workers and found that all of them wanted shoes. The price of the shoes was 700 Lire per pair.

These officials requested permission to grant a 1000 Lire payment to each worker so that they might purchase shoes. They could not state whether or not this was to be a present or a loan. They, the company, wished permission to make this advance. The Director of the Provincial Labor Office said he would get an answer for them.

On April 22, Dr. Gionfrida called on Lt. Colonel Thomas to discuss this advance - Lt. Colonel Thomas referred the Director to Lt. Moffitt - Lt. Moffitt after discussing the matter with Dr. Gionfrida and Lt. Colonel Thomas, told Dr. Gionfrida that such an advance would in reality be a wage increase and that it could not be authorize. It was suggested that the officials of the company submit a wage study so that a request could be made to A.C.C. Headquarters for a real adjustment of wages for these workers. Dr. Gionfrida agreed to inform the S.G.E. of this decision and to obtain the wage study.

2. On April 24 Dr. Gionfrida received a letter from the S.G.E. informing him they had already made the 1000 Lire advance.

3. In the opinion of Dr. Gionfrida this is in violation of Royal Decree 11 February 1944 - Number 32, Article 1. -

4. In view of the recent refusal of such an advance to the employees of the State Railway this action leaves us in a very embarrassing position. It is strongly recommend that some legal action be taken against the officer of S.G.E.

W. 1337

*John Moffitt*  
John Moffitt

1st Lt.  
Labor Officer.

HEADQUARTERS  
30 APR 1944  
A. C. C.

30 apr 1948



ALLIED CONTROL COMMISSION  
Sicily Region Headquarters  
APO 394

26 April 1944

File RLA/004.07

SUBJECT : Unauthorized advance to employees  
of S.G.E.

TO : Regional Commissioner, Sicily Region.

1. Engineer Tricomi, Managing Director, and Engineer Zava, another official of S.G.E. called on the Director of the Provincial Labor Office on April 21. They stated that the Chamber of Commerce had circulated their workers and found that all of them wanted shoes. The price of the shoes was 700 Lire per pair.

These officials requested permission to grant a 1000 Lire payment to each worker so that they might purchase shoes. They could not state whether or not this was to be a present or a loan. They, the company, wished permission to make this advance. The Director of the Provincial Labor Office said he would get an answer for them.

On April 22, Dr. Gionfrida called on Lt. Colonel Thomas to discuss this advance - Lt. Colonel Thomas referred the Director to Lt. Moffitt - Lt. Moffitt after discussing the matter with Dr. Gionfrida and Lt. Colonel Thomas, told Dr. Gionfrida that such an advance would in reality be a wage increase and that it could not be authorized. It was suggested that the officials of the company submit a wage study so that a request could be made to A.C.C. Headquarters for a real adjustment of wages for these workers. Dr. Gionfrida agreed to inform the S.G.E. of this decision and to obtain the wage study.

2. On April 24 Dr. Gionfrida received a letter from the S.G.E. informing him they had already made the 1000 Lire advance.

3. In the opinion of Dr. Gionfrida this is in violation of Royal Decree 11 February 1944 - Number 32, Article 1.

4. In view of the recent refusal of such an advance to the employees of the State Railway this action leaves us in a very embarrassing position. It is strongly recommended that some legal action be taken against the officer of S.G.E.

John H. Moffitt  
1st Lt.  
Labor Officer

COPY

HEADQUARTERS  
ALLIED ARMY IN ITALY  
(Rear Adm. Echelon)  
AFC 400

Food 477  
Fabric ✓  
Transportation  
PUS:U  
File

ALH/rjs  
18 May 1944

SUBJECT: Allocation Electrical Rehabilitation Project.

TO : Commanding General, Peninsular Base Section, AFC 782.

1. Reference your 1st Indorsement, AG 674 BPLNO (8 March 1944), dated 2 April 1944 to letter above subject this headquarters 6 March 1944.

2. The conditions set forth by you are acceptable. The following plan is submitted as complying with those conditions:

A. Food. ACC will provide the normal civilian ration plus the supplementary ration for heavy labour for civilian workmen employed under the direction of the PES for the rehabilitation of the NAPLES/ROME transmission line. This food will be delivered to the PES at the ACC food warehouse in NAPLES or at other warehouses that may be mutually agreeable.

B. Wages. Civilian workmen as required by the Peninsular Base Section will be employed and paid by the Italian State Railways. They will be paid at the following rates:-

	Basic Daily Wage	Air Raid Wage	Mission Allowance	Total
Inspector	104	22	63	189
Works Assistant	62	22	50	134
Foreman	67	22	50	139
Worker	43	22	32	97
Laborer	40	22	32	94

Civilian workers will be paid in the field each week.

C. Contract Cost of Materials Procured Locally.

(1) Requisitioned material. The Engineer, PBS, will advise the ACC (PW & U Sub-Commission) as to specific material to be requisitioned for use in the reconstruction of the NAPLES/ROME transmission line. The ACC will thereupon requisition such material and make it immediately available to the Engineer, PBS.

1335

(2) Purchased Material and Services. The CG, PBS, or a representative designated by him is authorized to procure by contract and by open market purchase for the account of the Italian State, all materials and services which in his sole opinion are necessary and required for the rehabilitation of the NAPLES/ROME transmission line. He will certify on each invoice for such materials and services that the same have been received and that the

1. Reference your 1st Indorsement, AG 674 BPLMO (8 March 1944) dated 2 April 1944 to letter above subject this headquarters 8 March 1944.

2. The conditions set forth by you are acceptable. The following plan is submitted as complying with those conditions:

A. Local. ACC will provide the normal civilian ration plus the supplementary ration for heavy labour for civilian workmen employed under the direction of the PBS for the rehabilitation of the NAPLES/ROME transmission line. This food will be delivered to the PBS at the ACC food warehouse in NAPLES or at other warehouses that may be mutually agreeable.

B. Wages. Civilian workmen as required by the Peninsular Base Section will be employed and paid by the Italian State Railways. They will be paid at the following rates:

	<u>Basic Daily Wage</u>	<u>Air Raid Wage</u>	<u>Mission Allowance</u>	<u>Total</u>
Inspector	104	22	63	189
Works Assistant	62	22	50	134
Foreman	67	22	50	139
Worker	43	22	32	97
Laborer	40	22	32	94

Civilian workers will be paid in the field each week.

C. Contract Cost of Materials Procured Locally.

(1) Requisitioned material. The Engineer, PBS, will advise the ACC (PW & U Sub-Commission) as to specific material to be requisitioned for use in the reconstruction of the NAPLES/ROME transmission line. The ACC will thereupon requisition such material and make it immediately available to the Engineer, PBS.

1335

(2) Purchased Material and Services. The CG, PBS, or a representative designated by him is authorized to procure by contract and by open market purchase for the account of the Italian State, all materials and services which in his sole opinion are necessary and required for the rehabilitation of the NAPLES/ROME transmission line. He will certify on each invoice for such materials and services that the same have been received and that the prices stated in the said invoices are correct, of which he shall be the sole judge. When so approved, all such invoices will be transmitted to the Director General of the Italian State Railways who will pay them promptly.

3. Your confirmation that the above plan complies with your conditions and that you are prepared to initiate the desired rehabilitation is requested.

cc: OEB  
ACC  
AFHQ  
OF SOS NATO

A. L. GARDNER  
Brigadier General, U.S.A.  
DCAG

-----

SOCIETA' MERIDIONALE DI ELETTRICITA'  
per azioni  
SEDE IN NAPOLI

Napoli, 8/5/44

Governo Militare Alleato

Region III

NAPOLI

Facendo seguito alla consegna del testo italiano relativo all'accordo per la perequazione degli stipendi e salari dei dipendenti della S.M.E. e della SEDAC, vi accludiamo la relativa traduzione in inglese.

TRANSLATION

Allied Military Government

Region III

NAPLES

In pursuance of the filing on May 7th, of the Italian text of the agreement concerning the adjustment of salaries and wages of the SME and SEDAC dependents we enclose herewith the English translation thereof.

Believe us  
your truly.

1334

COPYCOPYTRANSLATIONMINUTES

Agreement for an adjustment of salaries and wages according to the A.M.G. authority thereof.

To-day, 7 May 1944, in the main Office of the S.M.E., Via Paolo Emilio Imbriani N. 42, there have assembled the Managers of the "Societa' Meridionale di Elettrocita'" and of the "Societa' Elettrica della Campania" and the work Commissions of their employees and workmen, the latter attended to by the "Federazione Generale del Lavoro (General Trade Union)", in order to enter a final settlement of the matter dealt with this agreement.

This meeting follows the difficult negotiations carried on these last few days, and during which the different points of view of both the firms and their personnel were largely dealt with.

On behalf of the S.M.E. there are present: eng. Brun Stefano, eng. Bovo Salvatore and attorney di Martino Enrico; on behalf of the "Soc. Elettrica della Campania" eng. Montefusco Antonio and eng. Rondino' Marcello; on behalf of the S.M.E. employees' work commission doct. Civita Eugenio, doct. Esposito Gennaro and doct. Napodano Luigi, and Mrs. Casagli Patrizio, Geraci Alfredo e Manfredonia Carmine; on behalf of Workmen Works Commission S.M.E.: Salvano Tommaso, Panzella Antonio, Giannini Ernesto, Grillo Giuseppe and Lucarelli Vincenzo; on behalf of the S.E.D.A.C. employees' work commission: Mrs. Lucaccini Lino, Mazza Cesare, Altavilla Achille, Tarsia Dottoressa Laura, Caracciolo doct. Giovanni and Gigante Vincenzo; on behalf of Workmen Works Commission S.E.D.A.C.: Civale Antonio and de Roca Giovanni; on behalf of the Generale Trade Union: Mr. Dino Gentile.

It is premised that the arrangement thereafter, agreed upon after the Allied Control Commission - Labor Sub-Commission - communication of May 1st, 1944 to the above Companies, that this arrangement will be laid for a preliminary revision before the A.M.G. - Region 3, within the territories of which it will apply, and that it will be afterwards field for the final approval to the Labor Sub-Commission of the A.C.C.

It is also agreed that the following main principles are involved in the above A.C.C. communication giving authority for an adjustment of salaries and wages of the personnel.

- 1) When the settlement will be carried out the ceiling income of each dependent shall be lower by five lire at least, than the maximum equivalent rates included in the itemized list attached to A.C.C. said communication.
- 2) Salaries and wages for all the categories of the Companies personee as stated in the employees and workmen "collective labor contracts" will be adjusted within the limits of the rates fixed by the A.C.C. for its dependents.
- 3) Short of a precise equivalence between the duties provided for by the Allies, and those actually carried on by the personnel, the maximum salaries and wage will be determined only by means of comparison, though they shall be kept within the said limits.

All the above being premised, the firms, the work-Commission and the General Trade Union agree upon the following system of determination, which seems to be

the most consistent with the A.M.G. regulations, and the best one for balancing the interests of the personnel with the Firms'.

A - S.M.E. EMPLOYEES -

The average salaries of employees, classed under the five categories provided for by the shops contracts will be compared with five maximum rates, the first and the last ones of which are fixed by the Allies, and the other three inferred by means of the system suggested by the A.C.C.

The differences between said maximum salary rates and the average rates thereof, allow us to determine an equal number of percentages, that will apply to the personnel of each category - being understood that no employees in consequence of the application of this agreement, will get an aggregate salary higher than the above maximum rates. It must be pointed out that said percentages will apply deductions free, and that as to the amounts for the family allowances in the maximum rates stated or inferred from the data supplied by the A.C.C. the family allowances will affect by a constant average rate of L. 200.--

The following schedule points out all the data hereabove:

<u>Category</u>	<u>Monthly salary</u>		<u>Difference</u>	<u>Percentage</u>
1st A	5.350.--	4.767,50	582,50	12,2
1st B	5.000.--	4.070,50	929,50	22,8
2nd men	4.500.--	3.440,50	1.059,50	30,8
2nd women	3.350.--	2.535.--	815.--	32,1
3rd A men	3.850.--	2.497,50	1.352,50	54,1
3rd A women	2.850.--	1.886,50	963,50	51,1
3rd B men	3.100.--	2.048,50	1.051,50	51,3
3rd B women	2.220.--	1.552.--	668.--	43,0

B - EMPLOYEES OF THE "CAMPANIA"

Without modifying the above remarks, we show hereafter the attached schedule for readjustment.

<u>Category</u>	<u>Monthly salary</u>		<u>Difference</u>	<u>Percentage</u>
1st A	5.350.--	4.863,35	486,65	10,0
1st B	5.000.--	3.947,40	1.052,60	26,6
2nd men	4.500.--	3.372,50	1.127,50	33,4
2nd women	3.350.--	3.618.--	-	-
3rd A men	3.850.--	2.463,50	1.386,50	56,3
3rd A women	2.850.--	1.755,30	1.094,70	62,3
3rd B men	3.100.--	2.027,80	1.072,20	52,8
3rd B women	2.220.--	1.301,55	918,45	70,5

WORKMEN OF S.M.E. AND S.E.D.A.C.

The average wages of workmen, classed under the contract categories, are compared to three ceiling wages, namely:

- a) - the second one is included in the schedule attached to the <sup>1399</sup> communication, and refers to the qualification "Electricians" out by L. 5,22;
- b) - the first one is determined by adding L. 10.-- to the second one;

c) - as to the third one, as there are no positions stated to fill the required job it is inferred from the second rate cutting it by the same ratio between the second and third rate of the existing wages taken as a basis by the collective contracts.

We can derive, from the differences between the maximum and the average rates hereabove, three percentages of increasing: one for each category. These percentages represent the adjustments for the actual wages of each category, being understood that no workmen could exceed - after this agreement application - the maximum daily pay fixed for his category. Moreover, it must be pointed out that the application of those percentages will be effected free of deductions and in order to fix the maximum of the daily pay, the amount by which the family allowances affect it has been kept at the average date of L.8.80.

The following schedule points out all the elements hereabove:

Category	Daily pay		Difference	Percentage
	Allied	Average		
1st	125.--	84.45	40.55	48.02
2nd	115.--	74.65	40.35	54.05
3rd	100.--	66.70	33.40	50.07

The above agreement, provided be granted, will apply on and from March 1st, 1944.

The constituted parts agree on the extension of the general content of this minute to the S.M.N. and S.E.D.A.C. staff, who is on duty in zones not included in the Territorial Area of the 3d Region, after having obtained the competent Authority approval.

FOR SOUTHERN ELECTRIC COMPANY

FOR CAMPANIA ELECTRIC COMPANY

FOR THE S.M.E. EMPLOYEES  
WORKS-COMMISSION

FOR THE S.E.D.A.C. EMPLOYEES  
WORKS-COMMISSION

FOR THE S.M.E. WORKMEN  
WORKS-COMMISSION

FOR THE S.E.D.A.C. WORKMEN  
WORKS-COMMISSION

FOR THE "GENERAL TRADE UNION"

V E R B A L E M.

Accordo su perequazione stipendi e paghe, a seguito autorizzazione Alleanza del 10 maggio 1944.

Oggi, 7 maggio 1944, nei locali della S.M.E. in Via Paolo Bello Inghierani n.42, si sono riuniti le Direzioni della Società Meridionale di Elettricità ed Elettrica della Campania e le rispettive Commissioni interne di Fabbrica Impiegati ed Operai, assistite quest'ultima dalla Confederazione Generale del Lavoro, per concludere l'accordo in merito all'oggetto.

La presente riunione fa seguito alle precedenti laboriose trattative svolte nei giorni scorsi, nelle quali i vari punti di vista delle Aziende e del personale sono stati ampiamente discussi e valutati.

Sono presenti per la Direzione S.M.E.: l'Ing. Brun Stefano, l'Ing. Rove Salvatore e l'Avv. Di Martino Enrico; per la Direzione della Società Elettrica della Campania: l'Ing. Montefusco Antonio e l'Ing. Rodino Marcello; per la Commissione interna di Fabbrica Impiegati S.M.E.: i Dottori Cirita Eugenio, Rospiro Gemaro e Ripodano Luigi, nonché i Sigg. Casagli Patrizio, Geraci Alfredo e Manfredonia Carmine; per la Commissione interna di Fabbrica Operai S.M.E.: Balzano Tommaso, Franzella Antonio, Giannini Ernesto, Grillo Giuseppe e Lucarelli Vincenzo; per la Commissione interna di Fabbrica Impiegati S.E.D.A.C.: i Sigg. Lucarelli Lino, Maria Cesare, Altavilla Achille, Tarsis Dottoressa Laura, Cavacciolo Dr. Giovanni e Gigante Vincenzo; per la Commissione interna di Fabbrica Operai S.E.D.A.C.: Givale Antonio e De Rose Giovanni; per la Confederazione Generale del Lavoro: il Sig. Dino Gentili.

Si premette, anzitutto, che l'accordo di cui appresso, realizzato a seguito della comunicazione della Commissione Alleanza di controllo, sottocommissione del Lavoro del 4 maggio 1944, pervenuta alle Società costituite, dovrà essere sottoposto, per una preliminare revisione, alla A.M.C. della Regione III, nei limiti territoriali della quale avrà applicazione, e successivamente, per la definitiva approvazione, alla Sottocommissione del Lavoro della A.G.C.

Si premette, poi, che dalla commissione stessa, intesa a consentire una perequazione negli stipendi e delle paghe del personale, si deducano i seguenti elementi fondamentali:

- 1) - a perequazione effettuato, le massime entrate complessive nette di ciascun dipendente dovranno essere inferiori di almeno cinque lire giornaliere ai corrispondenti massimi, fissati nel dettaglio allegato alla suddetta comunicazione;
- 2) - gli stipendi e paghe, percepiti da tutte le categorie del personale delle Società rientranti nei contratti collettivi degli impiegati e degli operai, devono essere perequati entro i limiti esposti dagli Alleanza per il loro personale;
- 3) - in mancanza di una corrispondenza precisa tra la mensili indicate dagli Al-



n.42, ai sensi dell'art. 10 del D.L. n. 1500 del 1944, della Società Elettrica della Campania e le rispettive Commissioni interne di Fabbrica Impiegati ed Operai, assistite quest'ultima dalla Confederazione Generale del Lavoro, per concludere l'accordo in merito all'oggetto.

La presente riunione fu seguita alle precedenti laboriose trattative svolte nei giorni scorsi, nelle quali i vari punti di vista delle Aziende e del personale sono stati ampiamente discussi e valutati.

Sono presenti per la Direzione S.M.E.: l'Ing. Brun Stefano, l'Ing. Rove Salvatore e l'Avv. Di Martino Enrico; per la Direzione della Società Elettrica della Campania: l'Ing. Montefusco Antonio e l'Ing. Rodino Marcello; per la Commissione interna di Fabbrica Impiegati S.M.E.: i Dottori Civita Rugendo, Reposito Gemayo e Napodano Luigi, nonché i Sigg. Casagli Patrizio, Ceraci Alfredo e Manfredonia Carmine; per la Commissione interna di Fabbrica Operai S.M.E.: Balzano Tommaso, Pazzanella Antonio, Ciannini Ernesto, Grillo Giuseppe e Lucarelli Vincenzo; per la Commissione interna di Fabbrica Impiegati S.E.D.A.C.: i Sigg. Iacocchini Lino, Mazza Cesare, Altavilla Achille, Tarala Dottoressa Laura, Caracciolo Dr. Giovanni e Cigante Vincenzo; per la Commissione interna di Fabbrica Operai S.E.D.A.C.: Olivale Antonio e De Rosa Giovanni; per la Confederazione Generale del Lavoro: il Sig. Piro Centili.

Si presette, anzitutto, che l'accordo di cui appresso, realizzato a seguito della comunicazione della Commissione Alleata di controllo, sottocommissione del Lavoro del 1 maggio 1944, pervenuta alle Società costituite, dovrà essere sottoposto, per una preliminare revisione, alla A.M.C. della Regione III, nei limiti territoriali della quale avrà applicazione, e successivamente, per la definitiva approvazione, alla Sottocommissione del Lavoro della A.C.C.

Si presette, poi, che dalla comunicazione stessa, intesa a consentire una perequazione negli stipendi e delle paghe del personale, si deducano i seguenti costti fondamentali:

- 1) - a perequamento effettuato, le massime entrate complessive nette di ciascun dipendente dovranno essere inferiori di almeno cinque lire giornaliere ai corrispondenti massimi, fissati nel dettaglio allegato alla suddetta comunicazione;
- 2) - gli stipendi e paghe, percepiti da tutte le categorie del personale delle Società rientranti nei contratti collettivi degli impiegati e degli operai, devono essere perequati entro i limiti esposti dagli Alleati per il loro personale;
- 3) - in mancanza di una corrispondenza precisa tra le mansioni indicate dagli Alleati e quelle previste dai contratti in vigore ed effettivamente prestate dal personale, gli stipendi e le paghe massime corrispondenti possono essere fissati soltanto con criteri di riferimento, restando peraltro sempre compresi entro i suddetti valori limiti;

Tanto premesso, Aziende, Commissioni interne di Fabbrica e Confederazione Generale del Lavoro, sono di accordo per seguire il seguente sistema di perequazione, che risulta essere il più aderente a quanto disposto dal Governo Alleato e che meglio accorda gli interessi del personale con quelli delle Aziende:

./.

A) - Personale impiegato S.M.F. -

Gli stipendi medi del personale impiegato, suddiviso nelle cinque categorie contrattuali (uomini e donne), si confrontano con cinque valori massimi, di cui il primo ed il quinto indicati dal Comando Alleato e gli altri tre ricavati, per riferimento, con il criterio indicato dallo stesso Comando.

Le differenze che si deducono tra i detti valori massimi di stipendio ed i rispettivi valori medi permangono di determinare percentuali di aumento che verranno applicate al personale di ciascuna categoria, rimanendo fermo che nessun impiegato - a seguito della applicazione di questo accordo - potrà raggiungere uno stipendio complessivo superiore ai valori massimi suddetti. Si precisa, inoltre, che le dette percentuali vanno applicate al netto di oneri e che, ai fini delle competenze per assegni familiari, nelle cifre massime indicate o ricavate dagli elementi forniti dal Comando Alleato, gli assegni familiari inidono per un valore costante medio di Lire 200.00.

Il seguente prospetto pone in evidenza tutti gli elementi sopra indicati:

Categorie	Stipendio mensile		Differenza	%ale
	Alleato	Medio		
1 A	5.350.00	4.767.50	582.50	12,2
1 B	5.000.00	4.070.50	929.50	22,8
2 uomini	4.500.00	3.440.50	1.059.50	30,8
2 donne	3.350.00	2.535.00	815.00	32,1
3 A uomini	3.650.00	2.497.50	1.352.50	54,1
3 A donne	2.650.00	1.886.50	963.50	51,1
3 B uomini	3.100.00	2.048.50	1.051.50	51,3
3 B donne	2.220.00	1.552.00	668.00	43,0

B) - Personale impiegato Compagnia -

Restando ferme le precedenti osservazioni, si riporta l'allegato prospetto di perequazioni:

Categorie	Stipendio mensile		Differenza	%ale
	Alleato	Medio		
1 A	5.350.00	4.863.35	486.65	10,0
1 B	5.000.00	3.947.40	1.052.60	26,6
2 uomini	4.500.00	3.372.50	1.127.50	33,4
2 donne	3.350.00	3.618.00	-	-
3 A uomini	3.650.00	2.463.50	1.386.50	56,3
3 A donne	2.650.00	1.755.30	1.094.70	62,3
3 B uomini	3.100.00	2.027.80	1.072.20	52,8
3 B donne	2.220.00	1.301.55	918.45	70,5

C) - Personale operario SMI e SMIAG -

Le paghe medie del personale operario, suddiviso nelle tre categorie contrattuali, si confrontano con tre valori limiti, di cui il secondo e' indicato nella distinta allegata alla comunicazione Alleata, alla qualifica "elettricista", depurato di Lire 5.00; il primo si ricava dal secondo aumentandolo di Lire 40.00, come indicato nella stessa distinta; il terzo, infine, in mancanza di preciso termine d'orientamento, si

ed i rispettivi valori medi percentuali di ciascuna categoria, rimanendo fermo l'importo che verranno applicate al personale di ciascuna categoria, rimanendo fermo che nessun impiegato - a seguito della applicazione di questo accordo - potrà raggiungere uno stipendio complessivo superiore ai valori massimi suddetti. Si precisa, inoltre, che le dette percentuali vanno applicate al netto di oneri e che, ai fini delle competenze per assegni familiari, nelle cifre massime indicate o ricavate dagli elementi forniti dal Comando Alleato, gli assegni familiari indicano per un valore costante medio di Lire 200.00.

Il seguente prospetto pone in evidenza tutti gli elementi sopra indicati:

<u>Categoria</u>	<u>Stipendio mensile Alleato</u>	<u>Stipendio mensile Medio</u>	<u>Differenza</u>	<u>Valore</u>
1 A	5.350.00	4.767.50	582.50	12,2
1 B	5.000.00	4.070.50	929.50	22,8
2 uomini	4.500.00	3.440.50	1.059.50	30,8
2 donne	3.350.00	2.535.00	815.00	32,1
3 A uomini	3.850.00	2.497.50	1.352.50	54,1
3 A donne	2.850.00	1.886.50	963.50	51,1
3 B uomini	3.100.00	2.043.50	1.051.50	51,3
3 B donne	2.220.00	1.552.00	668.00	43,0

B) - Personale impiegato Germania -

Restando ferme le precedenti osservazioni, si riporta l'allegato prospetto di perequazione:

<u>Categoria</u>	<u>Stipendio mensile Alleato</u>	<u>Stipendio mensile Medio</u>	<u>Differenza</u>	<u>Valore</u>
1 A	5.350.00	4.863.35	486.65	10,0
1 B	5.000.00	3.947.40	1.052.60	26,6
2 uomini	4.500.00	3.572.50	1.127.50	33,4
2 donne	3.350.00	3.618.00	-	-
3 A uomini	3.850.00	2.463.50	1.386.50	56,3
3 A donne	2.850.00	1.755.30	1.094.70	62,3
3 B uomini	3.100.00	2.027.80	1.072.20	52,8
3 B donne	2.220.00	1.301.55	918.45	70,5

C) - Personale operaio SMI e SMDAG -

Le paghe medie del personale operaio, suddiviso nelle tre categorie contrattuali, si confrontano con tre valori limiti, di cui il secondo e' indicato nella distinta allegata alla comunicazione Alleata, alla qualifica "elettricista", depurato di Lire 5.00; il primo si rinvia dal secondo aumentando di Lire 40.00, come indicato nella stessa distinta; il terzo, infine, in mancanza di preciso termine di riferimento, si rinvia ancora dal secondo valore, riducendolo nello stesso rapporto esistente tra il secondo ed il terzo valore delle paghe basi contrattuali.

Dalle differenze tra i valori massimi ed i valori medi di cui innanzi si ricavano tre percentuali di miglioramento, una per ciascuna categoria, che rappresentano le quote di perequazione da apportare alle paghe effettive del personale di ciascuna categoria, fermo restando che nessun operaio potrà superare - a seguito della applicazione di questo accordo - il valore massimo di paga giornaliera stabilita per la sua

./.

categoria, prendendosi, inoltre, che l'applicazione stesse delle percentuali va effettuata al netto degli oneri e che, ai fini della determinazione della paga massima giornaliera, l'incidenza degli assegni familiari e' stata mantenuta nella misura costante media di L.8,80.

Il seguente prospetto pone in evidenza tutti gli elementi sopra citati:

Categoria	Paga giornaliera Allosta	Media	Differenza	Tele
1	125.00	84.45	40.55	48.02
2	115.00	74.65	40.35	54.05
3	100.00	56.70	53.40	50.07

L'accordo di cui sopra, segue dopo che si siano ottenute la gia' richiamate approvazioni, avra' decorrenza dal 1 marzo 1944.

Le parti costituite sono di accordo nello estendere i criteri generali informativi di questo verbale al rimanente personale della SME e della SSDAG, prestante servizio in zone non comprese nella area territoriale della Regione III, dopo avere ottenuti i relativi benestare dalle competenti Autorita'.

- P. SOCIETA' MERIDIONALE DI ELETTRICITA' : P. SOC. ELETTRICA CAMBRIA :
- P. COMMISSIONE FABBRICA INGEGNATI SME : P. COM. NE FABBRICA INF. SSDAG :
- P. COMMISSIONE FABBRICA OPERAI SME : P. COM. NE FABBRICA OPERAI SSDAG :
- P. CONFEDERAZIONE GENERALE DEL LAVORO :

<u>Categoria</u>	<u>Paga giornaliera Allasta</u>	<u>Differenza</u>	<u>Salto</u>
1	125.00	40.55	48.02
2	115.00	40.35	54.05
3	100.00	35.40	50.07

L'accordo di cui sopra, sempre dopo che si siano ottenute le già richiamate approvazioni, avrà decorrenza dal 1 marzo 1944.

Le parti costituite sono di accordo nello estendere i criteri generali informativi di questo verbale al rimanente personale della SME e della SEDAG, prestante servizio in zone non comprese nella area territoriale della Regione III, dopo avere ottenuti i relativi benestare delle competenti Autorità.

- P. SOCIETA' MERIDIONALE DI MANIFATTURA : P. SOC. INDUSTRIALE CAMPANIA ;
- P. COMMISSIONE FABBRICA IMPIANTI SME : P. COM. LE FABBRICA IER. SEDAG ;
- P. COMMISSIONE FABBRICA OPERAI SME : P. COM. LE FABBRICA OPERAI SEDAG ;
- P. CONFERAZIONE GENERALE DEL LAVORO ;

Subject:- Electric Power.

2 District (15)  
 3 District (15)  
C.G. P.B.S. (15)

1. The schedule attached to HQ AAI (Adm Ech) letter 2131/1/Q2 dated 1 Apr., 44, is cancelled.
2. Revised allocation for May, 1944, is forwarded herewith as Appendix "A".

C.G. Fifth Army  
 Copy to:- Fifth Army (British Inc.)  
 Main Eighth Army  
 Rear Eighth Army  
 5 Camps  
 POWIT  
 TOTALI  
 HQ TAF  
 HQ DAF  
 HQ 214 Group RAF  
 Adv HQ 214 Group RAF  
 AAFSC/WTC  
 DGMRB

(2)  
(2)  
(2)  
(2)  
(2)  
(2)  
(2)

Major-General,  
 Chief Administrative Officer.

AOC (20)  
 Local Resources Soc (8)  
 G-4 (2)  
 R.E.  
 Works  
 WTM  
 CSO L of C  
 Mov  
 Tn(Br)  
 Tn(US)  
 Postal  
 ST  
 ORD  
 DDOS L of C  
 REME (2)  
 Labour  
 E.F.I.  
 A.C.G. Liaison  
 N.L.O.  
 War Diary (2)  
 File  
 Master

1327

*Handwritten notes:*  
 52/43 90P  
 P W 80  
 Food  
 Advice  
 Transport  
 Shipping  
 File

477

HQ AAI,  
 C.M.F.  
 2131/1/Q2.  
 26 Apr 44.

2090

2. Revised allocation for May, 1944, is forwarded herewith as Appendix "A".

*File*

C.G. Fifth Army  
 Copy to:- Fifth Army (British Inc.)  
 Main Eighth Army  
 Rear Eighth Army  
 5 Corps  
 POWIF  
 TOTALI  
 HQ TAF  
 HQ DAF  
 HQ 214 Group RAF  
 Adv HQ 214 Group RAF  
 AAFSC/MTO  
 DGERS

(2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)

Major-General,  
 Chief Administrative Officer.

ACC (20)  
 Local Resources Sec (8)  
 G-4 (2)  
 R.E.  
 Works  
 "X"  
 CSO L of C  
 MOV  
 Tr(Br)  
 Tr(US)  
 Postal  
 ST  
 ORD  
 DDOS L of C  
 REME (2)  
 Labour  
 E.F.I.  
 A.C.C. Liaison  
 N.L.O.  
 War Diary (2)  
 File  
 Master

1327

*LC 10/11/44*  
*27/5/44*  
*20/11/44*

APPENDIX "A"

ALLOTMENT OF ELECTRIC POWER

MAY, 1944.

<u>AREA SERVED</u>	<u>RESPONSIBILITY OF</u>	<u>PERMISSIBLE 15 MINUTE PEAK</u> KW x 10 <sup>3</sup>	<u>PERMISSIBLE ENERGY</u> KWH x 10 <sup>6</sup>
APULLA CO.	2 DISTRICT	38.00	19.40
NAPLES DISTRICT	P B S	29.00	17.00
CAMPANIA CO.			
(i) Pomigliano	3 DISTRICT	3.00	1.25
(ii) Salerno-Torre-Cast	3 DISTRICT	13.00	7.00
(iii) Benevento	3 DISTRICT	1.75	1.00
(iv) Calore	3 DISTRICT	1.25	0.60
(v) Santa Maria	P B S	5.50	2.10
LUCANIA CO.	2 DISTRICT	5.00	2.00
	TOTAL	96.50	50.35
CALABRIA 60 KV SYSTEM:			
CALABRIA CO. (exclusive of Savuto Plant)	A C C	9.00	2.50
	TOTAL	9.00	2.50
RAILWAYS:			
NAPLES AREA, 150 KV System	DGMS	1.00	0.70
FOGGIO BENEVENTO "	"	4.00	1.30
SALERNO - TORRE "	"	2.00	1.00
	TOTAL RAILWAY LOAD on 150 KV System	7.00	3.00
CALABRIA on 60 KV System		3.00	1.50
	TOTAL RAILWAYS	10.00	4.50
	TOTAL 150 KV at Substations	103.50	53.35
	TOTAL 60 KV at Substations	12.00	3.50
	TOTAL AT PLANTS	123.00	66.00
			<b>1326</b>



CAMPANIA CO.  
 (i) Pomigliano 3.00  
 (ii) Salerno-Torre-Cast 13.00  
 (iii) Benevento 1.75  
 (iv) Calore 1.25  
 (v) Santa Maria 5.50  
 LUCANIA CO. 5.00  
 2 DISTRICT 5.00  
 TOTAL 96.50  
 =====

CALABRIA 60 KV SYSTEM:  
 CALABRIA CO. (exclusive of Saruto Plant) 2.50  
 A C C 9.00  
 TOTAL 9.00  
 =====

RAILWAYS:  
 NAPLES AREA, 150 KV System 1.00  
 FOGGIO BENEVENTO " 4.00  
 SALERNO - TORRE " 2.00  
 TOTAL RAILWAY LOAD on 150 KV System 7.00  
 =====

CALABRIA on 60 KV System 1.50  
 TOTAL RAILWAYS 10.00  
 =====

TOTAL 150 KV at Substations 103.50  
 TOTAL 60 KV at Substations 12.00  
 =====

TOTAL AT PLANTS 123.00  
 66.00  
**1326**

13/2/52

Mr. Collins Holiday  
Public Works Utilities + Mines  
Room 88

Labor pay data on  
Electric Power Companies

---

New file  
Wages Utilities

HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

ORDINE GENERALE NO. 17

ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

Visto che in Sicilia dalle disposizioni del Ordine Generale No. 8 e in CALABRIA, LUCANIA e la Provincia di SALERNO dagli provvedimenti del Ordine Regionale No. 5, il Sistema Sindacale Corporativo Fascista o' stato disciolto e una nuova organizzazione costituita per assicurare il ripristino e la liberta' del Lavoro.

Ora, quindi, per adempire i fini degli ordini suddetti, io CHARLES M. SPOFFORD, Colonnello, G.S.C., Sotto Capo degli Affari Civili, con il presente, ordino quanto segue:

ARTICOLO I

Lavoratori avranno il diritto di organizzare e di tenere riunioni, e anche di scegliere i loro propri rappresentanti a fine di azione colettiva in materia di lavoro. ore di lavoro dipendi condizioni di lavoro

Electric Co's

S. M. E.

{ Società Italiana per Impresa e Prolettole  
 { Società Calabria -  
 { Società Puglia -

- I No. of employees by <sup>months for</sup> the year  
 A Break down into skilled and unskilled  
 executive + office personal; also regular  
 and emergency personal
- II What is story on overtime + rates and  
 total cost.
- III Wage rates by categories

May

Maj Collis H. Holladay

ANNEX B.

MEMORANDUM ABOUT THE ENFORCEMENT OF THE REGIONAL ORDER N. 2 OF THE ALLIED MILITARY GOVERNMENT AND ABOUT THE TOTAL CHARGES ENSUING THEREFROM FOR THE COMPANY.

SME Company

1st QUESTION -

Which was the average monthly salary that an employee of the S.M.E. received before the raise and which will be the salary an employee will get after the raise?

ANSWER:

As the employees of the S.M.E., according to the Company's regulation are classed in six categories, the average monthly pay of an employee of each category was and will be as follows:

CATEGORY	Average salary incl. extra fees for presence		Average addit. fees for those who have a family at their charge		TOTALS	
	before the raise	after the raise	before the raise	after the raise	bef.	after
<u>MANAGEMENT :</u> Managers, Assistant Managers, attorneys, Chief Eng. and functionaries of equiv. rank	4.766,==	6.642,== 1,576.	199,==	199,==	4.965	6.841
<u>1st CATEGORY-Group A:</u> Chiefs of most important services, or groups of plants, direct cooperators of the management of the Co.	3.236,==	4.883,==	199,==	199,==	3.435	5.082
<u>1st CATEGORY-Group B:</u> Chiefs of Services, Office Chiefs, Techn. foremen and other techn. & adminstr. employees of equivalent rank	2.589,==	4.065,==	199,==	199,==	2.788	4.264
<u>2nd CATEGORY-Group A:</u> Admin. & Techn. employees	2.535,==	3.995,==	199,==	199,==	2.734	4.194

1323

CATEGORY	Average salary incl. extra fees for presence		Average addit. fees for those who have a family at their charge		TOTALS	
	before the raise	after the raise	before the raise	after the raise	bef.	after
3rd CATEGORY-Group A: Admistr. & Techn. empl. performing mere executive work	1.338,==	2.240,==	199,==	199,==	1.537	2.439
3rd CATEGORY-Group B: Assistant & Subaltern employees (typists, of fice & cash-dept. clerks and so on)	1.064,==	1.802,==	199,==	199,==	1.263	2.001

It must be kept in mind that, besides their fixed monthly salary, the employees receive an annual gratification, amounting to a 13th salary. Some of them get also fixed indemnities for special services. Besides, increased salaries are paid for all work done beyond and in addition to the ordinary working time.

2nd QUESTION

Which is the whole monthly expenditure for salaries the Company has and will have to face before and after the raise?

ANSWER

In view of the classification in six categories, the total monthly charges for salaries (for each category and general) was and will be as follows:

a) Average amount of salaries monthly paid to employees before the raise:

	Management	1.A	1.B	2. A	2. B	3.B
- Categories:						
- N. of employees:	42	25	20	139	299	294
- Salaries & indiemn. of presence	200.172,==	80.900,=	51.780	352.365	400.062	312.816
GENERAL TOTAL AMOUNT: 1.398.095,=						

b) Average amount of salaries monthly to be paid to employees after the raise:

	Management	1.A	1.B	2.	3.A	3.B
- Categories:						
- N.of employees	42	25	20	139	299	294
- Salaries & indemn. of presence	278.989,==	122.080	81.314	555.374	669.999	529.905

===== GENERAL TOTAL AMOUNT: L. 2.237.661 =====

From these sums the amounts of the indemnities for presence have to be detracted because these latter do not affect the other items provided for in the labour contracts and following percentages must be added instead:

- a) a rise of 8,33% for the 13th month salary
- b) an average rise of 10% for indemnities
- c) " " " " 10% " work beyond office time
- d) " " " " 40% " accessory charges (social insurances, contingency funds, additional fees for family charges; fund for called to arms employees, mutual sick fund for employees, dismissal indemnities).

The greater expenses the Company has to face because of the adjustment of salaries will therefore amount in round figure to L. 15.650.000,==

3rd QUESTION

Which was the average daily wages a workman of the Company got before and which the one he will get after the adjustment?

ANSWER

As the workmen of the S?M.E., according to the Company's regulation are classed in three categories, the average daily wages of a workman of each category was and will be as follows:

(See next page)

CATEGORY	Aver.daily wages incl. extra fees for presence		Average addit. fees for those who have a family at their charge		TOTALS	
	before the raise	after the raise	before the raise	after the raise	bef.	after
1st CATEGORY: Selected qualified workmen (f.inst.:foremen,workmen specialized in assembling and mounting electr.and mechan.fittings and machines,licensed steam-engine drivers, and so on)	42,95	72,05	8,75	8,75	51,70	80,80
2nd CATEGORY:Unqualified workmen	37,45	63,25	8,75	8,75	46,20	72,==
3rd CATEGORY:Assistant workmen,porters,caretakers and watchmen	32,90	55,95	8,75	8,75	41,65	64,70

It must be kept in mind that, besides the aforesaid wages the workmen are given an annual gratification whose amount equals 116 hours wages. Some of them get also fixed extra fees for special services. Besides, increased wages are paid for all work done beyond and in addition to the ordinary working time.

4th QUESTION

Which is the whole daily expenditure for wages the company had and will have to face before and after the adjustment?

**1320**

ANSWER

In view of the classification of the workmen in three categories, the total daily charge (for each category and general) was and will be following:



a) Average amount of wages paid before the adjustment

	1st	2nd	3rd
- Category	211	472	610
- N. of workmen			
- Daily wages incl. fees for presence	9.062,==	17.676,==	20.069,==
=====			
TOTAL DAILY AMOUNT: L. 46.757,==			
=====			

b) Average amount of wages to be paid after the adjustment

	1st	2nd	3rd
- Category	211	472	610
- N. of workmen			
- Daily wages incl. fees for presence	15.202,==	29.854,==	34.129,==
=====			
TOTAL DAILY AMOUNT: L. 79.185,==			
=====			

From this fixed daily amount that of the additional fees for presence must be detracted, because these latter, do not affect the other items provided for in the labour contracts; the following percentages must be added instead:

- a) a rise of 4% for gratifications
- b) an average rise of 10% for indennities
- c) " " " " 10% " work done beyond working time
- d) " " " " 40% " accessory charges (social insurances, contingency fund, additional fees for family charges, fund for called to arms workmen, mutual sick fund for workmen, industrial accident insurance).

The greater expense the Company has to face because of the adjustment of wages will therefore amount, in round figure, to L. 16.800.000 per year.

o  
o o

In the whole the greater expense for salaries and wages sums up to L. 32.450.000 per year. Should we even take into consideration our extraordinary workmen, viz., those whose work is not regulated by our ordinary labour contract, then a further greater expenditure of L. 1.200.000 should be added to the figure above.

NAPLES, December 18th, 1943.

Ch. Rep.	
U. of. Smith	
Main. Cork	
Capt. Section	58

Subject: - Electric Power

2 District (15)  
 3 District (15)  
 Peninsular Base Section (15)

1. The schedule attached to HQ, AFHQ Adm Ech, letter 59/8/42 dated 4 Feb., 44, is cancelled.
2. Revised schedule of electric power for April, 44, forwarded at Appendix "A" hereto will be operative from 1 Apr., 44.

Copy to:-  
 ACME  
 Fifth Army  
 Fifth Army (Br Increment)  
 Main Eighth Army  
 Rear Eighth Army  
 POWIT  
 FOTA  
 HQ TAF  
 HQ DAF  
 HQ 214 Group RAF  
 Adv HQ 214 Group RAF  
 AAFSC/ATO  
 DEERS

(6)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)

ACC  
 Local Resources Sec (8)  
 List "A" Flambo  
 War Diary  
 File

Major-General,  
 Chief Administrative Officer.

*QVH*

46143  
 HQ AAI (ADM ECH),  
 C.M.F.  
 2131/1/42.  
 1 Apr 44.

*PW+U*  
*Food*  
*Ministry*  
*D+C*  
*Trans*  
*Shipping*  
*Finance*  
*Subor*

Peninsular Base Section (15)

1. The schedule attached to HQ, AFHQ Adm Ech, letter 59/8/Q2 dated 4 Feb., 44, is cancelled.
2. Revised schedule of electric power for April, 44, forwarded at Appendix "A" hereto will be operative from 1 Apr., 44.

## Copy to:-

ACMF  
 Fifth Army  
 Fifth Army (Br Increment)  
 Main Eighth Army  
 Rear Eighth Army  
 FOWIT  
 FOLA  
 HQ TAF  
 HQ DAF  
 HQ 214 Group RAF  
 Adv HQ 214 Group RAF  
 AAFCB/MTC  
 DGARS

(6)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)  
 (2)

ACC (20)  
 Local Resources Sec (8)  
 List "A" Flambo  
 War Diary (2)  
 File

Chief Administrative Officer.

*from HQ/Headquarters*  
 Major-General,  
 Chief Administrative Officer.

1318

3 apr  
 76

2103